大公報
Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千六百四十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話三七二二二 編輯部電話三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊 電話：10973 11605
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

我對外貿易又有新增長
今年八個月比去年同期增加一成三
對東南亞及西方國家貿易增二成多
進口有工農機器汽車 出口有鋼材及工廠成套設備

【中國新聞社北京五日電】今年中國對外貿易又有新的增長。到八月底止，對外貿易進出口總額比一九五四年同期增加百分之一二點九六，其中對蘇聯和各人民民主國家的貿易增長百分之十點八，對東南亞國家和資本主義國家的貿易增長百分之二十二點四一。

今年進口的物資中，有蘇聯供應的屬於一百五十六項重點工業建設單位的成套設備，有爲工業、農業、交通運輸及國內市場所需要的動力和電工設備，冶金壓延設備，礦山、石油鑽探及鑿礦設備，起重運輸設備，船舶港口設備，以及各種發電機、工作母機、拖拉機、聯合收割機、載重汽車、黑色金屬、有色金屬、化工原料、石油、肥田粉和各種需要用品等。其中成套設備的進口量比去年增多。

在出口物資中，今年輸出的工業品有三百多種。其中除針織品和日用百貨都增加了許多品種外，在鋼鐵、化工、輕工業產品方面比去年增加了六十多種。許多在歷史上從來沒有出口過的工業品，如薄鋼板、各種型鋼、鑄鐵管、氯酸鉀、氯化鉀、乳酸鈣、自行車、石棉製品、衛生設備、寒暑表、彩色報紙等等，今年開始輸出到東南亞許多國家，並得到許多顧主的好評。火柴、碾米等工廠的成套設備與油庫、水壩設備等，今年開始輸往越南民主共和國。

【新華社杭州四日電】一批色彩鮮艷的綢緞二十八日從杭州運往上海，準備出口。這批綢緞大部是今年新增加和試織的新品種。到目前爲止，浙江絲綢工業出口的各種綢緞和絲織被面已經有六百六十多萬公尺。今年外銷綢緞的產量比去年增加了六萬七千多公尺。

浙江省杭州、湖州兩市是著名的出產絲綢的地方，每年的產品有百分之七十外銷。從一九五三年到現在，浙江綢緞的花樣增加了二百五十多種，新增加的品種有二十多種。設計花紋的工人經常出外寫生，把自然界的景色精心簡成各種圖案織到綢緞上，織着有描繪中國農村生活的農家樂織錦緞受到國際市場的歡迎。

廣州中蘇大廈喜氣洋溢
蘇聯展覽會昨隆重開幕
尤金大使講述展覽會的意義
中蘇友誼日益鞏固又獲證明

【本報廣州五日電話】蘇聯經濟及文化建設成就展覽會五日在廣州中蘇友好大廈開幕。展覽會的開幕式於上午九時在廣州中蘇友好大廈中央大廳前面的廣場上隆重地舉行。

中蘇友好大廈廣場入口處升起的中蘇兩國國旗和廣場兩邊的蘇聯十六個加盟共和國國旗迎風招展，聳立着的中蘇友好塑像顯得分外光輝。九千多來賓都穿着節日的盛裝，喜氣洋洋。

在廣州市市長朱光宣佈蘇聯經濟及文化建設成就展覽會在廣州展出的開幕式開始之後，樂隊奏起了蘇中兩國國歌。

蘇聯駐我國特命全權大使尤金院士致詞，他說：「廣州蘇聯展覽會又將成爲我們蘇中兩國偉大人民日益鞏固友誼的證明。蘇中友誼——這是歷史上從未有過的國家間關係的榜樣。蘇聯共產主義建設的成就、中華人民共和國的成就和民主國家爲世界和平和人民友誼的共同鬥爭，都給予歷史的進展和人類社會的發展以越來越強大的影響。蘇聯人民以極大的愉快的心情注視着兄弟中國人民的驚人成就，並衷心地希望他們順利地實現英勇的中國共產黨所製定的建設社會主義的偉大綱領。我們希望這個展覽會能幫助中國朋友瞭解一些蘇聯在工業農業科學技術和文化方面的成就。」

粵發展農業合作化
蘇展覽會是好借鏡
廣東副省長賀希明致詞

接着，廣東省副省長賀希明致詞，他首先代表廣東省、廣州市人民熱烈的祝賀展覽會的開幕，並說：在這個展覽會中，我們可以看到顯示了蘇聯工業的強大威力的各種機器及各種工業產品，可以看到高度機械化與集體化的蘇聯農業產品，可以看到燦爛輝煌的蘇聯文學藝術作品。整個展覽會顯示了偉大的蘇聯卅八年來在社會主義與共產主義建設方面所獲得的光輝成就，無可辯駁地證明了蘇聯社會主義制度的極度優越性。目前我國正處於實施第一個五年建設計劃的時期，我國正在建設社會主義，這是一件非常艱巨複雜的事業！爲了要全部實現並超額完成國家計劃，我們必須進一步鼓舞廣大勞動人民的勞動熱情，進一步提高他們的社會主義覺悟，使他們充分地發揮勞動的積極性和創造性，自覺地和熱情地把一切力量與智慧貢獻給祖國的建設事業。從廣東來說，全省目前正集中力量來堅決完成以發展農業爲重點的第一個五年計劃。爲了要動員全體人民起來擁護與支援全省農業合作化，發展社會主義改造事業，我們還必須大張旗鼓地宣傳社會主義制度的好處，給廣大人民羣衆指出了社會主義的光明道路。而蘇聯經濟及文化建設成就展覽會在廣州的舉行，將使廣東省、廣州市全體人民，具體地看到和感受到社會主義蘇聯的人民生活是怎樣美好和幸福，將使他們認識到蘇聯人民是用怎樣艱苦的和創造性的勞動才能獲得今天的光輝成就，並認識到我國人民要走的道路也將是蘇聯人民所走過的道路，從而鼓舞大家要百折不撓地、信心百倍地進行我國的社會主義建設與社會主義改造事業。

蘇聯經濟及文化建設成就展覽會主任鮑里辛科和中國國際貿易促進委員會副主席冀朝鼎也相繼講了話。

講話畢，廣州市市長朱光剪綵。接着，來賓們在「莫斯科—北京」的悠揚音樂聲中進入宏偉的大廈，開始參觀。

參加開幕式的有蘇聯駐華商務副代表丹尼辛柯、蘇聯駐廣州領事柯六奇、副領事畢樂爲和卡普拉洛夫。蘇聯駐華商務代表處廣州分處處長阿列克謝耶夫及蘇聯展覽會的副主任斯莫里揚諾夫等負責人。前來廣州訪問的蘇聯部長會議體育運動委員會主席尼·尼·羅曼諾夫以及幫助我國建設的在廣州的蘇聯專家，也到會參加了開幕式。

中美會談 昨續舉行
下次會期定在後天

【路透社日內瓦五日電】中美大使級會談第十九次會議五日在此間舉行，歷時兩小時又二十分鐘。會後發表下列的聲明：「美利堅合衆國和中華人民共和國的大使們今天舉行第十九次會議。下一次會議定於十月八日（星期六）上午十時舉行。」

地震探勘隊尋找石油
在柴達木盆地上，有很多探勘隊尋找石油。地震探勘隊員正在安裝檢波器。工人爆炸時，從地層反射回來的波，必須通過檢波器傳到地震儀上，才能把地下構造情況記錄下來。（新華社記者趙淮青攝）

華僑及港澳來賓參加展覽會開幕

在廣州的全國人民代表、廣東省人民代表、廣州市人民代表、歸國華僑、工業和農業的勞動模範、部隊各兵種的英雄模範、機關的模範工作者、街坊居民代表、教育科學技術藝術新聞界人士以及少年先鋒隊員，參加開幕式的還有廣西、湖南、湖北等省的參觀團及部分港澳來賓。

【又訊】五日晚七時，蘇聯駐我國特命全權大使尤金院士、蘇聯駐華商務副代表丹尼辛柯、蘇聯經濟及文化建設成就展覽會主任鮑里辛科，在廣州中蘇友好大廈舉行盛大宴會，慶祝展覽會的開幕。

全世界市長大會 彭眞派代表參加

【中國新聞社北京五日電】由義大利佛羅倫薩市長皮拉發起召開的世界各國首都市長大會已提前於十月二日在佛羅倫薩舉行。北京市市長彭眞於四日電告皮拉市長因爲時間匆迫，他本人不能出席會議，特委託現正在義大利的中國藝術團團長、中國文化部副部長張致祥代表參加。

爲四個代表團訪我國
緬大使招待我首長
周總理說友好往來有助於合作
中緬關係爲執行亞非會議決議提供範例

【中國新聞社北京五日電】緬甸聯邦駐華大使吳拉茂，在四日晚舉行盛大招待會。這個招待會是爲緬甸聯邦佛教代表團、緬甸軍事友好代表團、緬甸郵電代表團和以緬甸聯邦文化代表團來中國訪問而舉行的。

出席昨晚招待會的有國務院總理周恩來，副總理陳雲、彭德懷、陳毅、烏蘭夫、李先念等。

出席招待會的共有五百多人。

在招待會上，緬甸聯邦駐華大使吳拉茂和中華人民共和國國務院總理周恩來先後講了話。

吳拉茂大使在講話中說：今天是一個非常值得紀念的日子，它將成爲我們兩國歷史上的一個標誌，意義重大的是緬甸的四個代表團正值中國慶祝解放六週年紀念時來到北京，更重要的是這四個代表團都由緬甸最高級人物率領，這一切很明顯地表示我們兩國間友誼的深厚。

周恩來總理說中緬兩國很早以來就是親密的鄰邦。但只有到中國獲得解放和緬甸得到獨立之後，我們兩國的友誼在新的基礎之上才能夠獲得眞正廣闊的發展。一九五四年六月，中緬兩國總理發表了聯合聲明，明確規定以和平共處的五項原則作爲指導我們兩國發展友好關係的基本方針。一年多來，我們兩國的經濟、文化、宗教和其他方面的友好往來是更加頻繁和密切了。這不僅大大有助於兩國政府之間和兩國人民之間的信任和合作，而且對於維護亞洲和世界的和平也有很大的好處。

周恩來總理說：我們兩國之間這種日益發展着的友好關係，完全符合和平共處的五項原則。不同制度的國家和平共處，不僅已經深得世界人心，成爲億萬愛好和平人民的共同信念，而且已經是國際關係中存在的事實。毫無疑問，中緬兩國友好關係的發展，也是同亞非會議的決議的精神完全一致的。亞非會議強調地指出了加強亞非各國友好關係的必要性和重要意義。我們認爲，這種友好關係對於促進世界和平完全可以起重要的作用。中緬兩國友好關係的發展，爲執行亞非會議的決議提供了一個範例。

北京廣濟寺鐘鼓齊鳴
緬代表團恭迎佛牙
參加者有僧尼喇嘛居士千餘人
吳登貌說中國邀請前來奉迎功德無量

【中國新聞社北京五日電】緬甸聯邦佛教代表團全體人員四日下午四時五十分前往廣濟寺奉迎佛牙。中國佛教協會在廣濟寺舉行了隆重的法會恭送佛牙。參加法會的有北京的僧尼、喇嘛、居士等一千多人。九時，鐘鼓齊鳴，法會儀式開始。中國佛教協會代表中國佛教界致詞，說明了中國佛教協會派遣代表團今年春天前去緬甸聯邦訪問，現在緬甸聯邦佛教代表團又來訪問中國，這說明了中緬兩國人民的友誼正在日益密切地發展着。中國佛教徒應緬甸佛教徒的要求，同意緬甸聯邦佛教代表團前來奉迎佛牙到緬甸去供奉，供緬甸佛教徒瞻仰供奉。

緬甸聯邦佛教代表團副團長吳千祥代表緬甸聯邦佛教協會主席吳登貌致謝詞，並祝一千多年以來中緬兩國結成的友誼久加深鞏固發展。

代表團團長吳登貌接着致詞，他對這次中國佛教協會邀請緬甸聯邦佛教代表團前來奉迎佛牙到緬甸去瞻仰供奉，表示感謝。他說：這種舉動功德無量，將會使中緬友誼更加鞏固和發展。吳登貌接着代表緬甸聯邦佛教協會主席，將釋迦牟尼白玉像一尊和三藏經一部，送給中國佛教協會。

在法會舉行時，緬甸軍事友好代表團、緬甸聯邦文化代表團和緬甸駐中國大使吳拉茂也前往參加。

中國方面參加法會的還有中緬友好協會會長鄭振鐸，最高人民法院副院長張志讓，民族事務委員會副主任汪鋒，外交部部長助理陳家康，國務院宗教事務局局長何成湘。

縱橫談
可恥的謀殺

「海后」輪自新加坡開汕頭，上面的乘客有一百六十多位來自新加坡和馬來亞的華僑；其中不少已在海外住了很久，熱烈地盼望再看看祖國，看看已經強大起來的祖國。

一百六十多人中，有一位五十八歲的鄭世洋，年老了，他青年時出去，不爲別的，就是爲了回來看看祖國，看看自己的老伴和兒子。人們可以想像，當祖國的地平線出現時，這位老人該多麼興奮；再有一個鐘頭、半個鐘頭，他就將重新踏上生長他的祖國的土地上了。

但是，一架飛機掠過，一顆子彈穿過了他，他死了；他沒有能重踏祖國的泥土，沒有能再見久別的可親人。

兇手就是蔣介石匪幫。這是最可恥、最卑鄙、最殘忍的謀殺。如果普通的匪徒還有一點人性，那末，這個匪徒是一點點人性也沒有的。

騙了二十多年

長久以來，包括蔣介石在內的歷代反動統治者就魚肉中國人民，使得民不聊生，不少人不得不離鄉背井，遠走海外，以謀自己和家人的溫飽。但是，蔣介石並沒有放過他們，他們常欺騙和詐騙僑胞，把僑胞辛辛苦苦賺來的錢騙到自己手中，在他統治的末期，他更用完全不合實際的匯率來騙取僑匯，僑胞匯出的是值錢的「金銀紙」，僑眷所得的却是一錢不值的「法幣」、「金圓券」。

蔣介石統治中國二十多年，不知騙了多少僑匯；他今天存在美國銀行裏的存款，不知道有多少是僑胞的血汗錢。

他拿了僑胞這麼多的錢，但對僑胞的利益却是向來不顧的；他任由某些外國政府壓迫僑胞，他也任由鄉村中的惡霸豪紳魚肉僑眷。

消滅殺人犯蔣介石

現在，祖國人民把蔣介石打垮了。有史以來第一次，僑胞不再是海外的孤兒了。他們的正當利益得到祖國的支持，他們在國內的眷屬得到祖國的照顧。僑胞是一向熱愛祖國的，他們更愛今天已經強大起來的祖國；不少僑胞願意回來看看，也有不少年老的僑胞願意回到幸福的祖國安度他們的餘年。

但是，蔣介石自己是賣國賊，他憎恨任何愛國的中國人；他不再能隨意戕害華僑了，竟然用空中强盜來屠殺愛國的僑胞。這種極端無恥的行爲是廣大的僑胞和全中國人民所決不能容忍的。中國人民必定要替僑胞報仇。解放台灣，消滅殘民以逞的殺人犯蔣介石！

施君玉

大陳島居民在台仍無告

【本報訊】據新華社台北五日電：大陳島居民被蔣幫強迫劫運到台灣後，至今仍棲宿於台灣各地的救濟營中。

城市儲蓄存款 今年又逾去年
總額值港幣卅三億七千萬元

【新華社北京四日電】據中國人民銀行最近統計，今年八月底止，城市儲蓄存款比一九五四年底增加百分之十二，總額達到十四億四千萬元（編者按：折合港幣約三十三億七千萬元）。據二十四個省市的統計，儲蓄的戶數在八月底就達到了一千三百六十萬戶，北京、天津、上海、武漢、廣州、重慶、西安七大城市的儲蓄戶數比去年同期增加三分之一。各種儲蓄類別中，定期儲蓄上升最快，現在大部分存款是定期儲蓄。各種儲蓄的平均存期也比過去延長了。

隨着人民生活水平的提高，儲蓄存款也一年比一年增多。一九五四年底全國城市儲蓄存款總額比一九五零年底增加七倍多；一九五四年，廣大職工雖然認購了國家經濟建設公債二億四千萬元，但城市儲蓄存款還是比一九五三年底增加百分之十八。

慶祝我國國慶節
宦鄉招待英倫各界
來賓約千人副外交大臣等出席
英中友協舉行七百人慶祝舞會

【中國新聞社北京五日電】我國駐南斯拉夫大使伍修權和駐挪威大使王幼平，一日晚分別在貝爾格萊德和奧斯陸舉行了招待會，慶祝我國國慶。

我駐英代辦宦鄉三日晚在倫敦也舉行了慶祝國慶的招待會。在約有一千人的來賓中，有英國副外交大臣里丁侯爵、英國國際貿易促進委員會的波伊德—奧爾勳爵、海關稅務局局長克勞比、英國共產黨總書記波立特、工黨總書記菲利普斯、工黨議員比萬夫婦、保守黨議員騷里逐、自由黨議員戴維斯、英中友好協會主席以及上述各黨派團體的其他人士和外交官員們。

【本報訊】新華社布拉格四日電：倫敦消息：英中友好協會一日晚在倫敦舉行中華人民共和國成立六周年慶祝舞會。

英國共產黨總書記波立特和英國共產黨其他領導人、英國工黨議員以及英國文化藝術界人士、貿易界人士和工人等約七百人參加了慶祝舞會。

中華人民共和國駐英國代辦宦鄉和代辦處人員，蘇聯和人民民主國家駐英國的外交官員也參加了慶祝舞會。

東京大阪等市長 寫信向彭眞致意
彭眞與六日城市代表團座談 回答關於北京市政各項問題

【本報訊】新華社北京四日電：由團長北島義彥、副團長板橋英雄、吉本貞治率領的日本六大城市訪華代表團，在三日晚乘車離開北京，前往瀋陽等城市參觀和訪問。

日本六大城市訪華代表團在北京期間，參加了北京市人民委員會舉行的各區座談會，參觀和訪問了工廠、學校、街道、農村、幼兒園、兒童醫院、養老院等，遊覽了北京市區、北海公園、頤和園、故宮博物院，觀看了京劇和歌劇。

日本六大城市訪華代表團二日下午出席了北京市市長彭眞舉行的座談會。在會上，彭眞回答了代表們提出的關於北京市人民委員會的組織機構、財政預算、稅收、市政建設、社會福利和教育衛生、改造妓女等方面的問題。會上，代表團團員轉交了日本東京都知事安井誠一郎、大阪市市長中井光次、神戶市市長原口忠次郎等給彭眞的信件和禮品。日本人士並委託代表團人員轉交了禮品。代表團還分別拜訪了中國人民保衛世界和平委員會副主席陳叔通，中國紅十字會會長李德全，中國國際貿易促進委員會委員盧緒章和其他有關部門。

奈溫拜會彭元帥
贈送精緻的銀鉢銀匣
緬軍事代表團參觀坦克學校

【本報訊】新華社北京四日電：緬甸軍事友好代表團團長奈溫中將，四日上午拜會了中華人民共和國國防部長彭德懷元帥，並以出自緬甸工匠之手的精緻的銀鉢、銀匣，向彭德懷元帥贈禮。

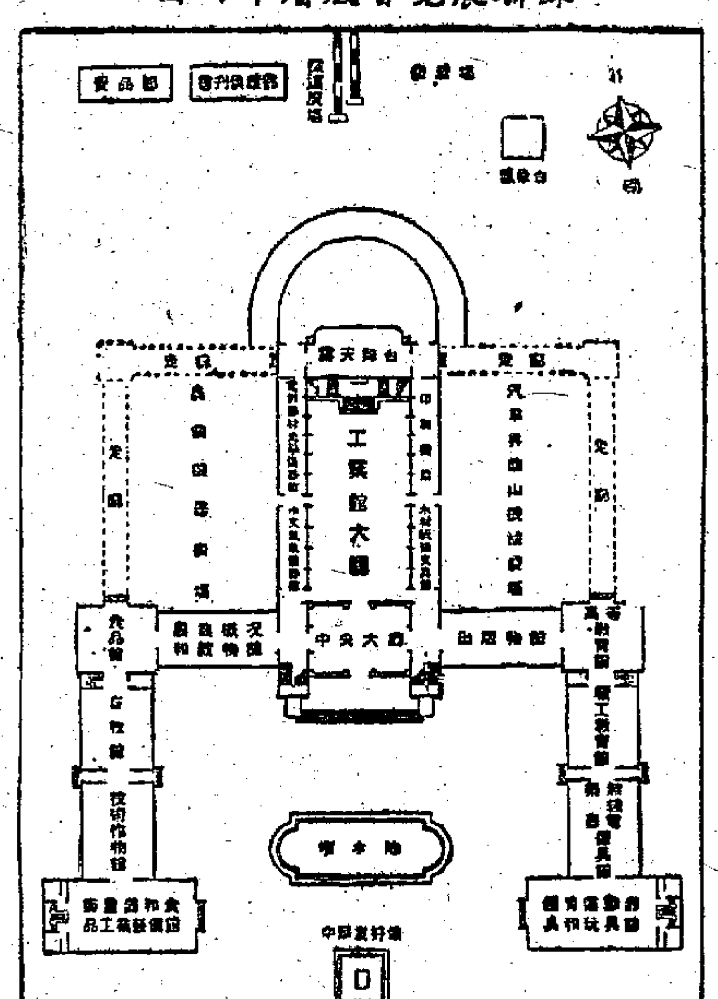
【本報訊】新華社北京四日電：緬甸軍事友好代表團二日參觀了中國人民解放軍的坦克學校。有國防部副部長李達上將、裝甲兵副司令員陪同奈溫中將等前往參觀。代表團受到坦克學校全體人員的熱烈歡迎。

貴賓們在教練場觀看了坦克通過各種障礙物的表演，還參觀了各科教室教學所用的實物、圖表、模型和沙盤，以及學員們的宿舍、食堂、俱樂部和圖書館。貴賓們在陳列車場內，還看到了中國人民解放軍在解放戰爭時期繳獲的各種坦克。參觀後，坦克學校贈送了一輛教學用的坦克模型給代表團留念。

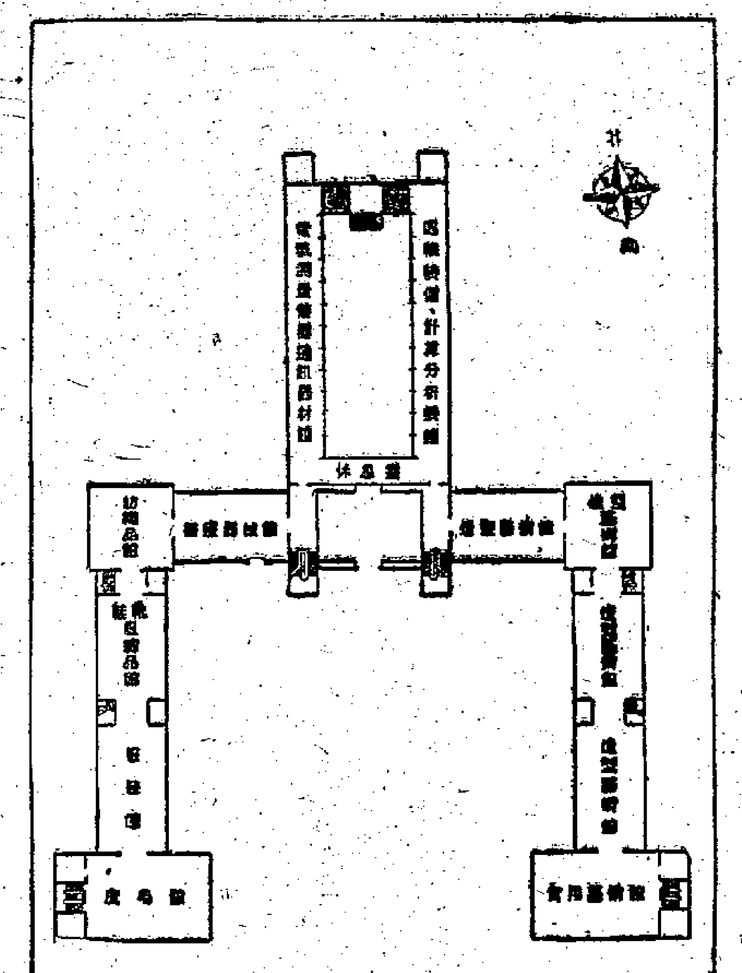
盛行全球，金三馬牌人造絲
本廠主要製品
金三馬牌人造絲 各種織造品
特級化學棉紗 混成纖維等
倉敷人造絲株式會社
日本·東京·大阪
E514

BEST QUALITY RAYON YARN
RAYON Filament Yarn, Spun Yarn, Staple Fibre and High Grade Rayon Fabrics
KURALON (New Synthetic Fibre) Filament Yarn, Spun Yarn, Staple Fibre, Fabrics and Fishing Net
THREE GOLDEN HORSES
KURASHIKI RAYON CO., LTD.
OSAKA & TOKYO, JAPAN.

蘇聯展覽會底層平面圖



展覽會二樓平面圖



為蔣機射殺海后輪上歸僑
汕頭舉行控訴大會
受難者家屬表示定要索還血債

【中國新聞社廣州五日電】汕頭市歸僑、僑眷四百多人，九月廿八日舉行慰問乘「海后」輪回國歸僑和控訴美蔣暴行大會。

會在廿七日目擊「海后」輪遭受掃射情形的汕頭市歸國華僑聯誼會副主任王林偉，首先報告當他乘着小輪船將駛近「海后」輪旁邊的時候，親眼看到美國製造的蔣賊飛機幾次俯衝掃射這艘挪威客貨輪船的情況，蔣賊飛機當場打死兩人，打傷九人。王林偉向受難歸僑致慰問說：僑胞們在正要踏上祖國、看到親人的時候，竟遭到蔣賊機的殺害，我們感到非常憤恨。蔣賊欠下的血債，我們誓要他償還！

死難歸僑鄭亞浮的兒子鄭如洋悲痛而憤恨地控訴說：我父親僑居海外卅多年，這次回國竟被美製蔣賊飛機掃射死亡，這筆血債我們永遠不會忘記。在會上控訴的還有受難歸僑林飛英、李欽順和杜崑礎等人。他們對美製蔣賊飛機這次殺害華僑的暴行一致表示萬分憤慨。他們堅決表示將永遠記住這次的血海深仇，化悲憤為力量，堅決支持全國人民解放台灣。

這次乘「海后」輪回國的歸僑林賢榮代表同船的一百六十位歸國華僑說：我們早就在船上渴望快些看到毛主席領導下的祖國河山，但蔣賊竟對我們施以這種慘無人道的暴行，這就更增強了我們消滅蔣賊、熱愛祖國的意志。他還代表同船的歸僑對人民政府的招待和慰問表示感激。出席這個大會的粵東行署華僑事務局副局長楊堅、汕頭市副市長林育山，都在會上向受傷受難的歸僑及死難者家屬致親切的慰問，並號召他們更緊密地和國外僑胞團結一致，用實際行動來參加祖國建設和支援解放台灣的鬥爭。

人間慘劇激起切齒痛恨
離鄉卅年老華僑鄭亞浮
甫抵國門竟遭蔣機射殺
三十多年未見丈夫的老伴撫屍哭暈

【中國新聞社廣州五日電】中國新聞社記者，陳靜記蔣賊飛機殺害歸僑罪行。

九月廿二日，「海后」號從馬來亞開向祖國南方的僑鄉汕頭市來。船上載着一百六十位旅居新加坡、檳榔嶼和馬來亞以及其他地區的華僑。他們絕大部分是離家日久的老華僑。僑居馬來亞吡叻埠的鄭亞浮，今年五十八歲，離開家鄉卅多年了，家中的妻子、兒子正日夜盼望他歸來，這次，他歡歡喜喜地回來了。可是，正當鄭亞浮可以從船上望見汕頭港口時，美製蔣機突然出現，向輪船俯衝掃射，鄭亞浮便在彈雨中倒下來，永遠不能回家會見他的妻兒了。受蔣賊機殺傷的歸僑還有：吳四妹、魏鳳興、鍾亞金、劉秀花等八人。

這些遭受蔣賊殘暴的「海后」輪歸僑駛進汕頭港內當石山前時，汕頭市人民醫院、紅十字醫院的救護車和醫務人員已在等待着，兩艘汽艇將死傷的僑胞運上岸後，立即把傷者送到醫院去。粵東僑務局副局長楊堅、汕頭市歸國華僑聯誼會主任許傑和常委數人陪着提到醫院，慰問受傷的歸僑。第二天歸僑、僑眷代表攜帶鮮花、果品到醫院慰問；僑聯會會員廿多人也分組到各家客棧慰問受驚的僑胞。死者鄭亞浮的妻子和兒子在接到僑務局的通知後，也從鄉下趕來。當死者鄭亞浮入棺時，這位卅多年沒見到丈夫的慈祥的老人家哭暈了，僑聯會知道死者家屬經濟有困難，就為他們負責一切殮葬費用。蔣介石賣國賊用這種卑鄙無恥手段殺害善良僑胞的罪行，已經激起歸僑僑眷們的切齒痛恨。正如鄭亞浮的兒子在九月廿八日控訴美蔣暴行大會上所說的：「蔣賊殺害我父親的仇恨，我永記不忘。我一定要用支援解放台灣的行動來為父親和僑胞報仇！」

廣西沙田柚豐收

【新華社南寧五日電】廣西省沙田柚豐收。主要產區容縣專區沙田柚總產量比去年增加三百分之六十。容縣每株柚子樹平均結果一百多個，全縣總產量比去年增加一倍。現在，沙田柚成熟較早地區的農民已開始把柚子賣給國家。

中醫藥展覽會
觀衆日逾萬人

【本報廣州四日專訊】廣東省中醫藥展覽會於十月一日在嶺南文物宮衛生館正式開幕，展出期間為一個月。

展覽會開幕的頭三天，觀衆共達三萬六千三百餘人，平均每天超過一萬人。前往參觀展覽會的除一般觀衆外，有省市文教系統的機關首長、醫學系統的院長主任和教授等。華南醫學院學生，四日晚集體前往參觀。中藥出口商於四日上午參觀了出口物資交流會後，曾到廣東省中醫藥展覽會參觀。展覽會從五日起，將組織集體預約參觀。

南海華僑地主及港澳地主等改變成份

【本報南海三日專訊】南海縣三百零八戶華僑地主、廿七戶華僑富農、四百戶港澳地主已提前改變成份。除第一區、五區及七區的名單前已公佈外，現將其他各區已提前改變成份的崔秀珍、麥新心等華僑地主、富農以及許庇穀、許岳等港澳地主的名單錄如下：

第二區

聯和鄉：僑戶地主：崔秀珍、丁鑑威。

共和鄉：僑戶地主：陶玉環、容展僑、張鳳闕。

唐聯鄉：港澳地主：鍾澤全、唐照芬。

新和鄉：僑戶地主：黃瑞芬。港澳地主：鄺維伍、鄺兆坤、鄺二女、鄺高明、黃炎廣、黃德文。

象嶺鄉：僑戶地主：鍾如次、吳達明。港澳地主：謝麗娥。

大杭鄉：僑戶地主：顏子均、鄧燕財。港澳地主：何培新。

永安鄉：僑戶地主：劉柳明。港澳地主：陳澤球、陳希文。

聚崗鄉：港澳地主：黃梓林、黃鳴、黃宣鏡、黃崇儉、黃允炎、黃允楷、黃允基、朱榮基、丁紹明。

永和鄉：僑戶地主：孫永疆。港澳地主：曾國章、蔡厚林、蔡均初、蔡燦章、孫鑑彬、周苗、謝豎河。

第三區

河東鄉：僑戶地主：曾次昌。港澳地主：麥球、陳耀東、陳太崑、陳玉溪、劉敏生。

秀水鄉：僑戶地主：蘇錦。港澳地主：馮瑞章。

河西鄉：僑戶地主：梁細駿、羅維國、何聶蓮、黃潤。港澳地主：羅秋蝦、陳好、張亞英、黃雁、梁煥帶、陸桑、陸星鎰。

驄安鄉：僑戶地主：陳意。港澳地主：邵文沾、邵樹記、邵有維、陸樹崧。

三教鄉：僑戶地主：徐炳、梁僩康、梁逢。港澳地主：王光、梁樑、李焯林、李渭一、陳萬、趙美蘭、杜三妹、李文信。

平地鄉：僑戶地主：黃湘文。港澳地主：陳月、黃使領、黃華喜、黃靈堅、陳四、陳七、曾湛佳、梁志陶。

橫江鄉：僑戶地主：黎珍玲、李月嬌、郭瑞貞。

滘冲鄉：僑戶地主：陳裕袞、陳錦。港澳地主：鄒吉堂、郭兆芬、郭之。

海北鄉：僑戶地主：何光汝、何炳泰。港澳地主：何培記、何當根、梁泰。

六聯鄉：僑戶地主：李顯華、林元威。港澳地主：陳志、陳慕勳、李慶雲。

沙鳳鄉：僑戶地主：稍勵興、楊順、麥銀英。港澳地主：黃輝東、李碧石、嚴興記、嚴經、陳敦文、陳裕超、李林、李用、鄭雪、陳潤、黃化師、范麗卿。

黃岐鄉：僑戶地主：陳煥、張東、馮杏瓊、黃柳瑞。港澳地主：黃芙、楊莫、梁大玲、梁卓偉。

河中鄉：港澳地主：羅蘇、羅羣、陳金、張麗英、周舖、鄺成記、陳論濠、梁炳、梁再、梁汝新、潘賜成、馮日洪、馮日施。

白河鄉：僑戶地主：杜儒、沈婉、鄒實瓊、杜兆麟、陳心業、杜新權、梁杏、陳啓華、何靜流。

第四區

小塘鄉：僑戶地主：黃說、黃要女、李盛才、曾錦全、黃癸、李厚福。

獅中鄉：僑戶地主：麥福成、何開。港澳地主：鄧少玲、麥添洪、鄧褒容、鄧敬芝、鄧二女、鄧羅霞、鄧所彭。

西岸鄉：港澳地主：黎貴。

西樵鄉：港澳地主：鄺蘇、郭勝全、何錫錄。

新農鄉：僑戶地主：劉作端、徐駒容。港澳地主：陳杏、徐雁。

石聯鄉：僑戶地主：黃貝、鄭覺非、馮顧明。港澳地主：陸月開、黎鏗美、馮嫺熙。

聯教鄉：僑戶地主：林輝玉。港澳地主：徐彩聯、師范濤、麥順娥、李伯賢、蘇蓓楷、蘇君璞。

聯沙鄉：港澳地主：梁閏。

聯州鄉：僑戶地主：陳雙。

鄉東鄉：僑戶地主：劉秀娟、務滋堂、黃來、闕連好、陳恩俊、鄧鐵昌、何笑霞、陶潤洪。僑戶富農：丁順英。港澳地主：羅志芬、羅炯紹。

聯北鄉：僑戶地主：黃顯明。港澳地主：許順開。

聯護鄉：僑戶地主：羅久。富農：麥新心。港澳地主：譚挺芳。

聯南鄉：僑戶地主：鄧慶、范青桃、范執成。

第六區

獅西鄉：僑戶地主：黃宜亮、高永偉、黎容、孔平、何澤桃、何初好、李碧蘭、鄧珍。富農：黃理漢。港澳地主：鄺潤霞、曾瑞平、何潤華。

獅東鄉：僑戶地主：陳鳳、何朝織、陳貴、黃嫦、劉象好、黃惠興。

西教鄉：僑戶地主：麥其宗。港澳地主：何錫渠、陳帶、陳達昭。

石硝鄉：僑戶地主：倫伯規。港澳地主：霍沛孫、霍守堂、梁聯光、于從、霍漢芳、霍駒就、蔣聯、梁東、莫雪芬。

東一鄉：僑戶地主：薛震。港澳地主：黎傑。

東二鄉：僑戶地主：楊天扶、方炳揚。鄧文達、陳翠。港澳地主：唐好、唐恒、唐東。

夏西鄉：僑戶地主：黎准、林龍。港澳地主：陳伯葉、張梯、黎全安、陳國明、郭巧、李達三。

疊北鄉：僑戶地主：陳汝祖、陳聖標。港澳地主：楊綱、孔六女、龐禹門、陳天霞。

疊南鄉：僑戶地主：孔蓮文。港澳地主：劉譚、陳區、黃竹、張孔均、張孔卿、陳鉅、何新國。

夏東鄉：港澳地主：胡盛孫、胡開朗、胡林孫、羅結、林盛佐。

夏北鄉：港澳地主：郭漢經。

夏南鄉：僑戶地主：黎沛清。港澳地主：郭日之、郭耀督、黎裘、黎順璜、黎蟬、郭主聲。

第八區

沙浦鄉：僑戶地主：陳鳳、易銀顧、易細容、馮鳳霞。港澳地主：劉偉、馮佛端、陳永昌、陳合中、馮廣文。

河村鄉：僑戶地主：鄧雪英、梁福、邱韻松。港澳地主：黃灼佳、黃灼鎏、梁伯楚。

貞慎鄉：港澳地主：吳鯯、吳池興。

翠崗鄉：僑戶地主：羅益。港澳地主：陳桁鐸、陳衍岸、陳欣賢、陳洪均。

橫松鄉：僑戶地主：梁雪顏、黎淡華、黎雪娥、鄧妹。港澳地主：李景中、招伯尖、招佛林、招順泉。

勝利鄉：僑戶地主：何才仔、梁勝法。港澳地主：吳端廊。

大冲鄉：僑戶地主：陳靄。

大石鄉：港澳地主：沈光正。

北沙鄉：僑戶地主：李瑞開、沈大森、李鳳愛。港澳地主：李海基、李添基。

得勝鄉：僑戶地主：黃夢醒、何迪朝。

第九區

民安鄉：僑戶地主：張厚安。港澳地主：嚴子衡、曾萬梯。

泉安鄉：僑戶地主：周維益、梁聘、歐英、張瑞餘、湯偉芳、湯海籌。僑戶富農：湯勝權、黃行秀、張漢東。港澳地主：康偉、鄒顯來。

圍勝鄉：僑戶地主：謝世佳。

紀安鄉：僑戶地主：何鳳璣、陳惠如、孔沃。港澳地主：孔安道。

聯勝鄉：僑戶地主：吳國芬、吳樹生。港澳地主：袁盛華、謝行繼、鄒世通、鄒識璐、歐振水。

東明鄉：港澳地主：鄒香建。

民勝鄉：港澳地主：區振飛、袁任年、湯盃封、梁根霖、陳綸瓊。

第十區

太平鄉：港澳地主：許庇穀、許岳、許寶根。

滘北鄉：僑戶地主：彭慰書、鄧妙鎏。港澳地主：根雲、胡意、陳有潛、黃之禮。

奇槎鄉：僑戶地主：鄺琛。港澳地主：曹聘、鄺水生、黎春予、黎錯。

山南鄉：僑戶地主：根平、黎鳳桂、關齊、騶燕英、關啓秀、黃三女、徐杏。僑戶富農：黃日床。港澳地主：歐進棋。

大鎮鄉：僑戶地主：孔鑒、白米四、官家羣、鄺留興。港澳地主：范會初、馬洪北。

鎮邊鄉：港澳地主：馮帶興。

謝邊鄉：港澳地主：梁就。

水午鄉：僑戶地主：雷葵。港澳地主：張臨四、劉棼。

雅瑤鄉：僑戶地主：林仕儀、林建潮、林仕杜。

灑東鄉：僑戶地主：莫式鑑、吳仲朗。港澳地主：黎昌露。

水頭鄉：港澳地主：潘和興、潘品三、葉昆南、譚敍、梁悅興。

霧莊鄉：僑戶地主：葉志源。港澳地主：林桂全。

敦厚鄉：僑戶地主：陳麗珍、陳勝用、譚弟、謝江生、謝叨、謝是珍。港澳地主：陳和甫。

松柏鄉：港澳地主：黃三妹、楊由三、賀澤生。

聯勝鄉：僑戶地主：陳力。

顏峯鄉：港澳地主：陳海和、葉居仁。

沙埔鄉：僑戶地主：白鍾培、白沛來、劉晶成。

高邊鄉：僑戶地主：劉潤章、黃珍、李文海、李港江、李守仁、李少棠、陳英。

興賢鄉：僑戶地主：李志化、石瑞開、吳兩星、鄧巧寧、張禹式。港澳地主：潘大、吳石泉、胡等五。

羅寨鄉：僑戶富農：白保。港澳地主：周放宜、黃志中、黃庭、楊樂卿、楊蔭蘇、葉輝庭、冼季興。

第十二區

榮湖鄉：僑戶地主：羅三妹、劉晃。港澳地主：潘浣、潘燕、潘作初、羅佩、潘海。

慈南鄉：僑戶地主：孔遇開、譚社誼、陳友、關二妹、崔三妹、譚成莊、楊芹三、梁好。港澳地主：梁月、李巧、崇銳添、葉成堂。

紫南鄉：僑戶地主：潘八、羅叔、劉應、潘布、潘娥。港澳地主：邱志愷、陸乾。

慈北鄉：僑戶地主：倫啓明、陸再四、陸順多。港澳地主：倫國年。

提田鄉：僑戶地主：劉潘。

羅格鄉：僑戶地主：劉在、冼三珠。

龍津鄉：僑戶地主：梁好三、羅梅興。僑戶富農：羅貫知。港澳地主：譚潤好。

吉利鄉：僑戶地主：簡燕之、呂旺、區潤愛。僑戶富農：關羊、關枝。

第十三區

百東鄉：僑戶富農：潘盛太、潘和煥。港澳地主：潘沃三、黎翠、陳合、潘以淦。

民樂鄉：僑戶地主：潘長周、潘楚周、潘紹恩、吳桃、吳瑞。港澳地主：潘植生。

丹灶鄉：僑戶地主：陸喜卿、潘來弟、謝且英。港澳地主：周三妹、梁奇昌、謝惠居、謝永球、李執、謝永程、關小珠、張業洪。

西城鄉：僑戶富農：李七。港澳地主：陳以津、潘崧、何尙俠、鄧潤開、方銀、鄧榮輝、何惠棉、葉運月、梁七妹、方富弟。

良登鄉：僑戶富農：羅維忠。港澳地主：區運興、羅譴棉、謝翠、方穩環。

上金歐鄉：僑戶地主：陸金大、區文榛。富農：區佳勞。港澳地主：梁仙枝、梁便、蘇友弟。

百西鄉：港澳地主：蘇鹽。

仙崗鄉：僑戶地主：陳卓華、陳健興。港澳地主：陳瓊球、崇禮堂、陳方始、黼厚堂、陳致倶、陸定金、陳顯同、陳紹光。

華夏鄉：僑戶地主：劉月喜、譚季、馮楚堅。

銀河鄉：僑戶地主：高旺弟、潘才通。港澳地主：潘榮、吸二九、杜植培、陳碟全、黃仁幹、康永、陳滿全。

第十四區

林岳鄉：僑戶地主：麥柳、吳肯、郭炳新。

平勝鄉：僑戶地主：梁國勞。港澳地主：盧活。

平北鄉：港澳地主：麥韶東、何國治、何知智、麥建黎、羅鑑、何銳芳、林耀有。

平東鄉：僑戶地主：譚石、李瑞七。

海南鄉：港澳地主：何炳、何銳明、謝汝南。

綠的廣州
路樹枝濃葉茂　菊花含苞待開

【本報廣州四日專訊】廣州市在夏末秋初進行綠化環境工程後，園林中的紫花盛放，使這南方大城更見青春秀麗。北郊的廣花公路、新植的路樹已枝濃葉茂，南郊的港新路兩旁都種上了紅橙、相思等路樹二萬多株。市區內風景優美的沙面、西橋兩旁增加花壇兩個，新植各種紫花已經盛放。盤福路增設盤旋花島一個，花島周圍種上各色花草，還砌着美麗的圖案，使市容生色不少。吉祥路、進新路兩旁都補種了紅花、紫荊等路樹。

廣州各公園都進行了園林佈置整理工作。原植的樹木花卉都經過修剪、除草等培植維護。越秀公園新植了棕櫚、等閱葉，常青的熱帶植物。中央公園內新闢一長形花圃。有鮮花盆栽一萬多盆，其中有秋菊的優良品種。海幢公園的花壇外的欄杆也粉飾一新。

秋天正是菊花種植的季節，廣州植物園已栽植大、中立菊一百盆，其他品種的菊花，也準備繁殖後集中佈置，供給市民欣賞。當陣陣金風吹送的時候，艷麗的菊花將次第開放，人們又可欣賞這些著名的秋令名花了。

荔枝乾龍眼乾
惠陽源源外輸

【本報惠陽一日專訊】惠陽縣的荔枝、龍眼獲得罕見的豐收後，產區的農民紛紛將新鮮荔枝龍眼焙乾。主要產區多祝、平山、梁化等地的農民，焙製了一萬多擔荔枝乾和龍眼乾。惠陽縣貿易公司和公私合營梅榮貿易公司，在產區大量收購荔枝乾和龍眼乾，幫助農民打開銷路。到最近為止，已收購了將近一萬擔荔枝乾。目前這些土特產正源源運銷內地市場，並有部份出口外銷。

中藥盆栽　這是廣州中醫藥展覽會中展出許多中藥盆栽的一部份。

農業合作化走向大發展
粵各縣即大量建社
新會中山社員農民將達總數一半
台山十月舉辦農業合作化展覽會

【本報廣州四日專訊】廣東面臨農業合作化大發展的前夕，各地都積極籌辦大建立農業生產合作社。中山、新會、惠陽今秋明春都將增建大批農業社。

中山　中山縣確定今年秋收前新建農業生產合作社九百六十多個，入社的農戶將達四萬五千二百多戶，連原來的農業生產合作社的農戶計算在內，將佔總農戶數百分之四十六以上。積欖、乾務、港口等沙田區入社農戶可達百分之七十以上。今年秋收前建社將分為三種類型來發展：沙田區鄉入社的農戶要求達到百分之六十以上；民田區鄉入社的農戶要求達到百分之三十五以上；經濟作物區鄉入社的農戶要求達到百分之二十以上。

新會　新會縣許多農民熱烈要求入社。今秋明春，該縣將增建一千二百二十個農業生產合作社，入社的農戶將達二萬八千五十九戶，連以前建立的社在內，該縣明春將共有一千六百六十二個農業生產合作社，社員戶數將佔農戶總數的百分之四十七點二。目前，建社、入社已經成為農民間最熱切的日常話題，未建社的鄉、鄉農民常三五成羣地到已建社的鄉參觀訪問。

惠陽　惠陽今秋明春將新建一千七百多個農業生產合作社，現有的農業社也計劃擴大。估計在今秋明春將有五萬多戶農民入社，參加農業生產合作社的農民，將達到佔全縣農業總戶數的百分之卅五點九。在農業合作化大發展中，該縣選擇生產糧食較多、生產條件和互助合作基礎較好的淡湖、鎮隆、龍岡、坪山、秋長、淡水、大鵬、澳頭、平山、良化、白花、惠州等十二個區建立更多的農業生產合作社，將這些區提前達到全面合作化。

台山　【中國新聞社廣州五日電】台山縣九月下旬在台城鎮舉辦農業合作化展覽會。展覽會用各種圖表、照片、實物和統計圖表，介紹了全國、廣東省、粵西區和台山縣農業合作化運動大發展的成績和合作化的計劃，解釋了農業合作化的方針和政策。

南海選出縣長
縣長：鄧明　副縣長：黃道寬、陳瑤、于飛

【本報南海二日專訊】南海縣第一屆人民代表大會第三次會議於十月一日閉幕。會上選出了縣長鄧明、副縣長黃道寬、陳瑤、于飛，人民委員羅奮璟、潘寬（僑屬）等廿一人。

該會於九月廿九日開幕，到會代表討論並通過了「南海縣人民政府工作報告」、「今後農村工作任務的報告」，一致認為，一年來全縣互助合作與農業生產，有了進一步的發展。去年晚造，在戰勝各種自然災害的基礎上，獲得了豐收，全縣絕大部份地區都比前年平均增產一成至一成二。今年入春以來，雖遭受數十年來未有過的自然災害，仍有一百八十個農業生產合作社增產，四十二個農業生產合作社保持產量。

大會議決今秋明春，要求全縣在原有的二百七十七個農業生產合作社基礎上，再建立一千一百個農業生產合作社，並搞好當前生產，爭取晚造豐收，完成全年增產計劃。此外，還要組織貨源市場安排、糧食統購統銷工作。

我製成兩種顯微鏡
輕便角膜顯微鏡可就地檢查視力
用雙目實體顯微鏡可獲立體感覺

【新華社上海四日電】公私合營新亞衛生器材材料廠在九月二十八日製成了一架輕便的角膜顯微鏡。這架顯微鏡的體積只有一般的角膜顯微鏡的九分之一。醫生可以隨身攜帶，並可在無暗室設備的地方使用。

這架輕便的角膜顯微鏡是上海市勞動保護、上海鐵路管理局中心醫院助理醫師鄭一仁設計的。他在鐵路工廠調查勞動衛生情況時，發現有不少工人的視力在生產操作時受到損害，可是沒有儀器能夠當場為他們檢查。鄭一仁因此想到了研究這一種輕便的角膜顯微鏡。在設計試製過程中，他得到了上海鐵路管理局、中華醫學會上海分會眼科學會的支持和幫助。

【新華社長春四日電】中國科學院儀器館試製成功一種觀察物體時能得到立體感覺的雙目實體顯微鏡。這種顯微鏡可用來觀察和檢驗各種動植物標本、礦石和紡織品，也可用來檢查、裝配、修理和校正各種精密儀表的零件。

這個顯微鏡有八種不同的放大倍率（最低四倍，最高一百倍），鏡筒同平面成四十五度角的傾斜，便於進行較長時間的觀察和檢驗物體。顯微鏡還附有照明設備和變壓器，使用時可採用反射光或透射光。

「有機合成化學工業之母」
電石廠在吉林興工
產品可合成染料、藥品、塑料、酒精、油漆、溶劑、玻璃、漆布、人造皮革、影片等

【中國新聞社長春五日電】一座規模宏大的基本化學工廠——吉林電石廠正在吉林市內松花江畔興建。工廠的電石、碳氮化鈣等車間的廠房建築工程都正在緊張施工。

這座電石廠建成以後將大量生產電石，從電石又直接生產碳氮化鈣和醋酸等產品。這些都是有機合成化學工業的重要原料，這些原料經過進一步合成，可以得到染料、酒精、油漆、溶劑、玻璃、漆布、人造皮革、人造絲、安全電影片等很多化學工業產品。所以人們有時把電石稱為「有機合成化學工業之母」。電石又是目前我國工業基本建設和生產迫切需要的產品，它能發三千度高熱的火焰，能用來切割和焊接金屬，建設金屬結構廠房、修建橋樑、製造輪船和火車等都需要它。碳氮化鈣還可以作為一種很好的化學肥料。

這座基本化學工廠的未來的生產過程將是高度機械化的。

文物宮越扮越靚
遊人們不忍遽去

▲中秋、國慶剛過，蘇聯經濟及文化建設成就展覽會開幕日子又來，市面處處呈現活躍愉快氣氛。省內外各地來參觀的人日多，旅業和飲食店、百貨公司生意興隆。入夜，惠愛路、永漢路、長堤一帶行人道上更見擁擠。

▲不少從香港回來參觀的人到了嶺南文物宮都為之讚賞不絕，他們有些是兩三年前回來看過的，現在已面目全新了，那整齊秀麗的樹木成蔭，綠蔭下處處是粉紅磨石靠椅，高聳壯麗的旗杆，新建的花台花架，新型的燈柱，都使他們細心欣賞，留戀不忍遽去。

▲嶺南文物宮內在國慶節日正式開放的廣東民間美術工藝館裏，陳列的展品很多，其中有一粒食米一樣大的象牙，刻着毛主席的「沁園春」。這粒象牙彫刻配有一小面放大鏡，透過放大鏡便可清楚地看到兩面刻滿的字。觀衆們欣賞了這粒象牙彫刻，都稱讚不已。

▲在廣州市各百貨商店出現的擬成飲料，除有檸檬茶、橙汁茶、咖啡茶之外，最近又有牛奶茶上市。這些飲料製成品，有如一塊豆型方糖。外面是糖，內中是各種飲料粉末。只要在滾水中沖開，便成為一杯美妙的飲料。

田風笛攜帶便利　轉眼間拆成四節

▲永漢北路有一間樂器店，有許多簫、笛出售，有彩色橫簫、潮州花直簫、少先笛、田風笛、牧童笛、龍鳳簫等，真可說是集簫、笛的大成。

▲「六一田風」笛是用電木製成，樣式美觀，可以變調。整枝笛子可以拆成四截，放在口袋裏，攜帶很是方便。

▲通到蘇聯展覽會的大北直街新近搭蓋了許多竹棚，開設了四間茶廳，便利參觀展覽會的觀衆飲茶小食。這些茶廳有茶飯粉麵、北方飽餃、西餐、汽水、啤酒等供應。

▲廣州人民美術社的櫥窗裏放着一個中蘇友好大廈的立體模型，製作得十分精緻，連路燈也用玻璃珠裝飾着。過路的人都愛停留下來看一下。

▲行走黃沙與東山之間的一號公共汽車裏面，貼有油印的字條，告訴搭客如要去蘇聯展覽會，可以在財廳前下車轉搭專車或五號公共汽車，對於初來廣州欲遊蘇聯展覽會的人，甚為方便。

亞非會議將再舉行
緬總理已接到錫蘭總理建議
日期尚待決地點可能在開羅

【本報仰光專訊】緬甸總理吳努在九月二十九日舉行記者招待會，對記者說，他已經接到錫蘭總理所提再開亞非會議的建議，但日期未定。

【法新社開羅五日電】據埃及報紙五日報道：第二次亞非會議很可能在開羅舉行。

據悉：會議的日期很快就要決定了。埃及「金字塔報」說：今年四月在萬隆參加第一次亞非會議的國家，多數都已表示：第二次會議舉行的地點以埃及的首都爲最適合。

東京仰光及雅加達
華僑熱烈慶祝國慶
東京華僑總會舉行慶祝酒會
日郵政大臣衆院副議長參加
雅加達運動會開幕當地政府官員參加

【本報東京航訊】爲了慶祝中華人民共和國建國六周年，東京華僑總會特在國慶前夕——九月三十日下午，在東京豐島公會堂舉行慶祝大會。到會的有在日華僑、中國國際貿易促進委員會赴日商品展覽團副團長馮鐵城、甯尚前等，及日本各政黨團體代表多人。會上，旅日華僑、全國人民代表大會康鳴球，我展覽團副團長馮鐵城及日中友協副會長內山完造都講了話，報告中華人民共和國六年來的成就，掌聲不斷，氣氛極爲熱烈。

當天晚上，東京華僑總會又在東京會館舉行了慶祝酒會，日本郵政大臣松田竹千代、自由黨衆議員山口喜久一郎、右派社會黨議員、衆議院副議長杉山元治郎及日本國際貿易促進協會會長村田省藏都出席了酒會，並不斷與華僑代表和馮鐵城、甯尚前等乾杯。

十月一日，東京及各地華僑還將有盛大慶祝。（九月三十日寄）

緬甸華僑踴躍參加慶祝大會
聚餐時舉杯遙祝毛主席健康

【本報仰光航訊】緬甸華僑以無限興奮的心情，以各種各樣的紀念方式來慶祝中華人民共和國六周年國慶節。狂歡的人羣到處湧現，嘹亮的歌聲也隨之飄蕩。

一日，九文台華僑中學大禮堂隆重舉行緬甸華僑慶祝大會，到會華僑極爲踴躍，主席致詞不斷爲熱烈掌聲打斷。各代表講話也特別強調擁護五年計劃及五項原則，並加強僑胞愛國大團結，會後並有游藝節目助興。各中學、小學學生表演的緬甸舞、國舞、十大姊舞均極精采。

在國慶前夕，各華僑團體及學校分別舉行慶祝會，參加的僑胞包括不少家庭婦女及五六十歲的老太太老伯伯們，他們都說，心情年輕了許多。聚餐時，杯光觴影，大家紛爲偉大的領袖毛澤東主席的健康而乾杯。

【新華社雅加達三日電】印度尼西亞雅加達華僑在十月一日和二日舉行運動會慶祝中華人民共和國成立六周年。參加運動會的有七百多名男女運動員。他們舉行了田徑和各種球類的比賽。

中國駐印度尼西亞大使黃鎮、中國駐雅加達總領事趙仲時和中國參加雅加達國際博覽會展覽團團長馬一民參加了運動會的開幕式。一些印度尼西亞政府官員也參加了開幕式。

東京酒會

九月三十日晚上，東京華僑總會在東京會館舉行了中華人民共和國第六個國慶慶祝酒會。（本報東京專稿）

蘇聯人民祝我國慶
各地廣泛舉行各種的慶祝會
介紹我建設及和平事業成就
我在蘇訂製的第二台五萬瓩發電機已完成

【新華社莫斯科四日電】蘇聯各地人民廣泛慶祝中華人民共和國成立六周年。

在莫斯科，除了九月三十日在工會大廈中舉行的盛大慶祝會外，各工廠、機關、學校、俱樂部、文化宮等連日紛紛舉行報告會和座談會，介紹中國人民在建設社會主義和保衞和平的事業中的成就。蘇聯國立列寧圖書館特爲紀念節日舉辦了中國書籍雜誌展覽會。蘇聯國立東方文化博物館的中國藝術展覽部分也大大增加了展覽品。此外莫斯科的廣播電台還組織了特別的廣播節目。許多電影院上映了中國影片「渡江偵察記」。十月一日，莫斯科的青年在列寧山上莫斯科大學舉行了盛大慶祝會。在蘇聯學習的中國學生在會上介紹了中國青年積極參加祖國建設的情況。在蘇聯、波蘭和越南民主共和國的青年代表先後在會上向中國青年致熱烈的祝賀。會後，中蘇兩國學生還作了精采藝術表演。

在蘇聯其他各地，從俄羅斯聯邦、從烏克蘭、愛沙尼亞、哈薩克和所有其他的加盟共和國都不斷傳來勞動人民慶祝這個偉大節日的消息。在基輔舉行的慶祝大會上，烏克蘭對外文化協會理事會主席基齊亞作了節日報告。在哈爾科夫，爲青年讀者舉行了「中國文學日」。在白俄羅斯共和國，許多城市舉辦了有關中國的講座、座談會和展覽會。在里加，拉脫維亞國立圖書館舉辦了一個有關中華人民共和國和蘇中友誼的大型的書籍展覽會。吉爾吉斯共和國國立圖書館和工人俱樂部也在慶祝節日的時候，舉辦了中國電影節。

蘇聯廣大工人在慶祝節日的時候都以極大的熱情提前完成中國的訂貨。列寧格勒「電力」電工器材廠在中國國慶的前夕，完成了中國訂製的第二台五萬瓩的渦輪發電機，在這台發電機的製造過程中，很多工人都超額完成了任務。現在，中國訂製的第三台同樣大小的發電機已經開始製造了。九月三十日，明斯克汽車工廠也提前給中國送出了一批載重二十五噸的強大自卸卡車。

希臘首相久病身故

【法新社雅典四日電】希臘首相具格斯將軍久病之後，已於四日晚間病故。享年七十二。

加外長抵蘇
莫洛托夫迎於機場

【路透社莫斯科五日電】加拿大外交部長皮爾遜五日飛抵莫斯科，作爲期八天的訪問。和皮爾遜一起來的有他的夫人和加拿大政府官員。

當他的座機加拿大皇家空軍飛機從柏林飛抵此間機場時，他會受到蘇外長莫洛托夫的歡迎。

蘇最高蘇維埃代表團到南國

【本報訊】新華社北京四日電：據塔斯社貝爾格萊德訊：蘇聯最高蘇維埃代表團應南斯拉夫聯邦國民議會的邀請，在蘇聯最高蘇維埃聯盟院主席沃爾科夫率領下，三日乘飛機到達貝爾格萊德。

在機場歡迎的有南斯拉夫聯邦國民議會聯邦院主席捷西維奇、生產者院主席波齊西維奇、聯邦執行委員會委員捷科維奇、外交副秘書長布爾茲奇等人。

英儲備金不斷減少
去月又銳減一億多美元
巴特勒說不惜代價以保護英鎊

【路透社倫敦四日電】英國財政部四日晚間宣佈，九月分英國黃金和美元的儲備減了一億一千二百萬美元。

【法新社倫敦四日電】隨着九月份英國黃金和美元的儲備的劇減，巴特勒四日晚間宣佈削減政費開支。他說，政費將要削減，並採取一切必要措施以糾正英國經濟局勢。

【路透社倫敦四日電】英國財政大臣巴特勒四日晚間在倫敦市長招待銀行界和商界的宴會上，保證不惜一切代價以保護英鎊，並聲明他準備採取新步驟，制止英國通貨膨脹。

印度尼西亞國民黨
仍壓倒馬斯友美黨
選舉總結果將於十二月間揭曉

【路透社雅加達五日電】九月二十九日印度尼西亞第一次普選的目前結果，四大政黨（五日）仍維持着這幾天來的名次。前沙斯特羅阿米佐約總理的政黨——國民黨仍然一路領先，比它的勁敵回教教師聯合會仍多一百多萬票。

回教教師聯合會是這次選舉的一匹「黑馬」，和馬斯友美比較，它是更正統的伊斯蘭教，預料它取得大多數的回教選民的票子。

共產黨仍然保持着第三位。而馬斯友美黨比共產黨少了五十萬票子，落在第四位。

已開出的票子大約是二千二百萬張，非正式的統計如下：國民黨，六、五二四、五五一票。回教教師聯合會，五、一六八、六九六票。共產黨，五、〇九三、八四三票。馬斯友美黨，四、五三〇、〇八七票。

【本報訊】新華社雅加達四日電：印度尼西亞內政部長蘇納里約三日告訴安塔拉通訊社記者說：如果目前工作能夠順利進行，那末國會選舉的結果將可以在十二月間揭曉。

印度尼西亞總理哈拉哈普宣佈，內閣將在新國會舉行的第一次會議上把委任狀交還給總統。然後內閣將處在準備任何的情況下，等待新內閣成立。

【本報訊】新華社雅加達四日電：據印度尼西亞國民黨競選委員會在三日統計和宣佈的不完全的選舉結果，印度尼西亞國民黨在全爪哇島領先，其次是印度尼西亞回教教師聯合會、印度尼西亞共產黨和馬斯友美黨。

蘇不干涉他國內政
關於北非問題
赫魯曉夫答真理報記者問

【新華社北京四日電】塔斯社莫斯科三日訊：赫魯曉夫對「真理報」記者提出的一個問題的答覆如下：

問：最近某些法國報紙就你同法國議會代表團交談時發表的關於北非問題的意見作了各種不同的報道，你能不能說明這個問題的內容？

答：關於北非局勢的問題，我考慮到的首先是：蘇聯不干涉其他國家的內政，而且很自然，在照顧到法蘭西聯邦各國人民的正當權利和民族利益的情況下，是可以找到上述問題的正當解決辦法的。

蘇聯人民的立場，也就是對各國人民求得民族解放的願望給予道義上的支持和同情的立場，是很久以來就爲大家所知道的，我認爲，這種立場不需要特別解釋。

蘇最高蘇維埃批准蘇德條約

【新華社北京四日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯最高蘇維埃主席團在十月三日決定批准蘇聯部長會議提請批准的蘇維埃社會主義共和國聯盟和德意志民主共和國關係條約。

米高揚離南返國
副議長遠道相送

【法新社貝爾格萊德四日電】南斯拉夫通訊社說，蘇聯部長會議副主席米高揚在南斯拉夫訪問兩週之後，四日已離開這裏回蘇聯。米高揚坐一列專車起程，南斯拉夫議會副議長馬蘇維與一直送他到南斯拉夫邊境。

法國民議會復會
「砲轟」富爾政府

【路透社巴黎四日電】法國國民議會經過兩個月的夏季休會之後，四日恢復集會。預料關於北非的局勢和國內的內政，已有七個月壽命的富爾政府將受到嚴重的「砲轟」。

法國報紙報道
政府地位不穩
欲免議會免於危機
唯有寄望總理訪蘇

【本報訊】新華社北京五日電：據塔斯社巴黎訊：法國政局十分緊張。在議會復會前夕，法國的許多報紙就北非問題向政府提出質詢。有些報紙說，由於在北非問題上存在的分歧，目前法國政府的地位已經不穩固。「戰鬥報」認爲：「只有富爾莫斯科之行的前景才能拯救國民議會免於危機。」

就捷埃貿易協定
捷政府發表聲明
忠實履行條約規定的義務
反對干涉主權國正常關係

【新華社布拉格四日電】據捷克通訊社三日訊：捷克斯洛伐克共和國政府同埃及共和國政府最近簽訂了一項貿易協定，根據這項貿易協定捷克斯洛伐克應供給埃及棉花、大米等貨物以換取武器。這項協定簽定之後，接着就展開了一個企圖用壓力來迫使埃及和捷克斯洛伐克政府取消它同捷克斯洛伐克締結的協定的激烈的運動。

爲此，捷克斯洛伐克政府認爲有必要作下列聲明：

捷克斯洛伐克—埃及條約是在主權國家具有不可剝奪的、簽訂符合於它們的正當的利益和不帶有任何條件的條約的權力的基礎上締結的。

捷克斯洛伐克政府是在正常的貿易關係的範圍內締結這一條約的，並且它也注意到埃及政府所實行的民族獨立的政策和考慮到埃及有獲得必要的物資來保障本國國防的合法權利。

捷克斯洛伐克政府絕對反對對主權國家之間的正常關係作任何干涉，它將忠實履行根據捷克斯洛伐克—埃及條約而承擔的義務。

柬埔寨前王組織新內閣

【新華社河內四日電】金邊消息：柬埔寨前國王、人民社會同盟領袖西哈努克在十月二日組織了柬埔寨的新內閣。新內閣由西哈努克擔任首相兼外交大臣，桑·薩里任副首相兼經濟大臣，桑揚任內政大臣，朗諾上校任國防大臣。

西哈努克是由九月十一日選出的新國民議會在九月二十五日它的第一次會議上委任爲首相的。西哈努克當時同意擔任首相三個月。

英外次里丁要去雅加達

【路透社倫敦五日電】此間五日正式宣佈：英國外交部次長里丁將於九日離此間飛往雅加達，訪問印度尼西亞。

里丁將在雅加達停留四天（十月十二至十五日）與印度尼西亞各方面領袖談論國際問題、貿易及其他問題。

羅部長會議主席
由斯托伊卡繼任
喬治烏—德治改任工人黨第一書記

【本報訊】新華社北京四日電：據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特訊：羅馬尼亞人民共和國國民議會十月三日在布加勒斯特舉行了會議。國民議會主席帕伏列斯庫在會上宣讀了羅馬尼亞人民共和國部長會議主席喬治烏—德治的一份請求書。喬治烏—德治在請求書中說，由於他被選爲羅馬尼亞工人黨中央委員會第一書記，因此請求國民議會解除他的部長會議主席的職務。會議一致同意這一請求。會議一致選舉斯托伊卡爲羅馬尼亞人民共和國部長會議主席。

大馬士革國際博覽會閉幕
我工業建設成就大
當地觀衆引爲驕傲
熱盼與中國人民加強友好關係
敘經濟部長舉行招待會發獎章獎狀

【新華社北京四日電】大馬士革消息：大馬士革國際博覽會已經在九月三十日閉幕。敘利亞經濟部長安塔基在當天晚上舉行了招待會。出席招待會的有敘利亞總理加齊、部長們、議會議員、外交使節、其他高級官員、各國駐敘利亞大使館商務參贊，參加大馬士革國際博覽會的各國展覽團團長以及敘利亞各界著名人士。中國展覽團團長、對外貿易部副部長江明也出席了招待會。

安塔基在舉行招待會之前還把獎章和獎狀發給了中國展覽團和其他展覽團。

【新華社北京四日電】大馬士革消息：敘利亞大馬士革國際博覽會的中國館在九月一日至三十日展覽期間受到了觀衆的廣泛歡迎。

中國生產的新式的和精密的機器以及其他重工業產品特別引起觀衆的巨大興趣。每天都有大批觀衆圍着觀看這些機器操作情況的表演。許多觀衆還詳細地詢問關於這些機器的規格和效能，以及中國工業建設的情況。觀衆們對於中國這樣一個不久以前還在遭受着壓迫和剝削的國家所取得的這樣巨大的工業建設成就，表示驚奇和高興。一位敘利亞觀衆在意見簿上寫道：「中國工業建設的成就證明了中國人民的偉大力量，也證明，東方國家是能夠擺脫帝國主義的控制並使他們的國家工業化的。」另一位觀衆說：「看到一個亞洲國家生產出這麼多新式機器，我感到驕傲。我希望中國和阿拉伯世界之間的經濟和文化合作將能得到迅速的發展。」

中國館展出的各種輕工業產品也贏得了觀衆的熱烈讚揚。許多觀衆等候在門口，爭取早些買到各種中國產品。零售處任何時候生意都很好。婦女觀衆們對華麗多彩的中國絲織品和印花布製品特別喜愛。許多觀衆說，這些價廉物美的產品說明中國人民的生活水平正在逐漸提高。

很古的年代就已輸入阿拉伯國家的中國瓷器、象牙雕刻等世界聞名的手工藝品，觀衆們也喜愛。許多觀衆說，在看到這些中國產品以後，我們親切地感到我們之間還有的友誼正在恢復和增長。

中國新印刷的可蘭經、聖經、其他宗教的經典和有關中國宗教生活的圖片特別受到信仰伊斯蘭教的阿拉伯觀衆的注意。他們說，這些展品揭露了帝國主義者的謊言，並且清楚地說明在中國宗教是受到保護和尊重的。觀衆們還表示他們熱烈希望同站立起來了的中國人民加強友好關係。每天，都有許多觀衆在毛主席的巨像前面拍照。許多觀衆希望中國人民在經濟建設方面取得更大的成就。他們說，中國人民的成就加強了他們保衛獨立、自由和和平的信心。

米蘭觀衆歡迎京戲

【本報訊】新華社布拉格四日電：米蘭消息：中國藝術團在九月二十九日抵達意大利工業城市米蘭後，三十日在芭佐尼劇院舉行首次演出。觀衆有一千多人。演出的每個節目都受到觀衆的熱烈歡迎。演出最後的謝幕達十多次，觀衆熱情地把一束束鮮花投給演員們。

蘇日正常關係談判
松本俊一主張拖延

【法新社東京三日電】日本對蘇談判首席代表松本俊一三日宣稱：爲了避免國內政治和倫敦談判糾纏在一起，他認爲最好將談判中斷的時間拖長，一直拖到執政的民主黨及自由黨能夠合併成鳩山一郎領導的一黨爲止。

大馬士革祝我國慶
敘總理兼外長參加
我展覽團團長舉行招待會

【本報訊】新華社北京三日電：大馬士革消息：中國參加敘利亞大馬士革國際博覽會展覽團團長、中國對外貿易部副部長江明在十月一日舉行招待會，慶祝中華人民共和國成立六周年。

應邀出席的有敘利亞總理兼外交部長賽義德·加齊、議會議長奈維姆·庫德西等。

國際簡訊

▲巴黎訊：聯合國教育科學文化組織總幹事路德·伊文思現在蘇聯訪問。蘇聯文化部長米克哈諾夫設午宴招待。

▲盧森堡訊：法國—西德的薩爾談判，在此間開始。參加會談的法國方面有總理富爾和外長比內。西德方面有總理阿登納和主管外交事務的國務秘書霍爾斯坦。

▲布達佩斯訊：中國木刻及民間剪紙展覽會十月一日在布達佩斯開幕。

▲莫斯科訊：由盧森堡議會衆議院議長埃·魯特率領的盧森堡議會代表團，應蘇聯最高蘇維埃的邀請在十月三日到達莫斯科。

▲羅馬訊：意大利的許多城市舉行了示威遊行，抗議美軍從奧地利撤到意大利。

我京劇團到達瑞典
將在斯德哥爾摩和哥德堡演出
在芬演出十七場留下很深印象

【新華社斯德哥爾摩四日電】中國古典歌舞劇團在結束了在芬蘭的訪問演出之後，應瑞典舞蹈協會的邀請，在十月二日和三日分批到達斯德哥爾摩。

中國古典歌舞劇團到達時受到瑞典舞蹈協會主席哈格、著名和平人士安德琳夫人、瑞（中）典中友好協會主席林曼、瑞典民主青年聯盟主席埃里克遜和中國駐瑞典大使耿飈等的歡迎。

劇團在瑞典訪問期間，將在斯德哥爾摩和哥德堡等地演出。

【本報訊】新華社赫爾辛基四日電：中國古典歌舞劇團九月二十九日晚在赫爾辛基國家劇院舉行告別演出，結束了在芬蘭的訪問。出席觀看這次演出的有芬蘭總理吉科寧和夫人，外交部長維爾科寧，教育部長沙拉斯蒂夫人，財政部長文納莫，社會事務部長培托寧和芬蘭政府和議會的其他負責人和芬蘭文化界、文藝界著名人士以及各界觀衆共一千多人。演出的每一個節目都受到觀衆熱烈的歡迎，有些觀衆還向演員贈送了禮物，表示他們對中國傳統藝術的熱愛。

從九月九日到九月二十九日，中國古典歌舞劇團訪問了赫爾辛基、土庫、坦培果、瓦薩、奧烏魯、庫奧比歐、密凱利和拉赫蒂等八個芬蘭城市，先後演出共十七場。這些演出在芬蘭文藝界和芬蘭公衆中間留下了難以磨滅的印象。「赫爾辛基新聞」說：反映中國人民生活的中國古典歌舞藝術「縮短了中國與芬蘭之間的距離」。

駐奧高級專員
蘇聯已經撤銷

【新華社北京四日電】塔斯社莫斯科訊：鑒於關於重新建立一個獨立和民主的奧地利的國家條約業已生效和蘇聯軍隊業已從奧地利撤退完畢，蘇聯部長會議決定從一九五五年十月一日起撤銷蘇聯駐奧地利高級專員的職位。

美副國務卿
訪鳩山一郎

【路透社東京五日電】在訪問中的美國副國務卿小胡佛及國際合作局局長霍里斯特，五日訪問首相鳩山一郎於他的官邸。

國際鱗爪

皇宮不堂皇
皇叔打官司

▲西西里拉古沙城訊：和尚大鬧學校：這裏有間中學，被一些赤足的和尚闖入。他們揚言依照一八六〇年的法律，這間學校的所有權應該屬於他們的。因此，他們要求收回。

▲那不勒斯訊：人世無常。有個三十五歲的男子，竟因爲手裏拿着的一瓶番茄醬爆炸，而一命嗚呼。番茄醬瓶無端爆炸，也令人費解。

▲倫敦訊：一椿房屋官司。沙特阿拉伯的皇叔翻爾·貽都拿建造一座皇宮，富麗堂皇，其準備的套房之多，足以容納四十個妻子。這座皇宮是一家英國建築公司承造的，六個月之前本已完成。但翻爾皇室覺得它還不夠堂皇，又沒有冷氣設備，要建築公司擴建。建築公司答允擴建，但須加付擴建費。而皇室則拒付擴建費，現在，這件房屋糾紛已鬧到英國外交部。如何解決，尚不得而知。

▲紐約訊：博物館失竊。布洛克林博物館失去八尊小銀像。據說這些銀像價爲無價之寶，有的是兩千五百年前的古物。最狼狽的是這些小雕像並非布洛克林博物館自己收藏的，而是從別的博物館借來暫時陳列的。

番茄羅人命 無辜一男子

大公報分類廣告
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫。
每個位可排小字五十個 面積寬一格，闊捌公分

醫藥 中國第一胃病驗方 胃腸病 胸膈氣痛 胃瀉反胃 特效 大道中 中環 西營盤 香港 九龍 英美藥房

招生 呂景生 專醫癧 初起不用刀 愈後不復發 保證根治 心痛 深水埗北河街四十四號

所餘業身健技國教趙 癆疫迅速痊癒 跌打損傷推拿 各大社團醫席 九龍任醫席 所長 趙毅 教練所：油麻地廟街東五十七九號四樓 醫館：油麻地炮台街十七號五號地下 電話：六〇八六九

英文數學 我們誠懇地分別由A、B、C初級起補習 旺角煙廠街十三號閣樓

數理換英文

徵求打字機

徵住房

徵求房間

營業 彭百六 毛雞藥酒 風濕骨痛 月經失調 產後肚痛 手足疲倦 榮安酒庄監製 威靈頓街二十一號 電話：二五八一一

智源書局 延長三天 本局將書籍大減價 [illegible]

新到鑽石 零售批發 一律歡迎 大信珠寶行 大道中七十二號

特價梳化 [illegible]

物品名目 [illegible]

女子求職 [illegible]

遺失 [illegible]

惠刊廣告 請撥電話：三七一二三

香港秉記報社承銷
北京人民日報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）
天津大公報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）
地址：干諾道中一二三號地下 電話：三七一二二三一轉

木槌聲中　名流競投
緬甸台房產昨成交
日產樓宇佔地二萬一千多方呎
程振球等以一百六十四萬投得

【本報訊】座落尖沙咀緬甸台一號的日產樓宇，昨天下午三時在中區櫃勿拍賣行公開拍賣。在一百多名置業家與巨商競投之下，喊價從一百萬起至一百六十四萬成交，買主爲振昌建築公司的東主程振球集團，據說他們一夥人中分開八股，股東爲馬錦燦、桂華山、霍英東、李兆忠、程振球等，各人投得後均喜形於色，認爲每個價錢比市價便宜。

昨天下午未到三時，櫃勿拍賣行內便熙熙攘攘，買家陸續蒞臨。不一刻，五十多把椅子都坐滿了，後至的買家近百人，只好站立一旁。細視家人中，高卓雄、吳仲朝、馬錦燦、余耀堂、李兆忠、蔡文炳、程振球及毛雲龍律師等均在內。

三時敲過，買家一陣緊張，有的坐立不寧，有的互相耳語，有的佈置陣勢，互爲犄角。此時但覺煙霧繚繞，熱氣侵人，小姐太太們揮扇不迭。

片晌，主持拍賣者登台，略謂緬甸台一號面積寬二萬一千七百五十方呎，現連上蓋一起拍賣，以出價最高者得。競投人每加價一次不得少過一萬元，投得後先交定銀二成，餘款在十一月三十日以前交清。

隨着，拍賣開始。一買者開口就出一百萬，另一個立即加二十萬，第三個出一百三十萬，馬錦燦揚聲叫一百四十萬。至此，叫價略緩，沒有人再十萬、十萬的加上去。主持人問一百四十一萬有沒有人要？西邊廂馬上說要，繼而有人出一百四十二萬、一百四十三萬、一百四十四萬，馬錦燦再呼一百五十萬。之後，又是一萬一萬的加上去，程振球出一百五十一萬時，大勢稍定，彼此面面相覷，光景已到達飽和點。不料此時有一個默坐一旁的北方籍婦人突出值一百六十三萬，四座爲之失色。程振球集團跟加一萬，搶疑片晌時，木槌擊落，這座物業就以一百六十四萬成交。那北方籍婦人以出價太高資格要求佔股一份，但未得程振球集團接納。

事後，一羣物業評紀談論這宗買賣，認爲買方仍有利可圖，惟所出價格也不算太低。行中人並指出：尖沙咀住宅區的地價目前每方呎賣一百二十元左右，根據投買價來算，每方呎約爲八十元。但值得注意的是那塊地皮還有十八年期，期滿再批，每方呎得補地價三十餘元。該地段還有一缺點就是不太合算……

九龍發生家庭悲劇
夫妻爭吵一死一傷
丈夫將妻子擊傷服毒當場斃命
遺下三個幼女傷者是一名護士

•其妻鮑裕昆•

•死者梁秀榮•

【本報訊】九龍彌敦道二二X號D二樓西醫鄭X慶醫務所內，昨天下午一時許發生一宗慘劇，丈夫持玻璃樽及椅子擊穿妻子的頭顱後，於廁所服强烈性毒藥身死。

死者名梁秀榮，卅七歲，中山人，傷者叫鮑裕昆，係死者之妻，卅五歲，是鄭X慶醫務所的護士。他們住京士柏迦密村西五街X號，家裏還有鮑的母親楊燕娜及三個女兒，其中兩個女兒惠文和惠鈿就讀協恩中學附小，小的惠儀就讀於循道小學。

死者近來失業，時向照相館領些照片回家晒印放大，每日賺回十元八元幫助家用。西醫鄭X慶是他的連襟，亦即鮑裕昆的姊夫。鮑裕昆在鄭的醫務所任護士已有五、六年。

據迦密村西五街的人說：梁秀榮的一家搬到那裏才不過一個多月，鮑裕昆因醫務所的工作，有時沒有回家，兩口子曾因此鬧過意見。

據說：鮑裕昆昨晨七時許曾自醫務所返家一次，在家逗留片刻即轉身出門。到了下午一時許，她的工作地點鄭X慶醫務所突來了一個男子，他就是梁秀榮。該醫務所診症時間是由上午十時至一時及下午四時至六時，當梁進入醫務所時，醫生等已下班去了。梁見到鮑後，即開口要錢，沒有給他，梁就破口大罵，鮑頂了兩句嘴後，他餘怒未息，將搬來的玻璃樽朝着她的頭部猛擊，跟着順手用椅子擲過去，鮑當場受傷，鮮血涔涔流下，奪門而出，奔入隔鄰之九龍桌球室呼救。桌球室的人，馬上打「九九九」召警。十分鐘後，警車及救傷車馳至，一面把傷者送醫院救治。梁秀榮把妻子擊傷後，跑入廁所內服强烈性毒藥自殺，及至救傷車人員發覺時，藥性已發作，氣息奄奄，未幾即告斃命。

據說：傷者鮑裕昆在醫院漸告清醒，可無性命之虞。

死者遺下的三個女兒

生活困難脾氣暴躁
刺傷孕婦大漢墮樓
一言不合吵起來揮剪傷人夫婦
婦將臨盆受重傷兇手墮地而亡

【本報訊】廣東道九十X號天台，昨晚八時許發生一宗驚人慘殺案，有一個將臨盆的孕婦和她的丈夫，被一個大漢用利剪刺傷。孕婦傷在腹部，傷勢甚重；大漢傷人後，跳樓自殺，當場受重傷，於昇送醫院途中斃命。

死去的兇手，名叫吳細奴，年三十二歲，潮陽縣溪頭鄉人，是一個搬運工人，近數年來都住在該號四樓樓梯底床位，月租十五元。以前他長年在九龍倉做散工，最近因爲經常無工開，處於半失業狀態，生活很困難，脾氣因此非常暴躁，常和住在附近的同鄉因小故吵架。

受傷的孕婦名叫趙素珍，是去年才到香港的。她懷孕已九個月有多，行將臨盆。她的丈夫名叫鄭樹平，三十歲，是潮陽縣南前鄉人。他們在廣東道九龍倉前賣芝蔴糊，兩夫婦住在該號天台木屋。

據附近的潮州人說：鄭家和吳細奴以前因爲同鄉和鄰居的關係，十分要好。近一年來，因爲彼此的環境都不佳，脾氣都不好，逐漸地關係越來越壞，常常三兩句話不對頭就打起架來。

出事的天台上還有另一所小木屋，裏面住着一個女人和兩個女孩。昨天晚上，其中有一女孩在八時左右，忽然聽得戶外天台上鄭家的男人在跟人吵架，急忙奔出瞧瞧，便見鄭氏夫婦和吳細奴扭做一團，吳細奴不知從什麼地方弄來半邊剪刀，先把鄭樹平插了一下，正中背部；趙秀珍搶救丈夫，腹部又被刺了一刀，這小女孩見狀，狂喊奔告其母。與此差不多同時，鄭氏夫婦已負傷逃命，到樓下借電話打九九九報警。

據說：當鄭氏夫婦奔下樓的一剎那間，街上的人便聽得砰然一聲，有一個男子自該號天台墮下，落在街心。後來兩輛救傷車先後馳至，將跳樓的人和受傷的夫婦倆分別送入醫院救治。就護者被認出即行兇的吳細奴，他在昇送醫院途中，因傷重斃命。鄭氏夫婦被送醫院後，均須留醫。趙秀珍傷較重，其夫傷較輕。

事後，附近的潮州人羣集議論，許多人說：吳細奴昨天晚上出事之前，已發現他臉色極不愉快，晦氣，曾去找另一個潮州人，但那人不在鄭氏家，卻不知怎的竟和鄭氏夫婦吵起來。警方因事態嚴重，至今日凌晨仍派探員守住現場，有關證人也被傳至警署問話。

港督葛量洪抵北京
英駐華代辦歐念儒往迎

【法新社北京五日電】香港總督葛量洪爵士今天下午三時偕夫人自廣州飛抵北京。當這架每週三次自廣州飛北京的班機降落後，英駐華代辦歐念儒趨前歡迎。葛量洪爵士夫婦隨即被引進一架懸有英旗的黑色的轎車。半小時後，他們抵達英國代辦處。

據此間消息靈通人士說，葛量洪爵士在任期被延長前即已計劃訪問北京。

訪問蘇聯後返國
日議員九人昨抵港
在我國逗留五天參加國慶觀禮
曾由周總理接見談及中日關係

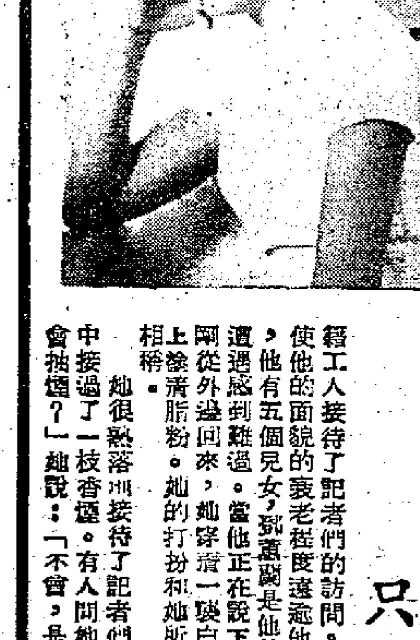
【本報訊】日本國會議員訪蘇團第二團長野溝勝，及該團部分團員九人訪蘇完畢後取道新中國返歸日本，於昨日經過香港。

野溝勝在逗留中國的五天期內，曾由我國周恩來總理接見。他對記者說：「我知道周總理很忙，所以我請求和他會面的時候，便詢問可以給我多少時間，周總理的回答卻是隨我的便，因此我們一談竟談了四小時半之久。」野溝勝說：他曾和周總理談起了中日兩國關係正常化及遠東一般局勢的問題，他說：「周總理態度誠懇，談話坦白而率直，我覺得十分滿意。」

野溝勝看了十月一日北京慶祝國慶節的盛大遊行後，認爲那種罕見的場面，表示了全國的團結一致，國家領袖與人民是結成一體的。

日本國會議員訪蘇團一部分團員自京抵港時留影（本報攝）

本報訪



鄧蕙蘭

少女年僅十八歲
爲愛虛榮貪享受
少女迷糊上火山
喜看美國電影舞校向她招手
只緣誘惑太多終於棄家出走

今年的中秋節之夜，當人們正在以「花好月圓人壽」互相祝賀的時候，九龍有一戶貧苦的工人的家庭，卻正爾着骨肉離散的悲劇。這戶人家裏的一個少女突然失蹤了，她的母親經過五天的找尋，到了昨晨二時，方才把她從香港灣仔警署領回。

這個少女只有十八歲，她的名字叫做鄧蕙蘭。當她離家之後，就由一個姓白的女友把她介紹到灣仔一家舞廳裏做舞女，改名爲鄧小紅。爲了訪查她離家出走的原因，昨天下午，記者到了這個少女的家，那是位於九龍馬頭圍道的一座殘舊的樓宇。他們住在二樓。一踏進門口，迎面就是密密層層的碌架床，一張挨着一張，室內幾乎極少空間，一眼望過去，大約住着十多戶人家，光線不足，是一間典型的香港工人的住宅。

進舞院學會抽煙

她的父親、九龍船塢的一個四十來歲的惠州籍工人接待了記者們的訪問。長期的辛苦的勞動使他的面貌的衰老程度遠遠超過他的實際歲數。他說，他有五個兒女，鄧蕙蘭是他的大女兒。他對這種的遭遇感到難過。當他正在說下去的時候，鄧蕙蘭剛從外邊回來，她穿着一襲白色的通紗旗袍，臉上塗着脂粉。她的打扮和她所在的那個環境很不相稱。

她很熟落地接待了記者們，並從一個記者手中接過了一枝香煙。有人問她說：「你以前會不會抽煙？」她說：「不會，是到舞廳伴舞之後才學會的。」

十二歲起當女工

從這個少女的談話中，我們了解了她的身世。她自小生長在惠州鄉下，十二歲那年，她父親把她帶到香港來，因爲家裏需要一個人來幫助負擔家用。她的父親在九龍船塢每日能賺八塊多錢，可是每年卻有一大半的時間無工可開。鄧蕙蘭來到香港之後，便到一家頗具規模的五金工廠做工，後來又轉到了一家織造廠工作。她的命運和她的父親一樣，常常碰到停工和歇工，而即使在開工的日子裏，她每月也只能賺五十多塊錢。

美國電影和跳舞

兩年前，她已經長成爲一個少女。她感到生活的困苦，感到抑鬱和苦悶。這時，她接觸了一些「朋友」，其中就有那個姓白的女孩子。她們晚上有空，就去一些免費接待「女學生」的跳舞「學校」跳舞。其中有些「男學生」常邀請她們去看美國「歌舞」電影。她漸漸地愛上這種生活，同時也更經常地早出晚歸。

今年初夏，她有兩個晚上沒有回家（關於她的外宿，她並沒有說明），她的父親感覺到女兒的這種行爲，和一個工人的子女應有的行爲沒有一點相同之處，在盛怒之下，把她送進了保良局（在進保良局之前，曾送她去醫院檢查身體）。在保良局，她住了一個多月，她的母親又把她接回家來。

舞友又來終出走

這樣，她又繼續她的女工的生活。可是，她的那些「朋友」仍然時常來找她，那些美國電影和舞院的音樂聲仍然對她保持着吸引力。於是，中秋之夜，她「失蹤」了，她以小紅的名字在灣仔的那一間舞院伴舞。直至五天之後，方才被母親尋回。而在這短短的五天之中，她曾經發生過什麼事情呢？根據她自己所說，她曾經和另一個舞女和一個舞女大班、兩個舞客在避風塘的小艇上過夜，她曾經由一個舞客替她買了八個鐘，帶她去遊了一個半鐘頭的「夜車河」。

談到將來竟茫然

這個少女的發展，誰應當負責任呢？有一些工人這樣說：「女孩子是無罪的，她只不過是單純、無知。重要的是貧窮和那無孔不入的誘惑。」

昨天，那家舞院的一個大班和另一個舞院中的伙計，已經警方傳訊。至於這個少女，當記者問到她對將來的想法時，她茫然不知所答。

許屁穀許岳兩人
地主成份已改變

【本報訊】據南海專訊：該縣四百戶港澳地主提前改變成份，名單已公布。內第十區太平鄉提前改變成份的地主中，香港中華總商會會長許屁穀及中華廠商聯合會會長許岳兄弟均在其內。（詳細名單見第二版）

燈紅酒綠扶醉歸來
舞孃突然仰藥長眠
棄了女兒來港在舞廳伴舞六年
昨午男友叫喚不醒才知已氣絕

【本報訊】北角雲宮舞女周紫瑛，昨在蝦殼街×號二樓寓所服安眠藥自殺斃命。

周紫瑛，今年廿六歲，上海人。據說：她於六年前在上海與丈夫離婚後，留下一個女兒，隻身來香港，先後在金殿、中華、杜老誌、巴喇沙等舞廳伴舞，她進雲宮舞廳才不過一個多月，平日生意頗旺，月入四百餘元。周紫瑛有個很要好的男朋友，姓陳，是上海籍商人，已有妻室。死者在蝦殼街住所的全部傢俬，就是陳某買給她的；而且陳某常在每日下午一時前往找她。昨天下午一時許，他到她的房間裏，發現她又照例睡着，叫喚不醒，再摸她的脈搏，才發覺已停止跳動，已經氣絕，當下報警召黑箱車將死者送入公衆殮房。

據死者的工人說：死者平日嗜杯中物，且常扶醉而歸。前兩天死者周紫瑛曾在凌晨三時許醉倒樓梯間，連一隻鞋也飛離腳眼。昨晨她返家時特別晚，至早上六時許又帶醉歸來，便倒下睡覺。另據雲宮的舞女說：死者前晚還上班，至昨日凌晨二時，一個姓沈的舞女和她宵夜飲得醉醺醺後，還表示要送她回家，她沒有答應，兩人便此分手。姓沈的舞女說：照死者平日言行看來，她爲人頗達觀。本月二日她們在萬國殯儀館送「名女人」金玉瑛遺體出殯時，死者還一本正經地勸人堅定做人。「花國總司令」金玉瑛是服毒身死的，不料事隔三日，周紫瑛卻自己服安眠藥自殺。

擦鞋童打架
和事佬喪命
另有一宗因賭起禍
打將起來兩人受傷

【本報訊】九龍福佬村道近太子道處，昨晚十時三十分發生命案，有一個上海籍髮匠與擦鞋童吵鬧後，突被數男子毆斃。死者名江同慶，三十五歲，在福佬村道十二號國際理髮店任職。

據說，案發前有一擦鞋童（約二十歲）與另一擦鞋童（約十三歲）打架，死者上前勸阻，並責備前者勿欺侮弱小。年長的擦鞋童不服，與死者口角。不一會，擦鞋童找來數人，合力將江匠毆斃，便一哄而散。

又訊：昨天下午三時，和安里發生傷人事件，有男子名陳錦及楊運英者，因嘥雀贏引起鬥毆。楊不敵，找另一男子蔡×拔刀相助，結果陳錦傷一刀，蔡×亦被毆傷。

天氣　吹中和有時清勁東風，晴。

潮水　高潮　下午一時零二分　低潮　早晨七時卅二分　晚上六時十一分

一元拍拖風又起
正在周旋警突至

香港新聞

▲據京士柏一元拍拖之後，宋皇台畔此風又盛。前天晚上，有十名女子分別與男客周旋時，突被警方掩捕，將控以遊蕩罪名。

▲廿二歲的男子陳明德，前天在上海街某生果攤偷竊菩提子一斤，得手後被警方拘捕控訴，昨天判入獄一個月。但被告人要求多判六週，以便在獄中食宿，法官不准。

▲殘廢男子伍添，三年前在山頭掘日軍遺下的爛鐵，不慎被炸彈炸斷一手，從此不能謀生，最近到英軍營偷竊子彈殼等物，復被警方拘獲，昨天解區審訊。被告指着殘廢的手向法官吐露衷情，結果被判入獄一個月零七天。

▲到鞋店偷竊，俗稱釣「鞋沙」。前長有曇七名趙培者，在大南街南京鞋店釣得「鞋沙」多尾，正喜得心應手之際，被店伴抓住，昨天被判入苦獄兩月。

▲灣仔國民戲院前天下午上演一齣「霸王被拘」趣劇。事緣有霸王四人，不買票直闖入院內看戲，不料戲未終場，本身反串霸王一角被拘，各被罰去五十大元。

▲有個五十多歲的歐籍男子，昨天下午行經灣仔莊士頓道時，突然暴斃，死因未明。

男子因何進苦獄
釣來撻沙有多尾

曾溫昨苦戰
阮白奪帥旗
時來盃今晚仍有大戰

【本報訊】運香時來盃大決賽，昨夕曾益謙對溫駒賽前夕未完之保留局，曾棄馬搶局後演成一停一將之勢，雙方不敢變着，遂和。第二局續賽苦戰至終場又告保留，但曾以車雙砲士象全大雙兵之利已佔優勢。

阮雄輝對大水牛陳恒汝之戰，旗鼓相當，劇戰四局後，大水牛卒告不支，被阮以二勝一負一和之比數擊敗。

白樂奕昨痛擊澳門棋王梁兆光，連下二城，獲大勝。

今晚賽程爲梁寬全對溫駒，梁兆光對徐道光，曾益謙對陳運至，馮國華對李祥。

順德同鄉會將有盛會

【本報訊】順德同鄉會定十五日下午二時在該會禮堂，舉行慶祝復興五周年紀念暨第六次會員大會。四時茶會，七時聚餐，歡迎會員親友參加。如有關於會務意見，須在十日前書面送會，以便彙付會員大會研討。凡參加聚餐者，餐券定十二日止截。售券地址有：會所、自然展藏、廣生和昌布疋、胡芳記布疋、昌雜貨、梁蔭帆布、成帆布、興記洋貨、張深記酒家。合誠

兄弟爭產案
原告判敗訴

【本報訊】大埔一富商太平紳士鄧勳臣於一九五三年逝世後，他的兒子因爭產業，鬧上法庭。這宗不平常的民事案昨在高院由嘉來裕庭判決，法官認爲原告方面理由不足，裁定原告敗訴，並付堂費。

該案原告名鄧珠華（又名鄧東華）。原告和第二被告都是鄧勳臣的前妻的兒子；第一被告是後妻的兒子。

時來盃決賽棋評

溫駒先　曾益謙

砲二平五　馬八上七　馬二上三
卒七上一　車一平二　車九平八
兵七上一　馬二上三　砲八上二
砲二上二　車二上六　砲八平九
車二上三㊀　馬七下八㊀　馬八上七
象三上五　車九上一　馬八上七
兵三上一　卒七上一　砲八平三
車一上一　馬三上四　馬七上八
馬四上三㊁　砲二平七　砲三平二
砲九上四　砲五平二　砲九平七

砲七上五　車九平六　砲二上二　砲二下五　砲二平一　車二上五　砲一平七　砲七上六　砲一平二　兵九上一　士六上五　車五平六　砲二下二　車五平八

砲七下三　車六上五　士四上五　車六平八　車九平六　砲七上四　車六上三　車六平四　砲九上二　卒九上一　卒九上一　將四平五　砲九平五　士五上六

砲二上三　砲二上四　車六平八　砲二平一　車八平二　馬七上六　卒七上一　車二平五　砲七平九　砲九上二　砲二下一　車六平五　砲二平六

車一平六　車六下一　車六下三　車八平九　砲七平九　砲九平四　卒三上一　砲四平九　砲七下一　將五平四　車四平二　車二上一　車二平四

着法解釋：[illegible] 士六進五，曾車六進一，雙方展開劇烈攻殺。殘局保留，曾多佔兩卒，居於上風。

曾黑方

溫紅方

蘇聯經濟及文化建設成就展覽會紀念文集　HK$3.20
蘇聯經濟及文化建設成就展覽會圖片介紹（北京）　1.30
中蘇友好大廈（上海）　1.90
× × × × ×
莫斯科遊覽指南　4.30
× × × × ×
★我們的集體農莊　0.10
★我們在蘇聯所見所聞　0.10
★蘇聯職工會的療養所與休養所　0.20
莫斯科地下鐵道　0.25
勞動者天然療養區　0.15
蘇聯的自動工廠（英）　0.35
（以上各書均用高等紙張印刷，並附插圖極多。有★者分別用中文及英文出版）
× × × × ×
畫幅中的蘇聯青年（油畫集）　3.40
新民主出版社
大道中175號　Tel:20860

聲譽環球的……
孔雀地球　牌人造絲

生產品目（化學纖維類係）
人造絲（有光）……孔雀地球牌*、金環星牌
Rayon Filament Yarns(Bright) PEACOCK & GLOBE KINKANSEI
人造絲（半光）……金鵄牌*
Rayon Filament Yarns (Semi Dull) GOLDEN KITE
人造絲織品・人造棉・人造紗・人造紗織品・強力人造絲・輪胎綿
（此外生產各種棉、毛纖維製品）
世界上最著名的大紗廠
東洋紡績株式会社
（TOYO SPINNING CO., LTD.）
日本・大阪
882年創辦　電報掛號："TOYOBO" OSAKA
*爲防假冒請注意東洋紡的註册商標

能否保持四戰不敗 中華今日面臨考驗
午後五時半與傑志相逢
另場光華警察首次遭遇

【本報訊】公開足球聯賽今天繼續上演，甲組和乙組各有兩場：甲組嘉山傑志對中華，愉園光華對警察，都在下午五時卅分開賽；乙組傑志對中華於銅灣，東華對警察於花墟，五時三刻開賽。本來原定秩序，還有甲組星島對約瑟及乙組空軍對港會各一場也排在今天舉行，但甲組星島對約瑟卻由有關方面同意改在九日演出，乙組空軍對港會亦告改期。

中華還有一股朝氣，出師以來，三戰三捷，初時大破那人馬不齊的約瑟還不爲奇；最使人料想不到的竟大勝陸軍，最近又力克光華，這證明了它的球員以够氣够力爲「本錢」，今天出戰傑志，如能威脅對方，當然也要靠此一套。然而，中華鋒線多屬「新雀」，「路數」不够，今天面對着守力堅强的傑志守衛，恐怕單靠氣力，不易得逞。反之，它的守衛面對着傑志的前鋒，也不容易抵禦得住。所以，一般推測今天中華可能遭受挫敗了。但無論如何，這是值得一看的比賽，因爲兩隊都未吃過敗仗，各爲前途，勢必展開劇爭；而踢下去，傑志當有取勝的把握。

光華出師不利，兩遭挫敗，原因是人材不大平均，今天對着警察，如果大家努力一點，多跑一步，也許可以開始取得兩分。不過，本屆的警察頗有進步，每個球員的氣力也比去屆好些，如果認爲它是弱旅，加以輕視，就很容易爲它所算。今天光華想贏，非特別提神不可。如果光華前鋒能够發揮較大的威力，可有辦法贏它一二球；但守衛也須提防警察的廖士和區志賢，如果被這兩人衝亂陣容，取勝就成問題了。

傑志：張觀興；劉儀、雷樹洴；郭石、吳麒祥、陳輝洪；譚榕根、林向羲、劉蘊照、郭有、龔華傑。

中華：韓根；鄭煜固、何成；黃達全、耀安、何佳照；司徒森、譚森泉、周少雄、周向祥、譚能滿。

光華：張占美；張樹陵、薛錦洪；伏迺棠、謝錦洪、馬孟鴻；羅德興、羅壽福、陳明哲、郭灼昌、李光榮。

警察：郭文森；陳炳榮、顏振成；域菲路、黎維、梁權耀；譚頌燊、覓士、區志賢、廖士、梁萬發。

巴士變陣迎戰陸軍 一球之差獲得小勝
李大輝最後建功被判越位不算

【本報訊】甲組足球聯賽昨天巴士在愉園以二比一小勝陸軍，半場成績是一比一。本來巴士是可勝三比一的，却有一球被判越位不算。這一球是關景申射門中楣彈出，李大輝加上一脚射入網內。據熟識球例的人說，中楣彈出的球是沒有越位可能的，但球證判作越位，就無話可說了。

巴士昨天排出新陣出戰，劉添、鄧宜杰、林錦榮三人休息，由李春發任中堅，虎瑞麟打中鋒，關景申充左翼；鋒線雖比前活躍，但打來依然未符理想。陸軍有個新人麥堅尼士任右輔，當氣力充沛時打得很好，但到了下半場，氣力漸漸不濟。由於巴士前鋒不大振作，便顯出陸軍的後衛相當穩健；守門杏理士也接過不少危球。

開賽後，陸軍先攻。他們恃着身材高大，頭球佔盡便宜；好在李春發嚴密盯牢麼利士，瓦解了它的攻勢。麥格利一度吊球近門，麼利士迎球一頂，斜出無功。

巴士昨天以二比一小勝陸軍。圖爲陸軍進攻巴士，麼利士「單刀」迫近禁區，衛佛儉衝出搶救，李春發緊隨其後，前無去路，後有追兵的情景。（本報攝）

緊。這是李春發「麼」得緊，使麼利士沒有機會施展頭槌的緣故。五分鐘後，巴士一輪急攻，虎瑞麟奮勇衝刺，在緊急中，杏理士拚命撲得球兒，接着，陸軍再度展開攻勢，麥格利底線傳球近門，麼利士頭槌失機。在全場比賽中，巴士攻勢頗盛，但近門失機頻頻，其中，起脚慢是一個原因，陸軍使出「密集防禦」的打法又是一個原因。巴士採用高空攻勢，陸軍後衛多用頭頂解圍，這是戰略上的錯誤；假如多用低球傳送，必能佔到優勢。李大輝一次迫近敵門，却因起脚太慢而失機；孔繁熙一次在門前抽射，又因操之過急而濕踢；司徒文、關景申雖能把握射門機會，可惜多告掠柱出界。

打到廿三分鐘，陸軍突圍出擊，當脫吊球近門，麼利士頂交史摩勞，史一脚破網，陸軍先勝一球。卅七分鐘，關景申得球傳中，孔繁熙頂交司徒文，司徒把握機會，扳成各一平手。不久，孔繁熙抽筋離場，擦藥五分鐘後復出。半場完，各一平手。

下半場，互有攻守，各有驚險。五分鐘時，李春發得球，正擬大脚踢出，不料打中麼利士，皮球反彈向後，麼利士乘機一個箭步搶前，「單刀」直迫龍門，衛佛儉見勢危急，撲出攔截，李春發緊隨其後，麼利士見前無去路，後有追兵，情急起來，匆匆命射，但因射得角度不好，衛佛儉化險爲夷。互相搏擊了多時，陸軍戰意漸漸鬆懈。廿一分鐘，鄧森在中場得球吊進敵門，巴士前鋒連忙衝刺，杏理士接球脫手，司徒文一射中的。此球巴士贏得辛苦，陸軍輸得不值。巴士佔二比一上風，演出漸入佳境，頻頻進攻陸軍。卅一分鐘，關景申竄入左側勁射，皮球中柱彈出，李大輝在門前加上一脚入網，球證認爲越位，不作勝算。此後，雙方再無紀錄，戰到完場，巴士便以二比一小勝陸軍。兩陣如下：

巴士：衛佛儉；司徒堯、孔鑒煜；潘啟鴻、李春發、鄧森；關景申、李大輝、虎瑞麟、司徒文、孔繁熙。

陸軍：杏理士；高林頓、荷阿根；馬律、士和夫、荷路；麥格利、韋利脫、羅堅士、麥尼士、史摩勞。

今日足球賽程

甲組聯賽
傑志對中華　嘉山球場　五時三十分
光華對警察　香港會場　五時三十分

乙組聯賽
傑志對中華　銅鑼灣場　五時三刻
東華對警察　警察球場　五時三刻

今夜修頓籃球決賽 學餘與南華B交鋒
表演賽修頓迎戰佳拉馬

【本報訊】籃球錦標賽八強決賽，今晚八時半由南華B對學餘於修頓球場；賽前七時半，由佳拉馬美水兵與修頓作表演賽。

南華B與學餘交鋒，兩隊是八強中較弱的隊伍，但雙方實力還很接近，今晚相遇，可能展開劇爭。南華B自進入決賽週後，屢戰屢敗，完全顯出火候不足，經驗還差的弱點；今晚如能悉力以赴，憑了他們平均的身材，準確的投籃，或有良好的收穫。

學餘人手還算不弱，而且臨場的經驗比對方好，如演出不亂不鬆，得勝的希望較大。

另場表演賽，修頓如盡派好手迎敵，佳拉馬美水兵是難得勝的。

兩陣如下：（學餘）林景良、陳觀茂、許德坤、梁德興、張余滔、劉健海、余松齡、余延齡、陳鑑、胡慕任、黃興業。（南華B）劉子良、譚偉平、馬針、馬鴻堯、朱正一、利鵬飛、蔡兆昇、吳崇發、楊耀佳、陳盛國、李啓明。

校際游泳預賽 昨日成績平平
決賽定本月十一日舉行

【本報訊】香港學界體協會主辦的週年校際游泳比賽，昨日上午十時起在西環鐘聲泳場舉行首日預賽，共有十七個項目，但因風浪大，成績未符理想。溫兆明在男甲組自由式項目中名列前茅。決賽已定十一日下午二時仍在鐘聲泳場舉行，並由史超活夫人頒獎。昨日入圍健兒及成績如下：

甲組一百公尺自由式：（一組）溫兆明（新法），七十秒四；盧應流（英皇）。（二組）模罕默（新法），七十秒五；胡克剛（九華仁）。（三組）陳誠忠（新法），六十九秒八；陳彼得（九華）。

乙組五十公尺自由式：（一組）劉定平（新法），卅一秒四；諸特（法蘭西）；陳鎮恒（港華）。（二組）曾浩生（港華），卅一秒五；黃廣榮（港華）；陳勿晉（新法）。

甲組一百公尺蛙泳：（一組）鮑榮富（皇仁），八十九秒二；陳偉楷（英皇）。（二組）廖文賓（伊利），八十五秒三；梁色文（英皇）。（三組）鄧錦榮（九華仁），八十三秒九；瞿賢柏（伊利莎伯）。

乙組一百公尺蛙式：（一組）方振傑（法蘭西），一分卅九秒七；陳卓輝（英皇）。（二組）何世雄（港華），一分四十二秒；黃本福（法蘭西）；陳勿晉（新法）。

甲組二百公尺自由式：（一組）溫兆明（新法），二分卅八秒五；陳彼得（九華）；盧應流（英皇）。（二組）陳誠忠（新法）；模罕默（新法）；鄭宗漢（九華）。

乙組一百公尺自由式：（一組）劉定平（新法），一分十八秒八；黃洪榮（港華）；諸特（法蘭西）。（二組）曾海生（港華），一分廿八秒；陳勿晉（新法）；施露華（法蘭西）。

甲組五十公尺仰泳：（一組）林念愷（九華），卅四秒一；陳彼得（九華）。（二組）楊學良（新法），卅九秒二；馮振傑（港華）；曾泰來（英皇）。

乙組五十公尺仰泳：（一組）冼永樂（港華仁），四十四秒六；黃賢樑（港華）；吳君鑒（新法）。（二組）施露華（法蘭西），四十五秒八；陳超垣（港華）。

甲組五十公尺蝴蝶式：（一組）曾啟文（新法），卅五秒七；招堅（港華仁）；廖文賓（伊利沙伯）。（二組）鄧錦榮（九華），卅五秒三；陳偉佳（英皇）。（三組）楊學良（新法），卅七秒。

乙組五十公尺蝴蝶式：（一組）方俊傑（法蘭西），四十七秒二；黃耀能（港華）；曾海生（港華）；劉祖培（港華）；張重林（英皇）。

甲組二百公尺蛙式：（一組）鮑永富（皇仁），三分廿一秒九；曾啟文（新法）。（二組）鄧錦榮（九華仁），三分五秒九；梁卓文（英皇）。（三組）曾泰來（英皇）；廖文賓（伊利沙伯），三分十秒九。

乙組二百公尺蛙式：（一組）方俊傑（法蘭西）；何世雄（港華）；陳卓輝（英皇）；冼榮樂（港華）；黃仲邦（港華）。

甲組四百公尺自由式：（一組）溫兆明（新法），五分卅一秒；胡克剛（九華仁）；陳誠忠（新法）；盧應流（英皇）；林念愷（九華）。

丙組五十公尺自由式：（一組）趙善鑒（拔萃），四十五秒三；葉錦雄（喇沙）；告羅士（法蘭西）。（二組）路易士（法蘭西），四十三秒一；摩利士（拔萃）；吳國興（柏中）。

乙組一百公尺仰泳：（一組）劉定平（新法），一分廿一秒二；黃賢能（港華）；冼永樂（港華）；吳桂生（新法）；李啓林（英皇）；黃浩桑（港華）。

甲組一百公尺仰泳：（一組）林念愷（九華仁），一分十五秒；胡克剛（九華仁）；楊學良（新法）；招堅浩（港華）。

丙組五十公尺蛙式：（一組）摩利士（拔萃），五十秒七；哥羅斯（法蘭西）；葉錦雄（喇沙）。（二組）路易士（法蘭西），五十一秒；譚啓生（喇沙）；蔡若林（拔萃）。

甲組足球聯賽積分表

截至十月五日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
東方	四	四	〇	〇	一四	七	八
中華	三	三	〇	〇	一七	三	六
南華	四	三	〇	一	三〇	一〇	六
巴士	四	三	〇	一	一四	一〇	六
星島	四	二	一	一	八	七	五
傑志	二	二	〇	〇	八	四	四
空軍	四	一	一	二	二一	一六	三
海軍	三	一	〇	二	八	二一	二
約瑟	四	一	〇	三	八	二四	二
警察	三	〇	一	二	六	八	一
陸軍	四	〇	一	三	七	四	一
光華	二	〇	〇	二	三	一六	〇
港會	三	〇	〇	三	四	一八	〇

浮圖勇克太古 保羅輕取金錢
工廠盃賽兩場戰果

【本報訊】工廠盃籃球賽昨夜在青支球場舉行兩場複賽，戰果是：浮圖B勝太古四十二比卅六，保羅勝金錢四十七比廿三。

浮圖B與太古一場，浮圖B的人手較爲均勻，且慣於合作，頗有默契，黃國揚、李梅生都很活躍，取分不少。上半時，浮圖乘對方陣腳未穩，一輪急攻，奠定了勝局。太古因陣容不大完整，初時演出較差，雖在易籃後全力出擊，亦無法扭轉局面，終以三球之差見負。上半時積分是廿九比十四，浮圖B先勝。此役，浮圖B贏得決賽權。

另場，因雙方實力距離還遠，戰情一面倒，保羅在輕描淡寫下擊敗了金錢。上半時積分是卅一比十四，保羅領前。

九十九人參加 男女投籃比賽

【本報訊】九龍城街坊福利會主辦的男、女投籃比賽，已於本月三日截止報名。此次參加的共有九十九人，人數比過去踴躍。比賽定於本月九日上午九時起在伊利沙伯青年館室內場舉行。

籃聯今晚開會

【本報訊】籃球聯會今晚在修頓場內召開會議。主要爲工作報告、財政報告及通過比賽小組議案，決定特別同人大會日期等。

高校籃球賽 下月初揭幕

【本報訊】中青會爲提倡籃球運動，在第五屆工廠盃籃球賽結束後，將於日間邀請港九高等學校舉辦籃球比賽。據悉：這項比賽預定下月初旬揭幕。所有比賽都在青支球場舉行。

伊館籃球賽 昨兩場結果

【本報訊】昨夜在伊利沙伯青年館室內場演出的兩場籃球表演賽，戰果是：女青年會勝德明女卅二比十六；加拉馬美水兵勝加甸拿美水兵卅七比卅二。

聯誼盃賽 今日一場

【本報訊】政府華員職工會主辦的聯誼盃小型足球賽，今天下午六時有一場在維多利亞四號場舉行，由園務對東衛。兩隊實力相當接近，到時將有劇烈爭持。

昨天足球賽果

甲組
巴士勝陸軍二比一

乙組
巴士勝陸軍四比二
南華勝約瑟二比一

舉健聯會續舉辦「香港先生」競選

【本報訊】香港舉重健身聯會曾於本年五月廿八日舉辦「全港公開乙級香港先生」競選及臥舉、硬舉等比賽，和男子健美照片比賽。該會現經第十次執委會議決定舉辦本年度全港公開舉重三式賽及「香港先生」競選和第二次男子健美照片比賽。評判員已聘請蔡德培、王學政、莫理素、李汝亮、譚景端等擔任。

內幕透視

球國「跳」風未戢
星巴主事人爲劉吳辯正
方西就過南華在醞釀中
余樹泉認爲此風不可長

南華在甲組足球聯賽中敗於東方後，對於後衛線的調整，現正急謀補救；但限於兵源，環顧甲乙組中，殊難構成精銳的防線，非從外隊羅致不可，否則遇着硬仗時，儘管前鋒怎樣了得，也不易彌補後衛之失死！

最近盛傳巴士的劉添、星島的吳偉民都爲南華搜羅的目標。這個消息，並非空穴來風。據說南華某「重臣」曾親自與劉、吳「對」過，但結果却沒有「對」成。昨天，有人曾問過巴士的余樹泉與星島的虛振暄，他們兩人都一致證實劉、吳曾與南華某「重臣」接過頭，但當他們查悉後，便分別徵詢劉、吳意見，他們表示沒有異心，並說：「人家與我談話，不過朋友傾下啫！」

余樹泉認爲南華擬邀劉、吳過會，表示不敢同意。他說，球賽已開始近半月，球員也已分別經過驗，如果仍要轉會的話，此風一長，做班主的，誰不人人自危。因此，他特向足球權威界提供一點意見：

他認爲作爲一個業餘球員，既已簽字於某一隊，而且已經出過場，就不應該再有轉會的行動。足球總會的章程雖指定在特別銀牌賽之後才停止球員的轉會資格，然而這一段長時期任由球員自由轉會，隨時實行，似乎近於「放縱」，也可能有許多「弊端」存在。他主張所有球員已參加某一隊比賽的，以後就不能轉會，好使一個球員專心練習，不要受到外物的「引誘」。

秦寧對於余樹泉這個建議也認爲頗合情理。他表示，球員要走草程時，許多「弊端」可能因此發生。在下一屆球季中，足總同人大會修改章程時，他就決定提供他的意見，希望這個提議能够獲得大多數的支持而通過。

劉添、吳偉民的轉會問題，近日已引致許多人的注意。也對南華有不少批評。在此同時，又傳出了一個消息：現在效力東方的方西就，去屆原爲東方正選，自高保强參加後，方西就就受到「雪藏」滋味，使他不甘蟄伏，有意轉投南華。有人問他爲什麼要這樣做？他引證前日東方對星島的一場比賽，李國華是傷足的，步行也不方便，不料，班主仍要派他出場，自己反而不被派出，長久如此。他這個「盲眼老虎」，永無出頭天！

有人在「東星」之戰散場後，萬家燈火之際，「盲眼老虎」仍伺伏於華協新會所旁的樹林間等候在裏邊開會的南華「重臣」。因此有人想到，這一次似是方西就有意向南華謀「進身」，而不是南華「剷」他了。

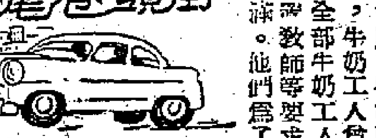
不過，東方對於方西就的離去也異常懷戀。在大同的慶功宴上，就由隊長高保强極力向他挽留；而李杏林也請他不要因不出場而萌退志，來日方長，不愁沒有機會。

據說方西就聽了大家的勸告，心腸漸漸軟了，可能回心轉意。莫蔭權對人家表示：「方仔必定簽字南華，一切進行順利。」但截至昨晚止，是不是「盲眼老虎」還沒有「簽」的「行動」，這就非局外人所得而知了。・門內漢・

港九牛奶工會 再致函教育司

【本報訊】據港九牛奶公司華人職工會消息，該會爲下牛奶職工子弟學校被取消註冊，被令停辦，牛奶工人會向有關當局提出三項合理要求，但因全部牛奶工人子女至今尚未被切實負責收容，安置教師等要求亦未被接納，全體牛奶工人均表不滿。他們爲了此事，於五日又致函教育司。

街頭巷尾



▲黃大仙附近有一家狗場，養了二三十頭狼犬，每日有一位教師專責教導這一批「狗學生」，跳、跑、伏，逐個練習。昨天有個客人臨該狗場選購狼狗，詎料狼狗不熟性，一見生疏人進入，狂吠不已，四方八面，吠聲頓起，嚇煞了主顧，主人急忙阻止，主顧已捏了一把汗。事後，狼狗見了主人送走了顧客，不約而同的向主人頻頻搖尾，主人却搖首不已。（方煒）

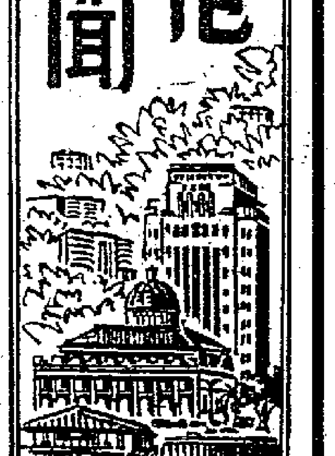
▲德輔道中，有一面告示寫着：「××街××號，盲人睇相，包你緊靈，如有不靈，雙倍銀奉回。」太平山下奇事，是無奇不有，連盲人也會睇相！（筆濤）

▲水街附近，兩個擔着東西的苦力，竟唱起歌來。一個唱：「來又捧呀！鬼叫你窮，頂硬上，莫過龍。」另一個跟着唱：「窮就窮，莫發窮，將來發達變富翁，莫睇我地苦力不中用。」（筆濤）

▲國泰戲院後面那條小巷，每天有一羣小孩子想出各種花樣作游戲。近來，他們又變出新花樣，由一個大的孩子領導，很有條理地排着，個個都用布帶束住腰，有的耍拳，有的拿竹、棒、木刀等，一個依次序大耍十八般武器，途人都說：這裏又是一場武術大觀啦。（老二）

太平山下奇事 盲人也會睇相
活演武術大觀 小將要拳玩槍

香港新聞



上海又在拍彩色片 緬電影導演談見聞
他說中國電影攝製技術甚完善
國慶節在北京情景熱烈難形容

【本報訊】到中國考察了電影事業的緬甸英緬電影公司當事兼導演吳千乔，昨天回到香港後說：他在中國學到了不少電影方面的技術。

吳千乔參觀了上海、北京等地的製片廠，在上海看到一部彩色影片正在攝製中，又看到許多外國影片正在配音。

他說：「在我看來，他們的技術比我們進步得多了，彩色片的彩色，電影的發音等方面，都稱得上完善。我想在不久的將來，中緬間的電影事業，可以有合作的可能。」

吳千乔稱道中國電影界的朋友，把他所想知道的事，全部告訴了他，而沒有把它看成業務秘密而不宣。

當北京慶祝國慶節的時候，吳千乔亦爲觀禮外賓之一。當被問到那天他所看到的情景時，他說：「那情形的熱烈，規模之巨大，我簡直沒法用適當的字眼來形容它。總之，這些以及其他一切，在我未到中國來之前，都是想像不到的，但結果都給我親自看到了。」

工展開幕將拍電影 門樓設計尚待決定
招投工程細則初步擬妥
申領官塘地表格者逾一百六

【本報訊】中華廠商聯合會主辦之第十三屆工展會開幕期漸近，各項籌備工作已在加緊進行。該會將在本月十三日召開之會董會中決定工展會大門樓及會場各項招投工程之章則等重要問題。

工展會大門樓立體模型現有兩個，一爲今年總徵冠軍設計者，一爲去屆冠軍設計者。本屆大門樓將在兩者中選擇其一。

本屆工展會工程承造總章程、細則等均已評初步擬訂完竣，須待會董會作決定，初步擬訂工展會各項工程投票按金規定如下：大門樓三千元，電器六千元，木器一千元，鐵器一千元，水喉工程五百元，汽燈一百元，園牆廣告五百元，播音二百元，霓虹管三百元。

本屆工展會開幕時，將拍攝影片二千五百呎，其中二千呎黑白片，五百呎爲彩色片，預計需費四千七百餘元。

又，該會自上星期六開始接受辦理申領官塘工業區廠地手續以來，至昨天止，前往該會領取申請表格之會員及非會員廠家，共有二百六十餘家，已經填妥交回該會者約有五十家。

西廂記明朝刊本 影印版已運抵港
根據北京大學藏本印製
每頁上下分載插圖曲詞

【本報訊】港九各大書局運到了綫裝本影印古籍「新刊奇妙全相註釋西廂記」，爲根據北京大學藏明弘治戊午年刊本所影印者。

該書分兩大厚冊宣紙本，另有布面硬套。高十五吋半，寬九吋半。書內每頁上半截爲木刻插圖，下半截爲曲詞等。每套約售五十元零八角。

小童當鑽戒 朝奉起疑心

【本報訊】十月四日上午八時廿分，有一個十六歲的小童劉某，拿了一個價值二百元的鑽戒到上海街泰安押當，朝奉覺得可疑，隨後，報警將他拘捕。警方又根據線索，將另一林姓小童捕獲。控告他們非法藏有來歷不明的鑽戒。

據被告劉某說，這鑽戒是姓林的那小童在三年前拾來的。警方請求法官將案押候三天，繼續調查該案。

中區「鳴金收兵」 新填地暫禁停車
今夜起至操演完畢爲止

【本報訊】香港英國防衛軍、香港國防軍樂隊及鼓手隊，將於明日下午六時，在中區新填地舉行「鳴金收兵」儀式。屆時參觀者必衆，警方交通當局特宣佈，由今日午夜起，直至操演完畢爲止，中區新填地東部一半，將不准車輛停放。

結婚費用都用光 男子梯口服滴露
身懷照片當票遺書兩封
經送醫院救治已無大碍

【本報訊】二十八歲男子楊孝民，昨天中午到德輔道西二×號尋找他的二叔後，突於該梯口服滴露自殺，後來被送入醫院救治，沒有大碍。

據說：楊孝民服毒後，警方從他身上搜出遺書兩封及照片、當票等物。遺書中略謂：他把結婚的費用都花光了，準備向二叔借二千元。

筲箕灣區一段 恢復供水時間
香島道水管爆裂已修竣

【本報訊】港府水務局宣佈，香島道方面最近曾發生水管爆裂，目前經已修理完竣，由今日起，筲箕灣區由筲箕灣警署沿東以迄柴灣公岩食水供應，恢復常態；在早晨六時至十一時，下午四時至十時之間供水。

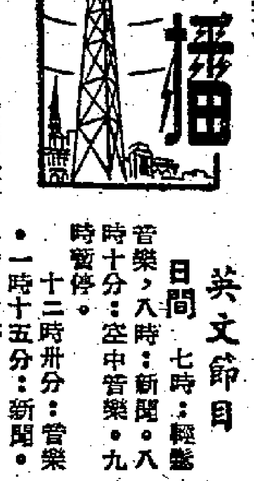
沙田郵局 十八開幕

【本報訊】沙田郵局定本月十八日（星期二）上午十時舉行揭幕禮，由署理郵政司高旭主持。

該局設有若干信箱備用，各界人士欲租用者，現可向香港郵政司申請。

沙田郵局將收寄掛號信件及辦理無線電收音機牌照換領手續。

廣播



中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；每日公衆活動報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵曲。九時休息。十一時卅分：時代曲。十二時：報時；京曲。潮州曲。十二時卅分：天氣報告。音樂小曲：㊀銅壺滴漏，㊁浪淘沙，㊂秋思。十二時四十五分：古曲選唱，㊀蘇小妹三難新郎，㊁賭斷鰲郎一紙誓之假剃夫。一時：報時。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：國語教授。七時：藝術歌、民歌及民間音樂節目。七時卅分：廣播劇化小說：「高處不勝寒」。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；特備粵曲節目，（一）人間天上證團圓，（二）情僧偸到瀟湘館，（三）誘惑，（四）帶淚狂歌我誤卿，（五）瓊樓舊恨，（六）女兒心，（七）寶劍之歌。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時：跳舞音樂節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時暫停。十二時卅分：管樂。一時十五分：新聞。一時卅分：戲劇之歌。二時：暫停。

晚上 六時：股票行情。六時零八分：爵士管樂。六時卅分：葡語節目。七時：流行曲。七時卅分：合唱。八時：新聞。八時十五分：太空旅行。九時：巴黎歌劇「動」第二幕。十時卅分：戈登仁爵士樂隊。十一時：新聞。（完）

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖
上午▲6時50分	上午 7時50分
▲星期日及例假停開	
7時44分	8時50分
8時47分	9時51分
10時	11時06分
11時25分	12時30分
12時31分	下午 1時36分
下午 2時08分	3時10分
4時27分	5時30分
5時23分	6時26分
6時24分	7時29分
8時10分	9時13分
▲10時45分	11時46分
▲只星期六日及例假開	

羅湖開	到九龍
上午 6時55分	上午 8時
7時25分	8時31分
▲8時25分	9時29分
▲星期日及例假停開	
10時10分	11時14分
11時43分	12時47分
下午 1時45分	下午 2時52分
2時46分	3時52分
3時40分	4時44分
4時17分	5時40分
6時02分	7時08分
7時50分	8時55分

廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
上午 7時05分	上午11時56分	下午 1時46分	下午 6時38分

經濟版

印度發電筒入口證
新訂單寄來目前仍不多
港商訂購印度棉紗生油亦甚疏

【本報訊】印度已有第四季配額的電筒入口證發出，惟最近兩週來印商寄來的電筒訂單比前減少。港商訂購印度貨物更靜。

據印商洋行人士說：根據昨天接到印度聯號的電報消息，印度今年第四季配額的電筒入口證已開始發出，惟目前尚未悉數量多寡。

現在印度入口商寄來的電筒訂單數量不多，以最近兩週來接入的電筒新訂單情況看，是比一個月前稍爲減少。不過，目前印度入口商寄來的電筒訂單，還是使用第三季發的舊證。

印度入口商除向港購買電筒之外，還有訂購電燈泡及雜貨，但數值均不大。

近日港商甚少訂購印度貨物，過去曾經訂購不少的棉紗及生油，現亦甚少訂貨，原因是這兩種貨品現在港市生意極滯。

因爲市面生意淡，日前港商所訂而現已運到的印度棉紗，亦有拖延出貨現象，往日訂商出貨起碼數十包一批的，現在訂商出貨每次有少到兩包、三包等，緩滯情形不難可以想像。

進口稅過高市價跟不上
泰商來單續退
多種貨品運去目前無利可圖

【本報訊】近來泰國入口商寄來新訂單續退減，因有些貨品自泰國提高進口稅後，曼谷市價起得慢，貨物運去無甚化算。

據暹莊人士說，最近幾天泰國入口商雖有新訂單寄來，但在數量上則續見減少。目前泰商寄來的訂單有衛生衣、毛巾、襪、色布、五金、食罐雜貨等。泰來單數量減少，是因有些貨物在泰國方面提高了進口稅之後，曼谷市場的現貨價格雖然跟着報起，但起得慢，以致去貨厚利變薄利，薄利變成無利。泰商因之要減少訂購。如衛生衣入口稅提高一倍，但市價只由每打一百四十餘銖提高至現在的一百六十銖左右。又如曼谷洗衣粉市價因新貨源源去埸而不斷下跌，最近跌到每箱售二百四十銖，這種貨品現在運去是不化算的。

本來現在是貨物銷泰的旺月，因十二月八日爲泰國的「慶祝憲法日」，往年此時泰商已開始向港訂購供應「慶祝憲法日」銷的貨品，但今年內銷路並不好，泰商尚未敢放手訂貨，所以來單不多。

港製品輸美 免領領事證

【本報訊】從本月份起，香港加工品輸往美國已毋須附「領事證」副本的發貨單，不過商人仍須將正一本的發貨單寄給收貨人，轉給美國海關查閱。

關於免領「領事證」一節，金山莊商人已可省回二元半美金的領證費，同時辦貨出口的手續亦稍形簡化。

美國市場久疲不興，現時此間二百多家金山莊，據說每月都沒有幾家能做得十萬八萬元生意。因此，有些開支較大的商號，仍要虧蝕皮費。

近月來銷往美國的加工品，只限於醬料、涼果、魷魚、荔枝乾、芋仔和茶葉等若干種，而且每一宗的數目亦不大。據行內人觀察，今年金山莊所做的生意可能比去年更少。即以新界產的荔枝乾爲例，今年實際只運出二千餘箱而已。現因存貨已銷清，而其他地區的荔枝乾又不准運美，所以金山莊已難接入新的訂單。

菲泰等扯購弱
針織品外銷呆滯
目前只有些衛生衣襪子運去

【本報訊】港製針織品最近銷往印度尼西亞、泰國、菲律賓三市場均甚呆滯，廠家現在接入的，以星洲、非洲等地訂單較多。

據針織廠商說，印度尼西亞商近日仍然未有新訂單寄來，但因當地已開始接受輸入申請，故此間印尼莊追索報價較多。前當地進口商以自備外匯購辦的貨，現存新加坡或本地而未能運去的，爲數不少，目前這批貨如何處理，仍成問題。

泰國修改輸入法例後，開始的前幾水船，付去的港製針織品還較多，但貨到當地後因新徵稅率重，成本增高而賣價卻趕不上，有些貨追得入了公倉。近日當地商人來單訂貨是大減了。

據說，泰國當局徵收針織品進口稅，有些竟高達百分之二百以上。商人辦貨進口成本增高，勢必轉架於消費者身上，爲此，當地有人請求將若干種貨品的進口稅率減低的，結果如何，恐怕要到十一月後才能知曉。目前由此間付去的針織品甚少，有的也只限於一部份徵稅率較低，運去尚有化算的花式貨和衛生衣之類。泰方以前對衛生衣的徵稅率爲百分之十八，現在則爲百分之三十六。

菲律賓現仍不准針織內衣由港運去，已有信用開來的襪子訂貨，最近廠家有少量付出。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港元）

十月五日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·○○	絲瓜	一斤	○·四五
上豬肉	一斤	三·四○	白菜	一斤	○·三五
中雞	一斤	四·五○	番茄	一斤	○·六○
上雞	一斤	五·五○	薑仔	一斤	○·二五
鴨	一斤	三·二○	節瓜	一斤	○·四○
中蝦	一斤	一八·○○	菜心	一斤	○·六○
白糖	一斤	○·四五	多瓜	一斤	○·四○
花生油	一斤	一·四○	鯇魚	一斤	一·六○
油粘米	一斤	○·六○	大魚	一斤	一·三○
上麵粉	一斤	○·六○	紅衫	一斤	一·二○
鷄蛋	十隻	一·四○	紅拔片	每撻	六·五○
鴨蛋	十隻	一·九○	松柴	每擔	六·○○

說明：中蝦跌七毫，鯇魚、紅衫均跌二毫，大魚跌一毫，絲瓜漲五仙。

多種紙張市轉暢
外客扯去一千或數百令
本地用家亦作少量吸進

【本報訊】南朝鮮、南越客和本地廠家齊落行，洋紙市道略轉暢，道林紙、有光紙成出較多。

昨天成交道林紙共約一千令，大概價均成磅。五十七磅奧國道林紙每磅成七毫九仙五，四十八磅貨每磅成八毫三仙，九十八磅日本貨每磅成七毫。

白有光紙大盤亦成出一千四百令，十七磅半挪威貨每令成十一元七毫，上海貨每令成九元，買主多爲本地用家。

德國蠟油紙成出一千二百令，其中以上白蠟油紙佔八百令，每令做價爲三十三元；五色蠟油紙佔四百令，每令成三十六元。買主分爲此間南朝鮮莊和本地廠家。

南朝鮮客需經過一度斟盤後，昨天買去意大利玻璃紙四百令，三六乘三九吋月底花貨每令成六十七九元；九十五磅牛皮紙每磅以六毫八仙成一百五十令。此外，本地用家買入四十八磅赤雞皮紙一百令，每令成三十四元；入十五磅英國寶華德單面粉紙亦成一百令，每令成九十七元；二十四號荷蘭黃板紙約成十噸，每噸做價爲五百四十元。

日貿英鎊區食糖今後半年十萬噸

【本報訊】據外電報道，日本通商產業省於三日宣佈，撥出外匯三千三百六十萬美元供今後半年輸入食糖之用。

這一公告所宣佈的食糖輸入額爲三十三萬五千噸（昨見本報爲四十七萬噸）。其中由英鎊區輸入的佔十萬噸，由印度尼西亞輸入的佔七萬噸，由台灣輸入的佔十六萬五千噸。

日白瓷磚到九百箱

【本報訊】近來白瓷磚市道仍屬平定，日本貨昨有一批運到，市價成盤。

昨天由「沙丹拿」輪載來日本白瓷磚約九百一十九箱，日前因爲此間現貨缺乏，故新貨沖埸後，販商即買入一部份，洋行售現貨六吋方白瓷磚每百件成二十元至二十一元，零拆每百件二十三元。

連日本地用家續扯購各國白瓷磚，市上細綫成交頗活躍，上海六吋方白瓷磚每百件成二十二元，英國貨成二十九元。據說，最近英國廠家又有六吋方白瓷磚訂報來，但因訂價仍高，不合算，商人均少落單。

雷州草蓆
銷出八萬張 市價均企穩

【本報訊】雷州草蓆近來價穩市暢，本地商人除買入供打包用之外，也有一部份在加工選挑之後銷往東南亞地區。

昨天，許多種規格的製品都有成交，綜計共沽出約八萬張，價格如下：四呎六吋的每張四毫四仙，四呎八吋的每張四毫六仙，五呎的每張四毫八仙，五呎二吋的每張五毫。

豆類市情尚暢
黃豆綠豆交易較多
蠶豆湯市買賣稍疏

【本報訊】本週來黃豆、青豆與綠豆市行。購買黃豆的主要是本地商人，星洲客只略爲扯購一些。青豆與綠豆爲本地客所購。本來，星客、台灣莊、日本客與本地商人均欲購買蠶豆，但因市上貨疏，結果日來僅有少量成交。

過去三天中，大連黃豆約共成交八十噸，每擔成四十四元二毫及四十四元四毫。舊河南青豆，以每擔四十一元成出一百四十包。綠豆，內蒙貨做開現貨一百五十包，每擔四十二元八毫，又七天碼頭交收期貨沽出五噸，每擔四十二元二毫；中東綠豆，以每擔二十六元成出七十包。

餘姚蠶豆，前天沽出三十包，每擔四十一元。

其他豆子日來也有少量買賣，如昨天北海烏豆成出四十包，每擔四十四元八毫；青仁烏豆沽出三十包，每擔五十六元五毫；山東紅豆，有二十包成每擔八十元五毫；崇明紅豆，以每擔八十四元沽出二十包。

芝麻朴，日本客有繼續吸購。前昨兩天中，暹羅黑色貨以每擔六十六元八毫做開三十噸；越南赤色貨，有一百四十包成每擔六十二元五毫；中東赤色產品，以每擔六十元沽出二百包。

前天，暹羅中上統裝珠仁以每擔六十元八毫沽出六十包，同一天泗水舊生仁有八十餘包成每擔五十一元五毫。

食米買賣活躍
昨天成交八千餘包
部份大盤價續升數毫

【本報訊】昨日食米大盤買賣活躍，價錢穩中帶硬。賣家放盤多，買家購意亦濃，食米全日成交八千七百多包，其中米碌佔數最多。

暹羅上米、米碌價錢企穩，內地絲苗、新興白多告扳硬，每擔續升數角。

各種米每擔成價：光英利白碌三十八元六毫，藍三羊糯碌四十元三毫，油粘五十三元五毫，青紅糯碌三十六元九毫至三十八元六毫，元昌利碌三十七元八毫，光興太大米五十三元，烏三A米四十三元，絲苗米五十七元五毫至五十九元七毫，珠早三十九元，新興白米四十三元，新寧粘四十九元九毫，成發雙紅綠碌三十九元。

據米商說，近日泰米來途頗不化算，除了存糧被壓的一筆資金不計之外，現時每擔虧一元左右。

最近由於各地扯購少，泰國的出口米價普遍企穩，上大米每噸五十五六鎊，米碌三十四五鎊。

巴棉價續跌
每蒙特降低三盧比
巴西棉價亦稍下降

【本報訊】巴基斯坦棉價續報跌，略計昨天報價比前天每蒙特約下跌三巴盧比。

4F棉從七十七·五盧比降爲七十四盧比，LSS棉從八十·五盧比降爲七十七·五盧比，289F棉從八十七·五盧比降爲八十四·二五盧比，NT棉從八十四·五盧比降爲八十一·五盧比。——十月、十一月付船最高級的NT棉，每雙包C.I.F.香港價已降至一千一百八十五巴盧比了。

南巴西棉，五級貨每磅C.I.F.香港亦降爲二十七點一五便士。

紐約美棉報價稍回升，十月份付船期貨爲每磅三十三仙零八美金。

金邊批發外匯
總額約二百六十萬美元
辦莊連日接入新單頗多

【本報訊】柬埔寨最近發出二百六十萬美元外匯，供商人向外輸入貨物，因爲香港與金邊間航程較近，估計可能有百多萬美元生意落到港商手上。

據辦莊人士說，連日接入來自金邊方面的新訂貨單頗多，所購貨品有水泥、建築材料、家庭用品、布疋、棉紗、砂糖等，以目前來單情形則比過去增加。據金邊聯號報來的消息，金邊當局於最近批出了二百六十萬美元外匯，供當地入口商向外輸入貨物，由於香港與金邊之間航程短，金邊輸入商來港採購貨物較爲方便，一般估計在最近發出的二百六十萬美元外匯中，可能有六成左右的生意落到港商手上。

辦莊人士又說，近日西貢的入口商亦有新訂單來，所買貨物除水泥、鹹水瓶、砂糖、布疋、棉紗、鐵器膠製品等外，並有不少食糧雜貨。從前寄來舊訂單的貨物，現在待運仍多，所以近來開往西貢的貨輪頗爲頻密。

二萬餘盎斯運到
金市反覆回順
美匯美元亦齊步下退

【本報訊】昨日新金依期運到澳二萬八千盎斯，K金反覆回順，美元跟跌。

K金頭盤以二五三·一二五開出，與前日收市價同，即爲全日最高價，旋即逐級跌落二五三價位之下，最低價爲二五二·六二五，收市二五三。

午後開市二五二·八七五，收市仍爲二五二·八七五。去息二毫。

牌上交收五百一十兩，牌下交收一千兩。

澳門金開市二六三，收市二六三。加息一毫。

由於新金依期運到，金底轉鬆，追使轉平息爲去息，同時頭寸緊絀，攙家先後回吐，美元回淡。有此種種利淡因素，故金市被牽順。

美匯開市五八五·八七五，收市五八五·五；最高五八五·七五，最低五八五·五。

美元以五七九·八七五開出，比前日收市價微低○·一二五，旋即上至五八○·二五，爲全日最高價，買家乘高有拋，市價反覆回順，至五七九·五收市。

午後開市五七九·五，收市五七九·三七五，爲全日最低價。交收二萬五千美元。去息四毫九仙。

金單開市五八三·五，收市五八三·七五；最高五八三·七五，最低五八三·五。

日圓每萬按盤一四二·五港元，息價平算。未聞成交。

蝦米與魷魚
辦莊又光顧

【本報訊】近日外客和本地零售商復扯購蝦米、魷魚、鮑魚，買賣稍多。

天來，氣候稍轉涼，辦莊和本地零售商快復買魷魚和蝦米。尺魷成二十餘件，每擔成二百六十八元至二百七十八元，寸片魷魚每擔成二百五十八元至二百八十九元，汕頭、汕尾蝦米亦成交三、四十件，金鈎蝦米每擔成四百二十四元，湖蝦米成四百三十五元，靚甲級蝦米成四百一十八元。

汕尾鮑魚、大白翅亦各有一批成出，計大白翅成五件，每擔成三百一十五元，鮑魚成一件，每擔成七百二十二元。

此外，地魚亦成數件，中地魚每擔成二百四十七元，大地魚每擔成二百六十六元。[illegible]魚成二、三件，每擔成一百五十一元，買主爲此間零售商。

海輪往來上月均減
進口少十四艘出口少廿二艘
裝載貨總量減少了五千餘噸

【本報訊】上月來港及由港開出的海洋船，均比八月份減少，進出口的貨運量亦稍降低。

據港府海事處統計，上月來港的海洋船有三百三十艘，比八月份減少十四艘；上月海洋船的來貨量爲廿五萬二千八百七十七噸，比八月份減少四千八百二十五噸。上月空身入口的海洋船有廿七艘，比八月份增多三艘。

上月由港開出的海洋船有三百二十艘，比八月份減少廿二艘；出口貨量爲十四萬零二百零七噸，比八月份亦略減少廿三百七十六噸。上月空身開行的海洋船爲五十八艘，比八月份減少六艘。

綜計上月份由海洋船載入載出的貨物，共有三十九萬三千零八十四噸，比八月份減少五千二百零一噸。上月份的入超貨額則爲十一萬二千六百七十噸。

上月來港的英國海洋船，共有一百四十九艘，載來貨物六萬六千三百二十五噸；第二是挪威船的四十一艘，來貨五萬二千零三十三噸；第三是荷蘭船的十八艘，來貨四萬五千七百七十四噸。上月來港的日輪有廿五艘，但載貨量則減爲二萬一千七百六十九噸。

上月出口的英國海洋船也有一百四十四艘，載出貨物四萬八千九百六十一噸；第二是日本船的廿五艘，載貨二萬一千零一十一噸；第三是挪威船的三十九艘，載出貨物一萬九千七百六十噸。

經銀行開日信用證
上月份宗數仍不少
木製紗與棉紗較爲大宗

【本報訊】據銀行消息：近來對日本進口押匯業務依然活躍。單頭雖小，但寄來張數頗密。

據說，近來經銀行開出信用證到日本去訂貨的不少，其中以木製紗、棉紗（四十支）等較多，每單平均二、三萬元。其他如絨料、棉摃等亦有不少，每單約數千元至一萬元。

據說，近月來對日本的進口押匯業務較多，主要是前兩個月一度清靜後，最近才恢復常態。一家做日本線生意爲主的銀行的生意額，九月份比八月增一成多。

現時對各線的進口押匯按金依然穩定，去日本的收一成，去歐洲的收一成半至二成不等。

新證未發出
緬商來單極疏
現貨運去數量亦不大

【本報訊】緬甸的進口貨證將用完，第四季新入口證未發出，近日緬甸入口商來單近於停頓。

現在貨物運去緬甸亦少，因從前接入的舊訂單貨物大部份已經配運，現在付運的只是舊訂單的餘額，每批貨值多則兩三千元，少則數百元而已。

港商再訂入一批
月內付船巴棉紗

【本報訊】本月內付船運出的二十支星月牌巴基斯坦棉紗，昨天又有一批成每包八百八十元。

據說，首批巴基斯坦棉紗可望在月底運到，這批紗是商人在上月訂入的。

印度棉紗，本地廠家續有扯入，十支「六六二」號貨，成每包七百六十元，二十支觀音企運牌成每包九百三十五元，倒水妹牌成每包九百三十元。

日本木製紗，三十支亞光貨成交兩批，十一月付船期貨，成每包八百二十五元，彩虹牌現貨則成每包九百九十五元。

股票多種回升
會德豐電話漲數毫
其餘多企任電車微降

【本報訊】昨日股市稍旺，半天的交易額爲八十五萬元。會德豐、大酒店、九龍倉和電話等股價均告回升。

會德豐股成出一萬九千份，價由九元七毫半升至十元九毫。大酒店股成二千份，價由十八元三毫升至十八元五毫。置地股企住六十四元半，成出五百五十份。電車股先以廿四元六毫成九百份，其後再成一千份，價爲廿四元五毫。九龍倉股成出一百股，價企住七十三元半。黃埔船塢股以廿九元七毫成出五百份。

香港電燈成價未變，每份以四十二元五毫成出共一千八百五十份。電話股成二千一百份，價由三十四元七毫半升爲三十五元及三十五元二毫半。油蔴地小輪分以一百一十六元和一百一十五元成出四百份。

貢紙早起
晚又回落

【本報訊】昨日西貢紙價上午一度稍告回升，下午又再回跌。息價去大。

市場期貢紙上午每萬元按五百九十五港元，比前日晚市高了三十港元，但下午又回跌至五百六十五元。去息六毫。未聞成交。

街外現鈔下午價：象貢紙每萬元值五七五港元，美貢紙每萬元值五七○港元。

外客買五噸
西德草酸粒

【本報訊】工業原料，昨有少數外客落場活動，部份貨品有成交。

西德草酸粒價格堅穩，每磅七毫一仙，有外客扯購五噸。比利時雙匝針狀硬脂酸有買家吸入五噸半，每磅成價八毫八仙。星洲椰油一度酸貨以每擔八十六元的價格成出六十桶。

市訊

▲最近兩天來，意大利蘇化太素粉成過一千多磅，是台灣客買去，每磅成八元五毫。

▲三公厘三夾板，連日買賣仍暢，成價企定。細綫上海貨每件（三乘六呎）成三元五毫，日本貨成三元三毫，買主爲本地用家。

▲石棉瓦細綫亦有成出，因本地建築商繼續扯購，英國細坑石棉瓦每平方呎成五毫四仙，上海貨成四毫九仙。

香港新聞

如何滲入市場
美商現身說法
昨在中總禮堂竟日演講
揮拳高叫要獲巨額利潤

【本報訊】中華總商會禮堂內，昨天有演講會，由早上直至下午，一連由七個人作演講。這是「美國國際商品推銷技術專家考察團」來港旅行的宣傳。

中華總商會會長許庇穀在早上致開會詞時道：「現在本人指出，將商品直接向用戶推銷之技術，香港或未易收效，因香港雖有二百五十萬居民，惟大多數購買力有限，在其用款前，每小心考慮，多方觀察，且習於討價還價，有此重要原因，雖有最新商品，沿門勸售，亦難期成功，且居民所需之衣服、食物、紙煙、化粧品、及種種需要物品，隨處均有供應，購買便利，故無須沿門勸售。」

該團演講的內容都是談如何擴大商品推銷，進一步獲得更巨額的利潤。演講人在台上嘩啦嘩啦的說個不停，在台上行來行去，有時抬頭伸手，作祈禱狀，有時揮拳高叫，興奮逾常；或是突然大力拍枱，或是大聲鼓掌，把聽講人嚇得一跳，吸引他們的注意。

做生意如耍魔術
推銷貨品賺你錢
保險公司董事長有怪論
大談靈感是「維他命I」

這些演講的「專家」，如北印第安那州鋼業公司董事長羅斯馬田講「售貨幻術」時說：「我們的魔術箱內，共有五類不同的方法，每類都各自成爲一個單位組織，顯示一種工業的基本組織，其目的均在於滲入市場來爭取利潤。」他侃侃而談訓練推銷員推銷貨物時的五個步驟：「第一步驟：引起注意——每一推銷員都要獨出心裁，出奇制勝，例如與貨上門推銷，或用電話推銷及郵件推銷等等。

第二步驟：激發好奇心——上門推銷時，不要錯過最初的五分鐘，這可能是你最後的機會，進門時的一番辭令，必須預先演習。

第三步驟：創造願望——你喜歡推銷嗎？你喜歡別人嗎？你相信自己的故事嗎？你的說話帶有熱情和信心嗎？你能夠聆聽嗎？如果具備以上各項，你便是一位推銷能手：

第四步驟：要求購買——主要是取得對方的訂貨單，做到這一步，你便可以列爲『專門』的推銷員。

第五步驟：公善交貨——記着『銷售要經由服務』這一句話，這是你和所屬公司的完善和榮譽的表現，還是每一項產品和你本身的寶貴要素。」

美洲聯合保險公司董事長新禮文史東演講「維他命I」，原來他說維他命I，是靈感（靈士披里純），叫人好好培養靈感。

又：中華總商會及西商會昨晚在都城宴請該團。

棉紡公會 萬元購花

【本報訊】東華三院定十五日賣花籌款，業經開始推動，獲各方熱烈支持。昨復有香港棉紡業同業公會以一萬元購名譽花一朵。

香港仔街坊會
新員將就職
慶祝街坊節舉行聯歡宴
招待老人小童觀看電影

【本報訊】香港仔街坊會新任理監事就職典禮，已定期本月十四日下午四時半假座雙喜戲院舉行，由社會局長莫禮遜主持，並柬邀各友會首長代表及有關來賓觀禮。晚間假座珊瑚酒家讌宴。歡迎會員坊衆參加，席金每位十元，理監事廿元。如尚有不足之數，悉由理事長羅桂祥負擔，副理事長李景棠報効拔蘭地酒。該會理監事同人並於十一日晚在珊瑚酒家聯合公宴新舊任理監事長。

又：該會已決定慶祝街坊節辦法：是日除參加各區聯合慶祝節大會外，午間並在會所舉行慶祝典禮，晚間八時假座珊瑚酒家聯歡宴會。歡迎同人坊衆自由參加，席金每位收十元。並招待老人二百位（六十歲以上），小童一千名（六歲至十二歲），由雙喜及香島兩大戲院報効電影一場，香港豐品公司送贈綠寶或維他奶每人一枝，老人並可獲送贈品一包。小童獲贈奶粉一磅。在務實中學操場派發。

春秋業餘聯誼社
演喜劇並無虛言
十五日起在皇仁演兩晚

【本報訊】春秋業餘聯誼社定於本月十五日、十六日一連兩晚在皇仁書院大禮堂公演「並無虛言」三幕喜劇。

入場券即日開始預售，票價分：十元、五元、三元、一元等四種，並在下列三地點代理定座事宜：（一）合發電器行（德輔道中一二三號），（二）美亞美攝影院（軒尼詩道五二七號），（三）邵真棧喫非室（軒尼詩道三八四號）。

建造商會闢地基
須爆炸巨型岩石
石重三百噸屹立崗頭上
附近多木屋拆遷避危險

【本報訊】建造商會在天后廟東端崗畔拓闢建校基地工程，刻在加緊進行中。但位於近頂崗畔有一巨型岩石，估計最低限度達二三百噸，屹立崗頭，適在拓闢範圍邊沿斜坡頂上，岩基山坭移去，雨打風吹，勢將岌岌可危。不僅在其下工作之築地工人安全備受威脅，即天后廟道東附近民房樓宇，亦受威脅。建造商會理事長何耀光等有鑒及此，特向有關當局洽商，決預先計劃將該巨型岩石爆炸，惟環繞巨石四週，有不鮮貧民木屋存在，非加遷移，對爆炸工作進行，實感危險困礙，經過縝密研討，並獲銅鑼灣街坊會協助，遂由建造商會津助此等木屋貧戶遷上山頂區，每戶津助遷費八十元，刻所有在認爲危險區之木屋，已拆遷完畢，日間即可開始進行爆炸工作，全部需費約達五千元。

中國針灸學院舉辦
海外針灸文物展覽

【本報訊】香港中國針灸學院於日前在尖沙咀美麗華酒店喜臨門廳內舉行「海外針灸文物展覽」，招待香港針灸界及中醫參觀，並舉行座談，參觀者計有二百餘人，展覽後隨即舉行該院第一屆畢業生聚餐。

展覽文物計分法國、德國、日本、國際針灸協會及其他部份。包括各該國之針灸器械、掛圖及有關書籍。日本部份中以日本東京博物院銅人複製模型一座最惹人注目。到會參觀者，有胡立峯、蘇天佑、張公讓、陳濟民、伍卓琪、鄧昆明、梁覺玄、卞伯岐、王春秋、葉式粢、莊兆祥、黎健公、費子彬、楊日超、周世民等，即席舉行座談。發言者有何仲陶、張公讓、陳棄堯、嚴君行等。並由出品人陳存仁、胡保齡女士、陸燕萃女士、鄧昆明等招待。據陳存仁稱：尚有法國針灸銅型器械，正在運港途中，將來擬會同我國宋元明清歷代珍本針灸書刊，再行定期大規模展出。

十月十五日（星期六）東華三院賣花籌款，請各界大解善囊，救濟貧病同胞，爲善降祥，幸福無量。

社團動態

中健會設贈診所
黃氏宗親將省墓

【本報訊】中國健身會，定九日下午三時舉行贈診所新址開幕典禮，由謝伯昌主持剪綵。是日下午三時至六時設雞尾酒會。

該會會長鄒潤華、陳昌銓、理事長石鑑輝、游球、吳啓釗、昨已聯名發出請柬，邀請社會有關人士蒞臨觀禮。該會贈診所新址，設於吳淞街四十一號至四十三號，一連兩間。

▲黃族宗親會昨日下午二時在永樂街一二二號會所舉行理監事聯席會議，決定於十一月六日赴鯉魚門省墓，是日上午十時在統一碼頭齊集出發，並成立省墓委員會負責籌備工作，推出廿五人爲委員。

瘋救會秋季會議
三團體分贈藥物

▲國際瘋癩救濟會香港分會，定於八日下午三時在喜靈洲痲瘋醫院召開本年度秋季常事會議，同時該會執行委員會主席史堅諾宣佈退休，另選新主席接充。該會昨已發柬邀請來賓參觀及發表意見，會後設茶會招待。是日下午二時十五分有專輪灣泊統一碼頭接送，準二時卅分開行，下午六時由喜靈洲回航返港。

▲通善壇、中醫師、中藥商合辦夏季贈醫施藥已告結束，並定於本月九日假金陵酒家舉行結束大會，報告本年辦理經過，結束後餘款及餘藥處理仍以協助慈善爲原則，餘款捐送東華三院三百元，餘藥分贈元朗博愛醫院，計中藥二千一百五十三斤，另外用各種藥散廿三斤。餘贈德教堂，計中藥二千一百九十四斤，另藥散廿一斤餘。

小販公會將改選
筲箕灣祝街坊節

▲小販業公會於日前舉行會員大會，選出會員代表六十名，及當然代表四十二人後，現定於本月十五日下午四時假座仁人酒家四樓召開會員代表大會，選舉理監事。

▲筲箕灣街坊福利會，決定慶祝本屆街坊節辦法，推出曹志雄、梁作祥、許凱如、黎亮庭、羅錦生、張賢珍、顏煜清等爲慶祝小組委員。並決定是日通告各理監事自由參加各區聯合慶祝之茶會外，晚間在該會之兒童運動場舉行歡宴，每位收席金六元。席間舉行抽獎助興。

社團備忘錄
十月六日（星期四）

九龍婦女福利會籌備會（上午十時）在馮錦聰寓邸召開籌備會議。

灣仔街坊福利會（下午一時）在悅興酒家舉行新舊任理監事交接禮。

港九住客聯合會、港九魚農互助會聯合義診所今天開幕。

交通指南

商人付貨程序 鐵行發出通知

付貨人可自行落貨或交九龍貨倉代辦

【本報訊】鐵行公司最近向付貨人發出一項通知，對於商人付貨給該公司郵船運出的程序有此闡述。

該項通知說，今後商人在向該公司領得出口郵船的落貨紙後，須由該公司加以登記及編號，但該公司將不加簽字而將落貨紙原份發還，俾商人可選擇自行落貨或請九龍倉代辦落貨手續。

如商人欲自行落貨者，可委託度尺公司將貨物度尺，而由度尺公司發回一份度尺紙或先行蓋印於落貨紙上，證明這批付船貨物是經已度尺的，然後再由鐵行公司簽字於落貨紙上，這樣就算完成了落貨的手續。

如商人欲請九龍倉代辦落貨手續，則可將貨物連同落貨紙一起交到該貨倉去，待該貨倉於貨物度尺後，即把落貨紙送去鐵行公司簽字。

九龍倉現亦發出一項通知，說及以後凡撥入廿五號A倉而交由鐵行郵船運出的貨物，都可領回一份「轉口紙」（TRANSITNOTE）。待貨物落船後，商人即可憑此一單據而取回船上的收貨單。這種「船上收條」（MATE'S RECEIPT）定在貨物落船後的一天發出。

該通告並說，「卡地治」輪定廿一日離港開往英國，九龍倉從十四日起就開始收取交該輪運出的貨物。收貨時間由每日上午八時起，下午則由一時起至五時。十九日下午五時截止收貨。

日本水泥千三百噸 安平將於明日運到

香慶現正接貨將開西貢金邊

【本報訊】據維記船務行之「安平」輪，將於明天由日本經釜山到港，據悉有日本水泥約一千三百噸運來。

該行之「香慶」輪開往西貢、金邊的日期，已由今天改爲明天，據悉運出的貨物可望滿載，即一千餘噸。

該行之「利興」輪於前天晚上啓碇赴西貢、金邊，據悉運出的貨物達一千噸以上。

目前，上述的「香慶」輪尚在接取貨物中，商人欲託該輪運貨，可撥「三三〇一〇」號電話與維記船務行接洽。

福建赴高雄 運貨百餘噸

【本報訊】據維記船務行消息，「福建」輪定今天離港赴高雄，運出的貨物約一百餘噸。

又悉，該行之「海生」輪至昨天止，何時由高雄抵港之期尚無消息，不過據推測可能於本月八日或九日開到。

大寶石亦來 大中山即到

【本報訊】據順昌航業公司消息，「大中山」輪將於今天由汕頭到港，而「大寶石」（TAI POO SEK）輪也將於今天抵埗，該輪是由新加坡、經汕頭來的。

菲島怡美利 今天駛星洲

【本報訊】福來輪船公司代理的「菲島怡美利」輪，定今日開赴新加坡、蘇門答臘、仰光、加爾各答和吉大港。據悉，她這次載出土產雜貨和工業品約一千噸，其中有一批桂皮係在加爾各答起卸的。

經日本加拿大開往美 沙利馬士基去美

接載鴨毛豆子等二千噸

【本報訊】捷成洋行之「沙利馬士基」輪昨天離港開赴日本、加拿大及美國，運出貨共二千餘噸，計運往日本的豆子、牛皮、芥籽等共約六百噸，運往美國的鴨毛、酸枝木器、爆竹、藤木器、手袋、膠鞋、電筒、抽紗等五、六百噸，運往加拿大的各種鹹雜及罐頭食品約二百噸，另有大約一千噸爆竹、罐頭食品、電筒、抽紗及其他棉織品，轉往南美國家。此外，該輪在往日本途中經過基隆，約有一百噸貨在該港口起卸。

勝高剌鴨家 今天往日本

【本報訊】鐵行公司屬下的「勝高剌」鴨家輪，定今日下午離港開往日本。她這次載出豆子有七十噸。

太古代理的黃浦通輪「太平」號，定今晚自神戶開到，停泊於九龍倉一號橋。在卸下數十噸貨物後，即於明日落貨，後日開往澳洲港口。據悉，該輪這次載往澳洲的貨物，約爲五百尺碼噸。

華興今去西貢 居興南行亦改遲

【本報訊】據順昌航業公司消息，本月三日由金邊運來紅豆一百五十包之「華興」輪，因入塢修理，再開往西貢及金邊的日期由昨天改爲今天。

該公司之「居興」輪，因修理無線電設備，前往金邊的日期亦已由前天改爲明天。據悉「居興」輪與「業興」輪是一對姊妹輪。大小與外形一模一樣。「居興」輪此次回港之前，曾在金邊與星洲之間往來運貨凡數月之久，目前則由「業興」接替。至於「業興」輪何時回港，據說將視金邊與星洲間的貨運情形而定。

該公司之「民興」輪，定本月八日開往西貢、金邊。

飛機時刻

今日到港班機

㊀英國海外：東京來，上午七時卅五分到。
㊁泛美：夏威夷、東京來，上午七時四十五分到。
㊂泰航：曼谷來，上午八時到。
㊃泛美：倫敦、曼谷來，上午八時十五分到。
㊄北歐：東京來，上午八時五十分到。
㊅泛美：洛杉磯、東京來，上午九時四十五分到；關島、馬尼拉來，上午十時四十五分到。
㊆越航：西貢來，下午一時到。
㊇菲航：馬尼拉來，下午四時卅分到。
㊈法航：西貢來，下午五時卅分到。
㊉國泰：新加坡、曼谷來，下午六時零五分到；西貢來，下午六時廿分到。

今日離港班機

㊀國泰：往西貢，開上午七時。
㊁港航：往台北、東京，開上午九時。
㊂英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時卅分。
㊃北歐：往曼谷、喀拉蚩、開羅、羅馬、日內瓦、哥本哈根、奧斯陸、斯德哥爾摩，開上午九時卅分。
㊄泰航：往台北、東京，開上午九時卅分。
㊅日航：往沖繩、東京，開中午十二時。
㊆泛美：往東京、西雅圖，開上午十時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午四時卅分。
㊇菲航：往馬尼拉，開下午五時十五分。
㊈法航：往西貢，開五時卅分。

明日到港班機

㊀英國海外：東京來，七時卅五分到。
㊁[illegible]：漢城來，上午八時到。
㊂日航：東京、沖繩來，上午九時卅分到。
㊃泰航：東京、台北來，上午十一時四十五分到。
㊄港航：東京、台北來，下午一時到。
㊅民航：漢城、東京、岩國、沖繩、台北來，下午一時十五分到。
㊆昌興：利馬、墨西哥、溫哥華、東京來，下午四時卅五分到。
㊇菲航：馬尼拉來，下午四時四十五分到。
㊈英國海外：東京、曼谷來，下午五時到；倫敦、新加坡來，下午五時廿五分到。

明日離港班機

㊀英國海外：往仰光、倫敦，開上午八時四十五分。
㊁國泰：往仰光、加爾各答，開上午十一時。
㊂日航：往日本，開中午十二時。
㊃民航：往台北、東京、漢城，開下午二時四十五分。
㊄[illegible]：往曼谷，開下午一時卅分。
㊅菲航：往馬尼拉，開下午五時十五分。

由印度尼西亞開來 芝利華抵港

運來沙籐籐心約千扎

【本報訊】渣華郵船公司之「芝利華」輪昨天由印度尼西亞抵港，運來沙籐八千餘扎，籐心一百八十二扎，蠟七千餘包，糖五千餘包，茶葉五百四十三包，檳榔與海參各數十包，及鹿角四包。該輪停在A字六號泡，卸完貨物後隨即入塢作例行修理，而於本月十六日再開往新加坡及印度尼西亞港口。

又悉，該公司之「詩好頓」輪（SCHOUTEN），原定今天自日本抵港，但據昨天該公司消息，已改期於本月九日到達。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
三美	DANAKIL	曼谷	10月8	永寧
海生	HAI SANG	高雄	10月8	維記
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	10月8	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	10月8	總統
越南	VIETNAM	日本	10月8	法郵
大立寶	TALABOT	歐洲星洲	10月8	多利順
夏利睦	HERMOD	曼谷	10月8	多利順
西達	CEDAR	婆羅乃	10月8	邦碧
鋼賣員	STEEL VENDOR	美國馬尼拉	10月8	太平
漢堡	HAMBURG	歐洲星洲	10月8	捷成
柯那	ORNA	喀喇蚩孟買	10月8	鐵行
西蔴士	CYCLOPS	歐洲星洲	10月8	太古
東方貿易	EASTERN TRADER	山打根	10月9	捷順
重慶	CHUNG KING	神戶	10月9	太古
派拉士	PYRRHUS	日本	10月9	太古
平安丸	HEIAN MARU	日本	10月9	天祥
海英	HOI YING	天津青島	10月9	捷順
多利	PRETORIA	日本	10月9	寶隆
詩好頓	SCHOUTEN	日本	10月9	渣華
亞波丸	AWA MARU	日本	10月9	東方
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	日本	10月9	渣華
倫敦丸	LONDON MARU	歐洲星洲	10月9	東方
快富	FRANKFURT	日本	10月9	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲星洲	10月9	太古
富來	ARAFURA	日本	10月10	鐵行
九州丸	KYUSHU MARU	日本	10月10	東方
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	日本	10月10	天祥
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	10月10	捷成
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	10月10	太平
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	美國[illegible]	10月10	捷成
曼德威利	MANDEVILLE	美國宿務	10月10	多利順
喀拉蚩城	CITY OF KARACHI	美國馬尼拉	10月10	銀行
海明	HAI MENG	婆羅洲	10月11	多利順
羅賓	ROYBANK	日本	10月11	銀行
鄱陽	PO YANG	神戶	10月11	太古
中央丸	CHOUH MARU	星洲加爾各答	10月11	東方
遲羅怡美利	LENEVERETT	星洲	10月11	福來
海安	HAI AN	基隆	10月11	維記
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國經日本	10月11	總統
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	10月11	福來
羅賓	ROYBANK	日本	10月11	銀行
仙加里士太子	CINGALESE PRINCE	美國馬尼拉	10月11	渣甸
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	日本	10月11	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	日本	10月11	渣甸
羅斯	RUYS	南美南非	10月11	渣華
安藝丸	AKI MARU	歐洲星洲	10月12	天祥
美西美	JACOB JESSEN	曼谷	10月12	振盛行
湖北	HUPEH	上海	10月12	太古
大阪丸	OSAKA MARU	日本	10月12	東方
海興	HAI HING	日本	10月12	多利順
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲星洲	10月12	渣甸
巴丹	BATTAAN	美國馬尼拉	10月12	太古
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	10月12	振鴻
邊那威士	BENNEVIS	英國經星洲	10月13	洛士利
潮鋒	PIONEER TIDE	美國	10月13	美輪
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	10月13	渣甸
台灣	TAIWAN	美國馬尼拉	10月13	天祥
嘉錫	KARSIK	日本	10月13	渣華
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國馬尼拉	10月13	和捷
萬華威	VAN WAERWIJCK	南非新加坡	10月13	渣華
亞蒙吉	ALMKERK	日本	10月14	渣華
希望華利	HOPEVILLE	美國經日本	10月14	多利順
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲星洲	10月14	美邦
豐寧	FENGNING	泗水	10月14	太古
皮利亞士	PELEUS	歐洲星洲	10月14	太古
新達	SUNDA	英國經星洲	10月14	鐵行
燕達士	INDUS	歐洲西貢	10月15	法郵
保士	PRODUCE	日本	10月15	寶隆
兆星	LAO	波斯灣星洲	10月16	福來
忌連路根	GLENLOGON	歐洲星洲	10月16	渣甸
北河	PEI HO	日本	10月16	法郵
卡地治	CARTHAGE	英國經星洲	10月17	鐵行
葛麗洲航	CRACKER STATE MARINER	爪哇	10月17	總統
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢	10月17	捷成
夏美蓮	HERMELIN	日本	10月18	多利順
邊和力治	BENVORLICH	英國	10月18	洛士利
湖南	HUNAN	津滬秦皇島	10月18	太古
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	10月18	美輪
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	10月18	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	10月19	捷成
他輔總統	PRES. TAFT	美國日本	10月19	總統
安娜北琪	ANNA BAKKE	星洲	10月19	鐵行
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本	10月19	渣甸
勝家	SONGKHLA	歐洲	10月19	寶隆
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	10月20	福來
刁多	TUDOR	馬尼拉	10月20	天祥
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國基隆	10月21	捷成
嘉素華利	CASTLEVILLE	美國馬尼拉	10月21	銀行
閒愛士丸	GANGES MARU	新加坡	10月21	東方
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	10月22	和捷
富寧	FUNING	唐斯威爾他拉根	10月22	太古
亞士錦安納	ASTYANAX	歐洲星洲	10月22	太古
第三滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.3	日本	10月22	洛士利
貝恩士泰	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	10月23	捷成
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	10月23	捷成
萊茲加	RIJEKA	歐洲星洲	10月23	華林
奧連達	OLINDA	喀拉蚩孟買高毡	10月24	鐵行
高棉	CAMBODGE	馬賽馬尼拉西貢	10月24	法郵
蘭興	RANHEIM	日本	10月24	華林
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	美國馬尼拉	10月25	銀行
天星	STAR ALCYONE	日本	10月25	福來
邊娜桃	BENATTOW	歐洲星洲	10月25	洛士利
爹路士	DELOS	日本	10月25	天祥
忌連加利	GLENGARRY	英國星洲	10月26	渣甸
亞洲	ASIA	歐洲星洲	10月26	天祥
麥地臣總統	PRES. MADISON	美國日本	10月26	總統
柯地亞	ORDIA	日本	10月26	鐵行
當娜拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	10月26	太古
法蘭西華利	FRANCISVILLE	馬尼拉	10月27	銀行
澳華吉	OUWERKERK	歐洲星洲	10月27	渣華
執班	JAPAN	日本	10月27	太平
緬甸	BURMA	歐洲星洲西貢	10月27	寶隆
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	10月27	捷成
絲朗	SHILLONG	日本	10月27	鐵行
亞魯士	AROS	澳洲	10月28	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	日本	10月28	美邦
舟山	CHUSAN	英國星洲	10月29	鐵行
浪鋒	PIONEER WAVE	日本釜山	10月29	美輪
中國運輸	CHINA TRANS.	美國馬尼拉	10月29	渣甸
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	10月30	太平
伊利沙白北琪	ELISABETH BAKKE	美國	10月31	鐵行
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	11月1	捷成
古洲航	OLD COLONY MARINER	舊金山	11月2	美輪
彼得馬士基	PETER MAERSK	西貢	11月2	捷成
愛施馬士基	ELSE MAERSK	美國日本	11月2	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	11月2	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	10月8	天祥
派拉士	PYRRHUS	歐洲	10月9	太古
越南	VIETNAM	馬賽	10月9	法郵
多利	PRETORIA	歐洲	10月9	寶隆
快富	FRANKFURT	歐洲	10月10	捷成
平安丸	HEIAN MARU	歐洲	10月10	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	馬賽熱那亞	10月12	總統
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	10月12	渣甸
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	10月15	渣華
西蔴士	CYCLOPS	歐洲	10月16	太古
北河	PEI HO	歐洲	10月17	法郵
邊那威士	BENNEVIS	歐洲	10月18	洛士利
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	10月19	渣甸
卡地治	CARTHAGE	歐洲	10月21	鐵行
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	10月21	洛士利
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月23	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	10月24	太古
萊茲加	RIJEKA	歐洲	10月25	華林
絲朗	SHILLONG	歐洲	10月28	鐵行
亞洲	ASIA	歐洲	10月28	天祥
執班	JAPAN	歐洲	10月28	太平

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
浮泰拉	FULTALA	吉大港	10月8	鐵行
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	喀拉蚩波斯灣	10月8	太平
派拉士	PYRRHUS	亞丁港	10月9	太古
多利	PRETORIA	亞丁港	10月9	寶隆
平安丸	HEIAN MARU	亞丁港	10月10	天祥
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	吉大港加爾各答	10月11	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	喀拉蚩孟買	10月12	總統
忌連路芝	GLENORCHY	亞丁港	10月12	渣甸
東后	EASTERN QUEEN	加爾各答	10月13	渣甸
亞蒙吉	ALMKERK	亞丁港	10月15	渣華

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
民興	ELSBETH	西貢金邊	10月8	順昌
太平洋	TAI PING YANG	馬尼拉	10月8	多利順
讚岐丸	SANUKI MARU	星洲	10月8	天祥
美興	MUI HENG	曼谷	10月8	振盛行
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	星洲科倫坡	10月8	太平
浮泰拉	FULTALA	星嘜	10月8	鐵行
鋼賣員	STEEL VENDOR	西貢星洲曼谷	10月9	太平
越南	VIETNAM	西貢馬尼拉	10月9	法郵
漢堡	HAMBURG	馬尼拉	10月9	捷成
多利	PRETORIA	馬尼拉	10月9	寶隆
派拉士	PYRRHUS	新加坡	10月9	太古
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	爪哇港口	10月9	捷成
大立寶	TALABOT	馬尼拉	10月9	多利順
芝錦碧	TJIKAMPEK	星洲爪哇港	10月9	渣華
興立	HENRIK	沙撈越婆羅洲	10月9	多利順
亞波丸	AWA MARU	西貢曼谷	10月10	東方
海英	HOI YING	星洲巴生港	10月10	捷順
東方貿易	EASTERN TRADER	山打根	10月10	捷順
快富	FRANKFURT	星洲科倫坡	10月10	捷成
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	10月10	天祥
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	星洲	10月10	渣華
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	西貢	10月10	捷成
富來	ARAFURA	馬尼拉	10月10	鐵行
安藝丸	AKI MARU	馬尼拉	10月11	天祥
詩好頓	SCHOUTEN	新加坡	10月11	渣華
重慶	CHUNGKING	星洲爪哇港	10月11	太古
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU No.5	星嘜	10月11	天祥
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU No.2	曼谷	10月11	天祥
羅賓	ROYBANK	星洲	10月11	銀行
鄱陽	PO YANG	曼谷	10月12	太古
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	10月12	渣甸
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	10月12	東方
加菲路總統	PRES. GARFIELD	新加坡	10月12	總統
東后	EASTERN QUEEN	新加坡	10月13	渣甸
嘉錫	KARSIK	吡嚨爪哇港	10月14	渣華
希望華利	HOPE VILLE	西貢	10月14	多利順
芝利華	TJILUWAH	星洲印度尼西亞	10月16	渣華
北河	PEI HO	西貢星洲巴生港吡嚨	10月17	法郵
渣華太子	JAVANESE PRINCE	西貢星洲巴生港吡嚨	10月19	渣甸
他輔總統	PRES. TAFT	馬尼拉	10月19	總統
金熊	GOLDEN BEAR	宿務馬尼拉	10月19	美輪
夏美蓮	HERMELIN	西貢曼谷	10月19	多利順

上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	滬津青島	10月8	太古
湖北	HUPEH	天津	10月23	太古
北海	PAK HOI	滬津青島	10月31	太古
芝本那士	TJIPANAS	上海	10月31	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
岳州	YOCHOW	釜山日本	10月8	太古
海福	HAI FOO	高雄	10月8	遠東
三永丸	SANEI MARU	日本	10月8	振鴻
夏利睦	HERMOD	日本	10月8	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	10月8	太古
羅雲賓	ROWAN BANK	日本	10月8	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	10月9	總統
柯那	ORNA	日本	10月9	鐵行
漢堡	HAMBURG	日本	10月9	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
海利	HAI LEE	日本	10月10	多利順
安平	AN PING	釜山	10月10	維記
倫敦丸	LONDON MARU	釜山日本	10月10	東方
曼德威利	MANDEVILLE	神戶	10月10	多利順
興中	HSING CHUNG	基隆釜山	10月11	德安
喀拉蚩城	CITY OF KARACHI	神戶橫濱	10月11	銀行
海洋郵	OCEAN MAIL	神戶橫濱	10月11	福來
安藝丸	AKI MARU	日本	10月11	天祥
遲羅怡美利	LENEVERETT	日本	10月12	福來
海明	HAI MENG	日本	10月12	多利順
中央丸	CHOUH MARU	日本	10月12	東方
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	10月12	渣甸
台灣	TAI WAN	神戶	10月13	天祥
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	10月13	渣甸
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	神戶名古屋	10月13	渣甸
潮鋒	PIONEER TIDE	日本	10月14	美輪
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本基隆	10月14	和捷
羅斯	RUYS	神戶大阪名古屋橫濱	10月15	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	10月15	太古
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	10月15	美邦
燕達士	INDUS	基隆釜山日本	10月16	法郵
新達	SUNDA	日本	10月16	鐵行
豐寧	FENG NING	日本	10月16	太古
忌連路根	GLENLOGAN	釜山	10月17	渣甸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	日本	10月17	捷成
兆星	LAO	日本	10月17	福來
日本之熊	JAPAN BEAR	沖繩島日本	10月18	美輪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
讚岐丸	SANUKI MARU	薩德港	10月8	天祥
平安丸	HEIAN MARU	薩德港	10月9	天祥
多利	PRETORIA	薩德港	10月9	寶隆
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	毛里求斯南非	10月10	渣華
詩好頓	SCHOUTEN	東非港口	10月11	渣華
羅賓	ROYBANK	非洲港口	10月12	銀行
九州丸	KYUSHU MARU	西南非	10月12	東方
忌連路芝	GLENORCHY	薩德港	10月12	渣甸
亞蒙吉	ALMKERK	薩德港	10月15	渣華
北河	PEI HO	北非	10月17	法郵
德基寶	TEGELBERG	毛里求斯南非	10月22	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
鋼賣員	STEEL VENDOR	美國	10月8	太平
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月9	總統
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美	10月10	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	10月11	福來
加菲路總統	PRES. GARFIELD	紐約波士頓	10月12	總統
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	10月13	渣甸
安藝丸	AKI MARU	美國	10月13	天祥
潮鋒	PIONEER TIDE	美國	10月14	美輪
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國	10月14	和捷
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	10月17	捷成
葛麗洲航	CRACKER STATE MARINER	美國	10月17	總統
他輔總統	PRES. TAFT	美國	10月18	總統
日本之熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	10月18	美輪
安娜北琪	ANNA BAKKE	加拿大美國	10月19	鐵行
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	10月19	渣甸
刁多	TUDOR	美國	10月20	天祥
德基寶	TEGELBERG	南美	10月22	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	美國	10月23	和捷
渣華郵	JAVA MAIL	加拿大美國	10月24	福來
麥地臣總統	PRES. MADISON	美國	10月27	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	10月8	太古
富來	ARAFURA	澳洲	10月10	鐵行
大阪丸	OSAKA MARU	澳洲	10月12	東方
第三滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.3	悉尼墨爾本	10月23	洛士利
爹路士	DELOS	澳洲	10月25	天祥
富寧	FUNING	新畿內亞港口	10月31	太古

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
德利蘭	TALLEYRAND（下午）	日本美國	A 4	天祥
賀鳳	EL BRENON（下午）	釜山	油蔴地	賀鳳
路美頓	LAOMEDON（下午）	歐洲星洲	A 10	太古
菲島怡美利	NOREVERETT（下午）	加爾各答吉大港	B 10	福來
瑪打皇嘉	MATTAWUNGA（下午）	日本美國加拿大	A 9	美邦
勝高剌	SANGOLA（下午）	日本	A 1	鐵行
華興	ANGELINA（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
亞士昌蘭士	ESPERANCE（下午）	沖繩島	油蔴地	法郵
	HOYO MARU（上午）	鄧根	油蔴地	會德豐
福建	FUKIEN（下午）	高雄	油蔴地	維記

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK（下午或明日）	婆羅洲沙撈越	B	多利順
太平	TAI PING（下午至晚間）	神戶	九龍倉橋	太古
額尼馬士基	AGNETE MAERSK（晚上）	印度波斯灣	九龍倉橋	捷成
朝日山丸	ASAHISAN MARU（下午）	日本	B 11	美邦
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN（下午五時）	美國日本	A 2	總統
四川	SZECHUEN（上午九時）	基隆	西環碼頭	太古
德生	TAK SANG（下午六時）	加爾各答星嘜	B 11	渣甸
大中山	TAI CHUNG SHAN（上午八時）	汕頭	油蔴地	順昌
大寶石	TAI POO SEK（上午）	汕頭	油蔴地	順昌
燕加士高	INGERSKOU（下午）	港外	九龍塢	太平
亞士昌蘭士	ESPERANCE（上午七時）	西貢	油蔴地	法郵
太平洋	TAI PING YANG（上午七時）	歐洲星洲	九龍倉橋	多利順
瑪利亞燕尼士	MARIA INES（上午七時）	溫哥華火奴魯魯	油蔴地	和捷
英達丸	INDER MARU（下午）	港外	九龍塢	太平

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
澳琪加北琪	OGEKA BAKKE	星洲吡嚨	A 11	鐵行
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國馬尼拉	A 2	總統
利百路	LIBERAL	釜山	油蔴地	德安
額尼馬士基	AGNETE MAERSK	日本	九龍倉橋	捷成
太原	TAI YUAN	日本	九龍倉橋	太古
德生	TAK SANG	神戶大阪	B 11	渣甸
恒生	HANG SANG	山打根和里士[illegible]	B	渣甸
曉生	HEW SANG	山打根	荔枝角	渣甸
朝日山丸	ASAHISAN MARU	星嘜仰	B 17	美邦
日本之熊	JAPAN BEAR	馬尼拉宿務	A	美輪
居興	LORINDA	西貢金邊	油蔴地	順昌
香慶	HUONG KHANH	西貢金邊	油蔴地	維記

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
嘉泰	ROSITA	西貢金邊	油蔴地	嘉豐
安平	AN PING	日本釜山	油蔴地	維記
日本之熊	JAPAN BEAR	舊金山	A	美輪
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	A	天祥
羅雲賓	ROWANBANK	非洲新加坡	A	銀行
浮泰拉	FULTALA	日本		鐵行

輪船停泊處

船名		地點	公司
英杭	ENG HANG	油蔴地	達東
大中華	HELIKON	太古塢	和發成
三永丸	SANEI MARU	吐露海峽	振鴻
德高	TEFKROS	油蔴地	捷明
西途	WESTWAY	B 24	華夏
夏利奇士	HERAKLES	深水埗	華林
僑航	CHIAO HANG	油蔴地	德安
之利華	TJILUWAH	A 6	渣華
德利蘭	TALLEYRAND	A 4	天祥
海福	HAI FOO	油蔴地	遠東

截郵時間

今日空郵（星期四）

印度支那、法國、菲律賓、澳洲、新西蘭　下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午六時

平郵

加拿大　上午九時
中華人民共和國　上午九時卅分
馬來亞、西澳洲　中午十二時
北婆羅洲　下午四時
澳門　下午二時、六時

明日空郵（星期五）

泰國、緬甸、印度　上午八時
台灣、日本、南朝鮮　上午十一時
菲律賓、關島、夏威夷、美國　下午二時
緬甸、印度、台灣、菲律賓、巴基斯坦、中東、非洲、英國歐洲、南朝鮮、日本、加拿大　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午九時卅分
菲律賓　上午十時
印度支那　中午十二時
意國、巴基斯坦　下午二時
南朝鮮　下午四時
澳洲、新西蘭　下午五時
澳門　下午二時、六時

海英 M.S. "HOI YING"
直放石叻 巴生 庇能
準期十月九日落貨 十日下午開行

東方貿易輪 S.S. "EASTERN TRADER"
直放 山打根
準期十月十日落貨 即日下午開行
貴客搭船附貨請駕臨敝公司接洽是荷
文咸西街六十八號 電話：二〇〇七一 二五九八六
捷順船務公司啓

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）
直往小呂宋、西貢、馬賽
十月八日落貨 九日下午開行
香港干諾道中五號百行樓下 電話二六六五一
法國郵船公司啓

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第163次車即將抵達九龍，請各收貨人駕臨我公司辦理轉單手續，以便送貨爲荷
香港永達行股份有限公司 啟
大道中四號四樓・電話二六四七八

深圳 **聯興行**
鐵路運輸・報關
深圳新市場直街十四號 電話二四六 電報掛號五一四

香港 **新聯公司**
進出口貿易・水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓 電話30537 電報掛號一三〇六

香港深圳 **開源莊運輸行**
鐵路運輸 快捷忠誠
港行：機利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

利航
每日下午兩點往澳 半夜一點返港
大倉 一元　西餐樓 五元
尾樓 二元　雙人房 七元
床位 三元　單人房 十元
單人床 四元
接收定票處 香港永樂街五十二號 電話：22555・20021
港泊大業碼頭 澳泊十八號碼頭

港澳 **佛山輪**
每日港澳開 下午二時半 半夜二時正
茶巾免費（大倉一元） 餐樓五元
尾樓二元 唐房六元
床位三元 雙房八元
單房十元
泊船 元安碼頭 電話二四七三七

每日畫刊

華僑回國觀光團在北京

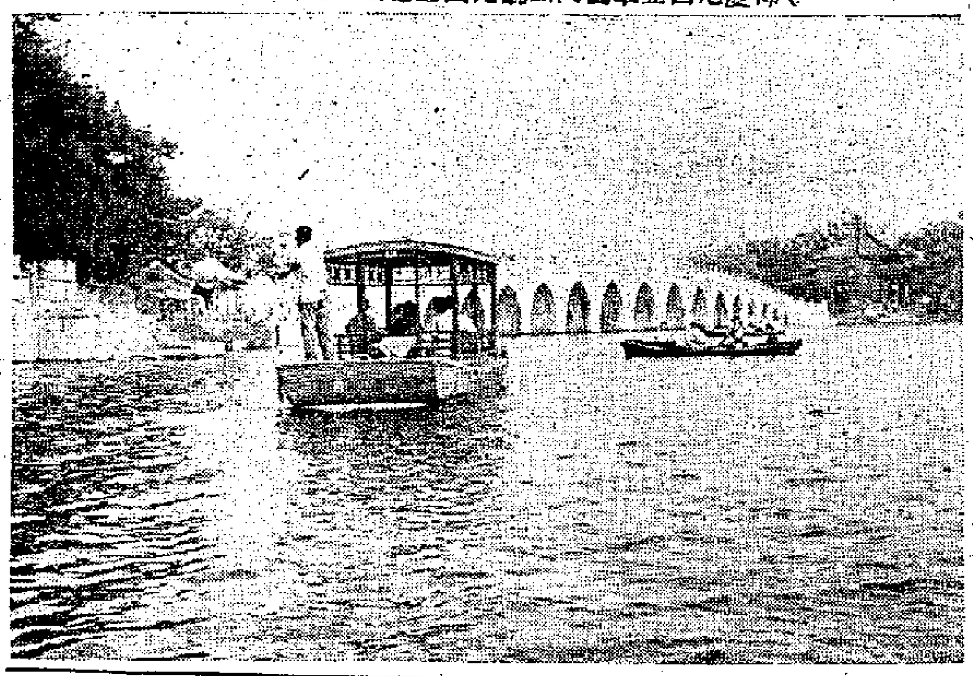
印度尼西亞華僑回國觀光團團員遊覽頤和園。

印度尼西亞華僑觀光團團員參觀國營北京第二棉紡織廠職工宿舍區。

印度尼西亞、緬甸和印度華僑回國觀光團團員拜會華僑事務委員會何香凝主任。

華僑回國觀光團團員參觀北京歸國華僑學生中等補習學校。

緬甸回國觀光團團員參觀北京六一幼兒院。


印度尼西亞華僑回國觀光團遊覽頤和園。

華僑回國觀光團團員參觀中央民族學院。

歷史文物保護週到

朱鳳

中國是一個蘊富於歷史文物的國家。地面上的古建築物從唐宋直到明清，到處都有；埋藏在古墓中的古文物更多。這些都是古代勞動人民的勞動和智慧結晶，有不朽的藝術價值；不僅反映了我們祖先的生活，還是歷史學家、生物學家、畫家、雕塑家、建築師以及廣大人民最好的學習材料。

但是，我國豐富的古代文物，也經受着自然的和人爲的破壞。如北宋時代，河北鉅鹿爲大水淹沒，損失了不少寶貴文物。江南地區，歷史上屢受戰爭破壞，也損失許多古代建築物。最爲嚴重的還是盜竊，尤其是近幾十年內，帝國主義者勾結古董販子、滿清官僚和國民黨反動政權，把許多精美的古代繪畫、銅器、玉器、陶器、漆器、瓷器等大量盜運出口。這裏面有洛陽出土的戰國時代最精美的金銀錯的銅器（即鑲嵌着金銀花紋的銅器）；漢朝的空心磚；山西古廟的壁畫；敦煌千佛洞的六朝手寫的經卷；唐代的刺綉、絹畫、吳道子和王維的畫；晉顧愷之的「女史箴圖」；連國內也找不到的康熙黑底五彩瓷器；河北易縣的五彩瓷造像羅漢像；唐太宗「昭陵六駿」中主要的「兩駿」等等。至於山西雲崗、龍門、響堂山、天龍山的許多佛像和雕刻都被盜下偷運到國外。這些珍貴的古代文物的被盜，是中國文化藝術的一大損失，中國人民無不痛恨這種盜竊行爲。

中國共產黨是一貫重視民族文化遺產的。還在抗日戰爭時期，就有這樣一個動人的故事：當時在山西趙城縣的廣勝寺裏，保存着世界上唯一留存下的一部金代刻本的大藏經。當日本侵入山西，八路軍（中國人民解放軍前身）作戰略轉移時，爲了不使這稀世珍品遭受敵人的破壞，便由戰士們將這四千多卷藏經肩挑了走，有些戰士爲了保護它而犧牲。後來把它保藏在一個煤洞裏。北京解放後，才全部無缺地轉送到北京圖書館保管。

新中國成立後，曾頒佈了關於古代文物保護和禁止古文物出口辦法、古文化遺址及古墓葬的調查和發掘辦法、保護古文物及古建築辦法等一系列法令。並且在各省市成立了文物管理的機構，又先後派出了不少勘察隊，如一九五〇年的雁北（山西省北部）文物勘察團，一九五三年的麥積山考察團等。在少數民族地區，也進行了不少的調查和保護工作，如一九五四年派出新疆文物調查組，對天山南路各地古城遺址、文物和六百四十五個洞窟石刻壁畫進行查勘。由於舊中國考古人員數量不多而現在卻大量需要，人民政府從一九五二年起在北京大學設立考古專業，並每年舉辦考古工作人員的短期訓練班，從一九五二年到一九五四年，共已培養青年幹部二百七十多人，分配到各地從事田野發掘和文物保護工作。

在保護古代建築方面，工作範圍尤爲廣泛，不僅是保存、保管，更重要的是修繕，以維持這些建築物的原狀並延長它們的壽命。在一些古建築物所在地，並設有專門機構負責保護、保管並從事研究工作，如敦煌千佛洞就設有研究所，龍門、云岡、北京郊外的明十三陵、甘肅天水的麥積山，就各設有保管所。在北京有「全國古建築修整所」，對於各時代的古建築的修繕有豐富的經驗，並有專家在負責這個重要而細致的工作。前幾年，已修整過的北京的故宮及許多廟宇和散佈在各省的若干古建築物。

中國人民非常喜愛歷史文物，中央和地方有關部門經常接到各地人民關於發現古墓葬、古文物的報告，也經常接受他們的捐獻。像在一九五四年，北京的北京飯店建築新樓時，發現了一批明代的很精美的瓷器，工人們立刻報告給文化部門。寶成鐵路青年工人李海章在工地發現漢代王太后的印章，用四兩黃金製成，他立即交給政府。前面提到過的熱河省興隆縣出土的戰國鐵範，是當地農民與家在家裏查發現後報告政府的。凡是對發現、保護文物有功或捐獻的，都受到人民政府的獎勵。

靈隱寺古剎翻新

千多年前的古剎

程志瑜

到了杭州西湖的人們，總都要上靈隱寺去參觀遊覽的。那裏的寺院莊嚴，巨大的佛像形狀，石刻造像，大小洞壑，風景林木的幽美，給予人們以深刻的印象。

靈隱寺位在靈隱山麓，又名雲林寺，是杭州最大的佛寺，也是中國的名剎之一。寺建於東晉咸和元年（公元三二六年）。當時有印度僧侶慧理來杭州修道，因醉於靈隱風景幽美，遂出資建造殿宇，惟規模很小。嗣後一千六百二十九年以來，歷代屢經興廢，據說已經先後被焚燬六次。唐五代吳越王時（十世紀）靈隱寺有九樓十八閣，七十二殿，和尚三千多人；明時，據張岱西湖夢尋所記：「香積廚中，初鑄三大鍋，鍋中煮米三擔，可食千人。」現存靈隱寺爲清末所建，高三十三公尺，爲全國最高的獨層建築。寺分前後二殿。後殿特別高大，宏偉，殿頂天花板上還有精細的蟠龍圖，每條龍的姿勢各不相同，是傑出的藝術作品。整個寺院的建築佈局，具有我國古代建築藝術的整齊、對稱、莊嚴、優美的特點。

在國民黨反動統治時期，靈隱寺由於年久失修，許多地方已經白蟻蛀壞，屋柱倒塌。因此，這次翻修工程很大，人民政府爲此特撥出了四十多萬元翻修費。主要的翻修工程爲高達三十三公尺的正殿，把原來的木結構殿屋全改換爲鋼骨水泥樑柱，並新蓋瓦筒屋面，全部進行了油漆及花色裝修。修建工程自一九五四年九月十日開工，今年四月十日全部完工。寺內的高大的如來佛像，正在設計，即將開始塑造。翻修後的靈隱寺將爲一座鋼骨混凝土的永久性建築。

尼赫魯曾來遊覽

靈隱寺現有僧侶二十多人，他們「朝暮誦經」，保護名勝古蹟，並從事茶樹生產勞動，生活比解放前好得多。主持靈隱寺的大悲法師還被選爲杭州市和浙江省人民代表大會代表，並當選爲浙江省人民政治協商會議的常務委員。

印度總理尼赫魯和緬甸總理吳努去年訪問中國時，在杭州都遊覽了靈隱寺。今年四月間，印度文化代表團來杭州作訪問演出後，也曾到靈隱寺來遊覽。代表團團長歐邁先生對靈隱寺前飛來峯石壁上雕刻的許多栩栩如生的佛像——標誌着中印兩國文化交流的石窟雕像，感到莫大的興趣。他在紀念到過靈隱寺的印度佛教徒僧侶慧理的塔旁發現了一行碎紅色的梵文，興奮地說：「它的寓意就是說：『蓮花中有一塊玉』。」

飛來峯蒼翠挺秀

靈隱寺現在是杭州最優美的風景區之一。靈隱寺前的飛來峯蒼翠挺秀。這裏景色的特點之一，就是多洞穴峭壁，如新近發掘整理出來的青龍、老虎、蝙蝠、千里等洞，都是很吸引人的奇景。此外，峯下有冷泉，泉上有亭，是聽水看山最好地方。

飛來峯的石刻，特別是龍泓洞入口所雕的如來、觀音等的佛像，都是很完美的。尤其令人驚嘆的，是在一座直立的如來佛左邊端坐的一尊佛像，那種既莊重又活潑，既華麗又樸厚的形象，真是「氣韻生動」的傑作。這些都是前代勞動人民的藝術創作，在中國的石窟藝術中，有它一定的地位，現在都經過了整理和修飾，變得煥然一新。

爲了適應廣大勞動人民休憩遊覽的需要，去年人民政府把飛來峯左面一片荒地闢爲一個面積二多十畝的廣場。廣場採取公園形式，鋪設有花壇、假山，栽植了紅楓、桂花等許多花木。在靈隱寺前各岩洞間還種植了四萬多株蘭花和幾萬株杜鵑。早春杜鵑吐紅，深秋幽蘭吐香，使這個全國著名的靈隱古剎的景色更加美麗。

新野

十發

木刻專家在蘇州

范烟橋

匈牙利木刻專家多米錫·約瑟夫到蘇州來，他對歡迎者說：「這次能夠到我一向聞名的美麗的古城——蘇州來，是十分高興和榮幸的。」他帶了百十幅自己的木刻創作，熱情地給我們鑒賞。線條是諧和而有力的，色彩是鮮明而富有感情的。有幾幅頗有東方情調，像游泳的金魚，怒放的大麗菊，以及民間藝術的剪紙。最有趣味的是一幅漁人用方網捕魚的畫，完全是我們江南水村裏「扳罾」的光景。他用手指去上面的背景——匈牙利首都布達佩斯的建築物，笑着說：「不是跟中國一樣麼？」我們立刻感到這句話裏充滿着兄弟國家親密的友誼和他的誠懇愉快的感情。

他的木刻畫中有一組是描寫匈牙利農民起義的故事，我們也給他看桃花塢民間木刻的「太平天國在蘇州」，雖然木刻的風格不同，而過去兩國農民起義的和艱苦鬥爭精神歷史意義是一致的。他也感到莫大興趣，他說：「這種線條是中國特有的藝術。」因而他要求和蘇州的畫家、木刻家見面。

在第二天，我們如了他的願，邀請了十二位國畫家和一位刺繡家，兩位木刻家，都帶了幾件作品互相觀摩。約瑟夫說：「所見的一切，沒有一樣不是有着悠久的傳統，而且是一直在發展，尤其是刺繡和國畫的緊密結合，藝術到了最高峯，已經分辨不出是兩種東西了。」

他看到有幾幅國畫已突破了歷來局限於風景（山水畫）描寫而已灌注了新的生活，他說：「這是一個大進步。」又很謙遜地說：「我的生活源泉還不夠豐富，這次到中國來，獲得許多知識，我一定要在我們祖國的幾個文化集中的城市，作比較完整的介紹演講，讓大家對中國有更多的更親切的認識。」

他在臨別時說：「蘇州真是一個大花園。雖然沒有充分的時間，不允許我細細地觀賞，可是就我所見到的已經很多是我以前所沒有想像到的。」他指着隨身攜帶的一個蘇州美麗的刺繡說：「我回去，將有更多的作品，而且是中國風格的作品。有機會，要到這裏來展覽一次呢。」（自蘇州寄）

主婦手記

理髮

麗諦

我的朋友中有幾位太太，都勤於上理髮室。因爲近來上海婦女流行的頭髮式樣比較短，所以頭髮也常常需要修剪。

我是比較馬虎的。熱天多出汗，頭髮常常自己動手洗，原因倒並不是因爲省錢，在上海，理髮的價錢本來不貴。我的所以懶得上理髮室，實在因爲理一個髮，去得不巧，遇到店裏生意忙，要等上一兩個鐘頭，輪到我洗洗做做，又要費上一兩個鐘頭，叫我這個性急人，實在不耐煩，所以夏天一來，我一直把頭髮用緞帶束了起來，倒也清爽。

近幾天，天氣已轉入秋涼，覺得自己的頭髮也該換換式樣了。昨天，就上理髮室去「電燙」。我家附近的「滬光」，經常門庭若市，幸虧我去得早，並不要我久等。他們是實行分工合作制的：洗頭、修剪、上電、做式樣，都各有專司，這樣就可以節約很多時間，我一面看着那裏供應的書報雜誌，好像在圖書館的閱覽室一樣，不覺電燙的過程已全部完工。我頭上被做了一個「青年波浪式」：有一小撮鬈髮斜捲在額邊，兩旁後梳，後面有潑波浪形而剪得很短。我在大鏡子裏照照，覺得自己都有點陌生，大概因爲平常對頭髮隨便慣了，難得梳出一個花樣來，反而侷促地覺得不自然了。

關於通化葡萄酒

秋天是收穫的季節。現在，東北長白山上的山葡萄已經成熟了。在那裏，成千上萬的農民、婦女、孩子正上山採摘那豐盛的野菓。這是山區的特產，滿山遍野都生長着。這種野生野長的自然水菓，長得異常豐滿厚碩。山葡萄是釀酒的好原料。我們在香港吃到的通化葡萄酒就是用這種山葡萄釀的。今年東北通化葡萄酒廠計劃把收購的二百五十多萬斤山葡萄，貯藏到一九五七年，釀成葡萄酒。到那時，我們喝到的將是由今年收穫下來的山葡萄釀製成的，不摻雜任何化學香料的醇美的酒漿。這種酒有着新鮮的天然香氣，保持着山野的菓物原有的芳香風味和濃厚的色素。它的味道甘甜微酸，色澤紫紅鮮豔，含酒精百分之十二，糖百分之十五，並有適量的葡萄和維生素。

用山葡萄釀酒是解放後才開始的。幾年來，這種酒的釀酒業有了很大發展，所產的酒不但在國內受人歡迎；在國外也有顧客們在讚賞着它。

我們的祖先很早以前就已經開始用葡萄造酒了，至於用葡萄造酒，大約是在東漢時代才有。據說，葡萄是從西域傳來。「漢書」西域裏記載着：「漢使張騫從西域帶回來葡萄。」這種葡萄在那時就開始在我國土地上試行栽植，並用來釀造了。在古最初的詩裏，「葡萄美酒夜光杯」、「當歌對玉酒……」、「百味開……」可以說明葡萄酒的傳入和它在當時人們生活中已經存在的地位。至於葡萄酒在我國開始通行，是在唐朝。後來，在明朝李時珍的「本草綱目」裏，也有關於葡萄酒的記載。不過，過去只能說明葡萄酒在我國確實有了一定的發展；實際上它的進展是那樣的緩慢，直到近幾十年來，酒廠才開始利用新法釀造。第一個採用新法的葡萄酒公司，是一八九五年在煙台創辦的「張裕釀酒公司」。現在，在我國釀造葡萄酒不但利用培植的葡萄，更大量利用了野生的山葡萄。釀酒事業得到發展，爲人民創造出一種醇美的新產品。酒的釀造是化學工藝的一個重要部門，是一種新的藝術。我國釀酒藝術的新發展，是我國釀酒藝術的新成就。（衡）

唱江南

劉郎

散木北遊

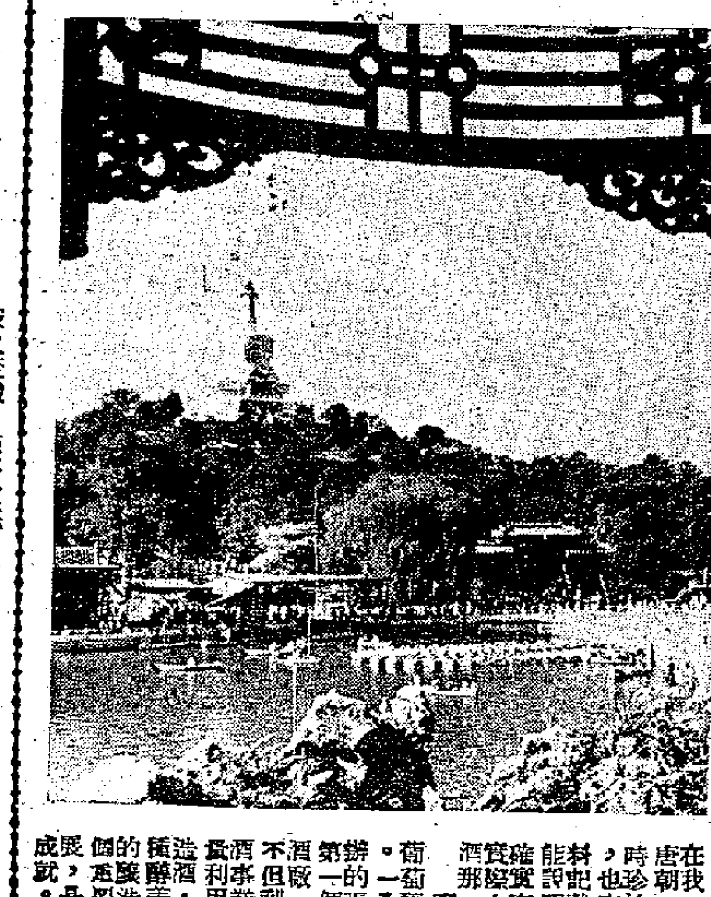
還道書南歸，要予訪冀翁（散木舊號）。石頑重拓片，門竟出因公。九月遊京國，經年返滬淞。我來餘惘惘，他竟去匆匆。

有三個月沒有遇見金石家散木先生了。前兩天，港中的「壯遊詩記」作者寄信來，要我請他重拓一個石片，我便登門拜訪。

張先生說（散木夫人，朋友都叫她張先生），散木於九月十七日入京，參加漢字改革工作，要十個月或者一年回來。他離滬還不到十天。

解放以後，散木這是第一次離開上海，從這裏可見每一個人材，我們的政府，是會網羅無遺的。

北海白塔



祖國繽紛

你吃過四川榨菜嗎？這裏告訴你一點關於四川榨菜的知識。榨菜在四川東部的涪陵、長壽、酆都三縣和長江沿岸一帶栽培很盛。當地人除以它做爲鮮菜食用外，大都用鹽醃起，裝罈外運。榨菜的吃法很多，炒菜既佳，做湯更爲適宜，洗淨生食，亦極鮮美。榨菜含有維生素丙、礦物質很多，做菜加萬點，可保持它的全部營養素。

× × ×

徐悲鴻建像奠基

九月二十六日是徐悲鴻先生逝世二周年，徐悲鴻紀念委員會二十五日在「徐悲鴻紀念館」院內舉行徐悲鴻先生像奠基儀式。奠基儀式由文化部副部長鄭振鐸主持，中國科學院院長郭沫若奠基。參加奠基儀式的有李濟深、歐陽予倩、劉開渠等，以及北京的文藝界人士、中央美術學院師生等共一百多人。

× × ×

溫州區海蜇出口

浙江溫州區的第一批海蜇已於八月下旬運銷出口。溫州專區沿海是全省海蜇主要產地之一。所產海蜇由於體大質好，加工得法，很受國內外人們的歡迎。今年所產海蜇除運銷國外，還內銷上海、天津、廣州、福建等地。

× × ×

舟山漁場一年一度的蟹汛生產已經開始了。目前已有五百餘漁船、近五千個漁民正在南起黃龍島、北到余山岸一帶的廣闊的漁場上進行捕撈。蟹汛是舟山漁場秋季漁汛中一個重要的漁汛，汛期從舊曆七月半開始到十一月初結束，年產量約八萬擔。

× × ×

給青年積極份子 名作家老舍題詩

著名的作家老舍，用他特有的純樸筆調，給在祖國建設中的積極青年寫了一首名叫「山高擋不住太陽」的歌詞，歌詞中說：

「山高擋不住太陽，
困難難不倒英雄。
誰說山高？
向我們低頭的是萬丈高峯，
我們叫鐵路公路穿山越嶺，
鳥雀飛不到的地方也有了交通。
…………」

燕京談往

北海公園

陳慎言

北海最爽心娛目的，是園中的海子，因從前是禁苑，海子裏不許垂釣，所以魚類繁殖極多。一九一八年北洋政府時代，中南海、北海的魚，售於商家，商人用抽水機把海水抽乾，把三海的魚類一網打盡，有長數尺，重二三十斤，腮上挂有金牌的，由此可見，即當年宮裏放生的魚，也無一倖免。北海公園自遭這番摧殘以後，管理者只在利上計算，將海子包與商人種荷，商人惟利是圖，擴大荷塘，留與游船的水道，極爲有限；玉泉山管閘的，因爲所收水，於是一到殘秋，荷葉凋敗，斷梗浮萍，飄游水面，積年久月深，堤岸破壞，污濁蕪穢，蚊蚋叢生。

一九四九年，疏濬三海，北海積污，才被清除，傾圮的堤岸，一律修整，倚欄俯眺，水清如鏡，游魚可數。風吹水皺，微波蕩漾，敗荷殘梗，已無餘蹤，三數小艇，泛游水上，縱目遠望，心胸一爽。

北海北岸的五龍亭，已油飾一新，亭前的闡福寺大殿，在二十餘年前，被火焚燬，僅存殿基，斷碑敗瓦，滿目荒蕪，現已建爲少年之家，設置樂室、體育室、圖書室、禮堂等，按期開演電影。出入的都是活潑潑的青少年。

在北岸天王殿東的靜心齋內，亭台樓榭，最爲幽雅，在一九一三年，袁世凱當權時，世凱的長子袁克定，即寄住靜心齋養病。在北洋政府時代，「外交部」用作讌請外賓，一向視爲禁地，游人不得擅入。現改爲文史館，館員多爲在六十歲以上，清朝科甲出身者，因此清朝遺留的翰林公、進士、舉人、秀才，多被延納館內了。此外如老畫家齊白石、陳半丁，惡菊的劉恕園，和幾位老女士，也都列名館中。一九五三年，爲紀念古代詩人屈原逝世的第二千二百三十週年，館中諸老能詩的，也都寫了歌頌屈原的詩篇。

靜心齋內樓台亭榭，分別修理，已煥然一新。游客有介紹的，可以入內縱覽，不似從前的禁地，平民難以窺足了。

北海北岸快雪堂後的九龍壁，遠近馳名，凡游北海公園的，多往瞻覽。壁用各色琉璃方磚砌成，前後兩面，每面九龍，各具一色，爲遼時所建。北海幾經變遷，九龍壁巍然獨存，壁上九龍面目依舊，也閱盡滄桑了。（下）

情僧

柳翠文　任遜圖

五、多情却被無情惱　此心碎了有誰知

襲人被羞得滿臉漲紅起來，想想原是自己把話說錯了。寶玉怒道：「你們氣不過，看我明日偏抬舉她！」襲人忙拉着寶玉的手：「她一個糊塗人，你和她爭什麼？況且你素日都能夠原諒人。比這大些的事，都過去了多少，今日是怎麼了？」晴雯冷笑道：「對了，我原是糊塗人，哪配和你們說話！我不過是個低下人罷了。」

襲人聽說，也就沉不住氣：「姑娘到底是和我拌嘴，還是和二爺拌嘴？若是心裏惱我，你只和我說，不犯着當了二爺吵；若是惱二爺，不該這麼吵得大家都知道。我也不過爲了大家省事，想進來勸開了；姑娘倒尋上了我的晦氣。又不像是惱我，又不像是惱二爺，夾槍帶棒的，終究是個什麼主意？好吧，我就不說了，讓你說去。」說着，自去。

寶玉向晴雯道：「你先不用生氣，我已猜中了你的心事。我回太太去，你也大了，就打發你出去，好不好？」晴雯聽了這話，不覺感傷心，含淚說道：「我爲什麼出去？要嫌我，變着法兒打發我？」寶玉站起身來道：「我何曾經過這樣吵鬧，煩也煩死了。這一定是你要出去了，不如立刻回了太太，打發你走罷。」

襲人見形勢緊張，忙回轉身來攔了寶玉，笑道：「好沒意思！認真的去回太太，還不知道是一刻間鬧了什麼大事。就是她認真要出去，也等大家氣平了，等無事中說話，豈不再叫太太生疑？」寶玉道：「太太必不會生疑，我只明說，是她鬧着要走了。」晴雯哭道：「我多早晚鬧着要走了？是你生了氣，還拿話來壓派我！只管去回罷，我一頭碰死了，也不出這門兒。」寶玉道：「這倒怪了，既不想走，爲甚只管鬧？我經不起這麼吵，不如走了乾淨。」

等，見吵鬧得厲害，一齊進來都在外頭聽着消息，這會子見襲人跪下求情，便一齊進來，襲人拉起來，歎了口氣，在床上坐下，叫眾人散了。寶玉向襲人道：「叫我怎麼樣才好，這顆心便碎了也沒人知道。」說着不覺滴下淚來。

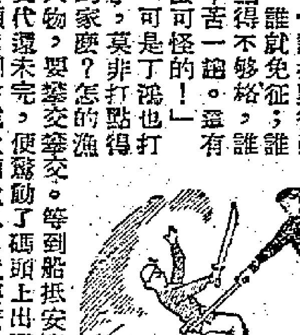
奇文共賞

這一篇：都爲官場多混帳　聊將姓氏一開心

多事文人，每好將別人姓名拆爲對聯詩歌，藉以調謔，間亦有頗奇巧者，茲摘錄數事，以供共賞。有貪官尹姓者，民恨之切骨，有作尹字謎嘲之云：「伊無人，羊口是其羣，斬頭筍，滅口君，縮尾便成丑，直腳半開門，一根長棒橫，扛個死靈。」未免近虐耳。嘉慶年間，謝金圃、吳玉倫、德定圃（名保）及沈雲椒（名初）等四人，典試江南，頗不滿於衆口。有作對云：「謝金圃抽身便討，吳玉倫倒口就吞。」「德定圃人旁呆立，沈雲椒衣裏藏刀。」雙關拆字，巧不可階。光緒末年，王文彬長鄂省巡警學堂，有將其姓名拆成聯額，謂王文彬之者。額云：「全無人形」。聯云：「頭同六畜，身類夜叉，像此等無義怪物，老子定要攔腰一棍；左邊彫杉，右親木偶，似這樣不材，亦爲樵夫何妨劈面三刀。」雖不十分工，亦足博人一笑。又長沙縣令朱蘭，民不滿，作聯嘲之云：「朱姓本爲牛，個中人許多勾搭；大名原是草，門內漢不算東西。」此則更形容刻畫矣。而潮州太守黃霽青所作詩更好，蓋有同年某投札，誤書黃爲王。霽青乃作詩答之云：「江夏琅琊未結盟，草頭三畫最分明。他家自接周吳鄭，敝姓實連顧孟平。須向九秋尋鞠有，莫從四月問瓜生。右軍若把涪翁換，辜負籠鵝道士情。」「和靖先生不娶妻，如何後代有孫兒？想君自是閒花草，不是孤山梅樹枝。」

——髯翁

綠林豪傑傳



白刃

第七回　御史府中夜行人插刀留柬　白當鎮畔運糧船火光冲天

鎮九江丁鴻耳目是靈通的，就一面準備應付之策，一面設法刺探。刺探結果，地方官似乎並不知情，且已引起文武大僚的爭執。知府認爲水師濫肆征調，侵犯理民之權；水師提督認爲地方官有意私收民譽，阻撓軍興之令。雙方竟互許起來，要鬧到督撫那裏去。後來還是那個地方鉅紳——施御史——出頭調處，才算完事。

丁鴻只從府衙打聽到文武不和的消息，便告訴了同幫盟友，大家說道：「既然如此，我們姑且只好應調了。」但爲了對付不測之變；頭一批漁船應調，就由鎮九江丁鴻親自率領。這頭一批船，運的是新征集的兵丁和一批糧械，要運到安慶，再轉到南京。文武大吏爲照顧商艱民困，只讓運到安慶，再由安慶另行征發船隻轉驗，以均勞逸。鎮九江丁鴻和十二隻江船，六隻漁船，一同裝運丁壯糧械，順江流往下游運；每隻船都有兵弁隨同押護。等到開始裝運，鎮九江丁鴻陡地起了疑心。按這裝載的丁役糧械計算，只要八九艘江船就夠了，本來用不了這許多船，更用不着漁船。他試着向小武官和江船排頭探問；所得的回答是：「丁二爺你也是老江湖了，難道還不懂得官場的手法麼？」「什麼手法呢？」江船排頭說：「誰打點得到家，誰就免征；誰打點得不夠，誰就辛苦一趟。還有什麼可怪的！」可是丁鴻也打點了，莫非打點得不到家麼？怎的漁船頭一批就臨到自己頭上？他想不通，就只得多存戒心，多加探訪。

可是沿路上居然一帆風順，平安運抵安慶。押船的官弁對丁鴻也另眼看待，似乎認爲丁二爺是九江地面上的人物，要攀交。等到船抵安慶碼頭，擺岸不久，驗收才畢，公事交代還未完，便鼓勵了碼頭上出頭露臉的人物，立刻邀請丁鴻和江船排頭，到下處飲酒歇息，還要請他們看戲。鎮九江丁鴻推辭不掉，只得應酬；從這應酬中，聽到了許多朝野新聞。原來大局敗壞，訛言百出，稅重役多，民心動搖，又不止九江口一個地方，這安慶一帶也很騷動。丁鴻聽了，只哼了幾聲。過了幾天，簽發的回批文書領到，丁鴻就掉船回返九江。九江口的朋友們本來不放心，現在齊來探問，得知平安無事，也就丟開了。

跟着第二批、第三批船運，也都派下來。隨後到了第七批船運，又輪到丁鴻頭上。丁鴻既然心存戒懼，就又親自押運，隨船駛往安慶。一路平安無事，到了馬當地方，那裏關防突然吃緊起來（而馬當鎮依然屬於江西九江府地界）。沿江鑼艇密佈，水師雲集；丁鴻等這批漁船一共六艘，雖然是奉檄承辦軍運，仍被嚴厲盤詰，仔細搜檢。竟給扣留了多半天，眼見得船不能啓椗了。便夜泊江邊，預備明早開行。鎮九江丁鴻睡在一隻漁船船艙中，含怒飲酒，不覺睡熟。忽然間，船艘驚訊，船戶水手喊成一片：「不好了，丁老闆，糧械船走水了！」（六十六）

小說天地

短篇小說　張先生買鞋

是但

張先生被報章上的一段廣告吸引了：「××鞋廠大減價，每對三十元起碼……」，這類的廣告，在你和我看來，都是無關重要的，就是要買鞋的人看到，也只作爲一段有參加價值的廣告而已！但是張先生看到就不同了。因爲他是那鞋廠的老主顧，他床底的四對鞋都是那間鞋廠的，雖然每對的價值都要六七十元，但是耐用，不走樣，這已值回價目了。張先生四年沒有買鞋，但他的鞋在大廳廣衆中能出衆，他的鞋能在上流社會充撐，都是靠它不走樣，因此他對那鞋廠的出品很爲信仰。

不過無論怎樣耐用的鞋，穿上四五年都難免有些不對路了，必須要換。張先生正擔心買鞋的錢。雖然張先生是個大經理，以前給他的契女的貼士，都在百元以上，可是今時唔同往日，雖然他仍是穿着大經理的服裝，擠在大經理羣中，但他現在却是個「石狗公」，花六七十元來買對鞋就不容易了。本來二三十元也可買對很漂亮的鞋了，但穿起其他鞋廠的鞋會像樣嗎？所以××鞋廠大減價的消息是受到張先生重視的原因。

張先生作過不經意狀走入××鞋廠去，他要顯得自己不是因爲大減價而來的。因此他先走到休息室坐坐，找尋他的目標，他在休息室內得到鞋廠老闆的盛意招待，而張先生在休息室內觀察形勢。他看到那些所謂二十元起碼的鞋均在廉價部。他想，若叫人取廉價鞋來看，那太失威，必定要有計劃的進行，因此他作大模大樣的巡視，作漫不經意的走到廉價部。

「唉，乜把這樣好款式的鞋子放在廉價部呀！真是千金小姐當作丫環！唉，這對鞋子真不錯。」張先生作欣賞的樣子。「真是不錯。」他再讚一句。他本來想說一句：「給我一對試試吧！」但他吶吶不能言。

這時候，鞋廠的老闆像看穿他的心事一樣，連忙陪着笑臉對他說：「這都是本廠特價的中童鞋，他日帶少爺來買兩對吧！」「不，不，經理少爺是不會穿這類廉價鞋的。」

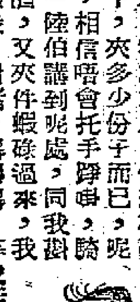
張先生聽到這些話，當然失望，但他仍裝着不在乎的樣子，巡視了一週，回到休息室，張先生本來就要用「不滿意，改日再來」的話告辭的。可是回到休息室時，張先生碰到了楊經理。因鞋廠的老闆是張先生的老主顧，請張先生介紹楊經理。這是榮譽之事，張先生是樂意去幹的。因此他找到了一對非常新款的鞋推薦給楊經理，楊經理也重張先生的意見買下了。鞋廠的老闆是何等人馬，因此也就叫張先生要一對，張先生剛才向楊經理介紹時，已經說了那對鞋款怎樣怎樣的好，難道現在還能說句「不滿意」嗎？在沒有穩可轉的情勢下，張先生只好硬着頭皮將那對價值一百二十五元的鞋買下來了。

是日也　部長夢成空

酒過三巡，陸伯除壓細氣曰：「夢兄：異日你得爲部長，唔好忘我，須知九九之創辦，我雖名爲掌櫃，其實由你擔大權，合作以來，相安無事，呢段手足之情，都怕你唔會忘記。」我曰：「放心啦陸伯，總之我有得撈，你就有得撈，今日我至話邊承個地，九九九成班伙記都有得撈，你做慣事頭，唔啱聽你爲副部長，巴逼又點話？」陸伯聽美曰：「實而實面，但我意思唔係咁，閱得我成邀你入股，合辦六六六，我之意思，係想在夢兄名下，夾多少份子而已，呢件事，相信會託手歸事，同我騎騎杯酒。」陸伯講到呢處，又夾件蝦碌過來，我曰：「哦，咁嗜，得得得，等我話開一句就得。」陸伯嚷曰：「夢兄真義氣也。」

今日下午，白霍強再來訪，問我考慮成熟未，我曰：「打！廠佬做生意，唔多錢矣。」白霍強就笑曰：「八萬，出九十萬，抑或八萬？」我亦唔識你，至話與部長可矣，但我亦唔驚佢你。」白霍強正想走，陸伯騎笑行埋來曰：「呢位先生，就係夢兄之契大佬，你肯幫忙做部長可矣。」我介紹曰：「呢位白霍強，係九九九事頭，個陸伯相識。」

情人日記



用眼掘我幾掘，似乎怨我口疏，同佢傳開此事，陸伯連忙捉住白霍強隻手，帶入公司廳，拉埋我做陪客，大杯酒，大塊肉，頻頻齊斟，我唔知佢地對成點，只知四點菜確係好味，總手嘢。

白霍強去後，陸伯曰：「你夠細佬貓義氣，拍得住你，但應承我加入兩經草，囊氣搏義氣，呢兩經草，歸在你夢兄名下，由你點處置，求其將來派息分紅，麻煩你帶來，將我便是。」我曰：「好，我都義氣搏義氣，將來聘你做咪巴逼。」陸伯笑曰：「咪巴逼，不必矣，不必矣。」我明白陸伯心理，做慣事頭，點會甘咪巴逼呢，但世事好難講，萬一將來六六六頂倒九九九，到陸伯唔做，個陣時，九九九成班人任我指，咪話唔過癮，撈到隔肋底毛都白，只有畀人指，未試過指人。

晚市時候，但入公司廳，點菜食晚飯，白霍強忽忽趕來，陸伯眉上拉矣，我不是作飲作食之人，特來話你知，六六六之事告吹矣，金山伯老細死老婆，明日番花旗，至快幾年之後回來，等佢回來再同你地斟喇。」白霍強講完，忽忽告辭，陸伯當堂黑起塊面，其表情轉變之速，金像獎明星差唔多耳，此事片刻之間傳遍九九九，有人愁者有人安樂者係班伙記，職業暫時無憂，今日待我，陸伯遞張單過來，二十七個四。昨晚宵夜，開嚟，係白霍強。（六十六）

黑水仙

史得

「童先生，」王蘭在無可抗拒的情形下，喘着氣說了：「好吧，我把真實的情形告訴你！」

「你說，」童明一隻手按着她的肩頭，一手按在她的喉嚨，彷彿只要他的手指合攏，用力一擠，就可結束她的生命似的。

「是這樣的。」王蘭說了：「他們叫我來對你這樣說的，其餘我什麼都不知道。」

「誰叫你來的？是不是馮大哥的爪牙？」

「不。」王蘭說：「我不認識馮大哥，只聽過他的名字。叫我來的是……」

她吞吞吐吐的不說下去，童明瞪她一眼：

「誰？誰叫你來的？你快說！」

「是張司理叫我來的。」王蘭說：「你知道我在他的旅館裏住，他們幹這一行的，要他們保護的，要他們關照，否則我就站不住腳了。所以我只得聽他的話，他這樣吩咐我，我只好這樣幹。」

「黎鐵在什麼地方？不在旅館裏？」

「不在。」王蘭說：「我不看見他。」

「是不是給馮大哥的人抓了去了？你這句話是真是假的？」

「也是張司理叫我這樣對你說的。他是不是給馮大哥的人抓了去，我倒不清楚。」

「王蘭，你們張司理現在那兒？」

「就在下邊。」王蘭說。「他等着我。」

「下邊除了他，還有誰？」

「一個叫阿強的傢伙。」王蘭說：「我不認識他的，他跟張司理一起到我房間裏找我。」

「我相信你說的是真話。」童明說：「但是爲了證明你沒有撒謊，我要找張司理給你對證。」

「不！不！」王蘭說：「這樣我就吃他們的苦頭了。童先生，你可以不可以救救我？」

「我放了你也就是救你了。」

「童先生，他們說，無論如何要把你找到下邊去，你不去，他們就會懷疑我，打我。童先生，你自己下去一趟，對他們說，你不能去，那我就沒有責任了。」

「他們在下邊幹嗎？坐在汽車裏？」

「是的，在等着你，送你到馮大哥那兒。」

童明笑起來，搖搖頭，說：

「他們真的把我當作小孩子了。好吧，你到窗口叫他們，叫張司理上來。就說我在洗澡好了。」

「要是他們一定不肯上來呢？」

「我就跟你下去。」

童明放開了手，王蘭坐起來，童明說：「你現在去叫他！要不，你可以走，我再不攔阻你，但我也不會跟你下去的，除非他們自己上來。王蘭，這是我最客氣的了。」

王蘭想了一想，果然跑到窗口去，向下邊叫張司理。童明站在窗邊，偷偷的從布窗簾向下邊望。（六十六）

痴戀

小丁文　巴印圖

奇怪的支票

沈健聽了電話，悄悄的走到伍麗容身邊，低聲對她說，歐陽富佑忽然找他，說有重要事情商量，「你猜是什麼事？」「我猜不到。」洪亮却說：「也許他送你一件禮物。」洪亮在那邊低聲對小曼說話，要求她接受自己的愛，小曼一邊聽，一邊要懂，終於她對洪亮說：「何必這樣急呢？難道你不怕再來一次婚變麼？」「我相信這次不會了。」他看看沈健，眼睛瞪容：「你以爲他們會不會相愛？」小曼冷笑搖頭。

歐陽富佑把一張支票交到沈健手上，說這是他願得的報酬，沈健看看數目！竟是一萬元，他吃驚不少，連忙說：「怎麼多？」歐陽富佑說：「這樣多數目，你收下再說吧，其實還不夠得一點，我們還有人最會算數，多給一個錢也要再三研究：「那麼我以爲我有弄錯的道理！」沈健說：「我不應該拿一萬塊錢。」歐陽富佑說：「你回去問小曼就知道。」

「怎麼爸爸沒有告訴你？」小曼聽到沈健問他，就假裝驚訝。「那是什麼原故，爲什麼要給我一萬塊錢？」沈健追問。小曼說：「這當然很有道理的，裏面有你的預付的薪金。」「什麼？預付我什麼薪金？」「你已經受聘，擔任一個新職務，那就是當我的私人秘書，和我一同到日本去遊歷。」（六十六）

魍魎世界

張恨水

第二十章　抬轎者坐轎

却聽到有人叫道：「在這裏，在這裏。」看時二小姐和二奶奶，一同走出來。便迎向前道：「你們找我嗎？」二小姐道：「飯已預備好了，我派人找大哥兩次，都沒有找到，只好親自來找。」二奶奶笑道：「令妹聽說她的先生來了，恨不得飯不吃就走。其實這個時候，人也許還在桐梓呢。」二小姐道：「我倒不怕你笑話，正是急於要去和他佈置佈置。你想，他帶了幾車子貨來，若沒有一個安頓的所在，他到了南岸，豈不着慌。」

二奶奶道：「這有什麼可着慌的呢？我們公司裏，在南岸就有兩三處堆棧。而且還在公路邊上，讓五爺通知一聲，請你先生把車子開到堆棧門口卸貨就是。至於你先生本人，願意下榻在我家裏可以，願意住在銀行招待所裏也可以，事先一個電話，就解決了。」二小姐道：「那謝謝你的盛意了。但是就算如此，也得去找着五爺，打這個電話。」

亞雄道：「冬日天短，我們也早些過江去爲是。我們認識了二奶奶，事事都沾着光。既是這樣說了，我們且在梅花香裏，從從容容，吃過這頓飯。這會子還要二奶奶親自勞步來找我，真是不敢當。」二奶奶笑道：「我不是這個大人情，我和令妹，是來追着看一幕電影場面的。剛才有兩個小姐出來，亞先生看見嗎？」亞雄笑着點了點頭。二奶奶笑道：「你準看不出來，她們是什麼出身吧？據說她們是這裏兩個老媽子的女兒，會愛上了這兩位太太，一天一次，竟是由重慶到這裏來拜了兩位太太後面走路，聽到這裏不由得打了一個哈哈，因道：「不但那兩位小姐我看到了，就是那西裝少年，我也很知道。他是家的寄生蟲，有什麼話說呢？時代的新經濟係，資助了他們。」二小姐笑道：「你又要發牢騷了。我早就勸你不要作芝麻大的小官，改了行罷。」你又不相信。」三個人一面說着話，一面向裏院裏面走。亞雄道：「我發什麼牢騷？我自己是無所謂的。這樣的日子反正不能過一輩子，只是那容易的，落到這些人的手上去，他們就無惡不作。在戰時，趁這機會發了國難財，戰後，他們是否還能繼續下去，却成了問題。這樣的人必定是社會上一大害。」二奶奶笑道：「你把這個問題說大了。」二小姐笑道：「我倒有一個建議，大先生就是要作官，也可以。」（三七一）

服務版

佩蘭信箱　離婚創傷方平復　忽然又跌下冰箱

黃日先生：

離婚是一個悲劇，但若對方已完全變了心，而你又毫無辦法挽救時，那麼若勉強要維持下去，卻將是更長期的悲劇。在那樣情形下，我想也只好由她去吧。

你就是會身受離婚刺激的人，離婚後你非常消極，整個精神都好像崩潰了。幸得時間是最好的醫生，隨着時光的流轉，你的創傷已漸漸趨於平復。兩個月前，你又結識了一位女友！她爲人坦白，談吐大方，你認識她時，她正在失業，你介紹她到工廠工作，並多次的寫信安慰她鼓勵她，你們的情感與日俱增，離婚的苦痛已被歡樂所替代，你以爲「從此可跳出苦海了」。但愛情的道路上有泥濘也有雨雪，有一天晚上，她向你說她的大姐反對她和你的友誼，她還給你一封信，叫你不要悲傷，另外找過別個女子。你「等於忽然跌下冰箱一樣」，心冷透了。你也知道在目前的社會，大姐是無權干涉妹妹的婚姻的，就是父母也不能阻止。可是你「爲了免損她們姐妹之情」，「不想去麻煩她」。但從信中看出，你心情的激動無法平復，你雖然話說「不想去麻煩她」，其實却是對她念念不忘，很想去見她的。

你說得對，真正的愛情不是旁人所能干涉的，縱許那人是父母或兄姐。因此我以爲你應該去找你的女友詳談一次，鼓勵她爭取交友與戀愛的自由。如果她爲你說服，有勇氣反抗大姐的話，你們的前途當然樂觀；如果她不願意的話，那可能關鍵問題不在於她的大姐，而在於你們的感情基礎不夠堅固了。（兩個月的友誼，了解可能還是不夠的。）若是這樣，那你只好從培養感情着手，急也沒有用。

腦袋時劇痛和其生理上的問題，請你自己到醫院去檢查吧。檢驗身體那一間醫院都可以的。

從來信看，你的中文寫作約有高小程度。

服務部

交換學外文

讀者V君，願以法文交換學習日文和俄文，時間以白天爲佳，有興趣的同學，請來信香港聖約瑟樓八號二樓接洽。

徵求房間

青年夫婦倆欲在油蔴地或旺角區租一房間，有意出租者，請函九龍郵政信箱六一八五號，以便面洽。（勞儀）

問乃處

由香港返廣寧

安江先生：

單程通行證註明經拱北返廣寧，須在港乘赴澳門輪船經拱北關口到澳門，由澳門乘輪船經廣州，再由廣州西濠口碼頭搭過江輪渡到石圍塘乘廣三線鐵路火車到三水，由三水再搭公路汽車到廣寧。

澳門到廣州船票大艙港幣十元。廣州到三水火車票價是三元四角二分人民幣。至於石圍塘到三水火車票價因一時查不到不能具體答覆你，大概不會太貴的。

你的通行證限期是十月十日，那麼，你在九日以前就該趕到澳門搭船才好。（巴璐）

學特性，在刮芋芳後，就可消除這種刺激，也讓自己的手在爐上烘一烘，或用熱水洗一洗，就不覺得痒了。

用玻璃器皿

文娟民先生：

「新的玻璃器皿在使用前，用水浸着煮熟，可以耐用」，這個說法並沒有什麼科學的根據。

你照上面那樣辦法煮一個普通的新水杯，隨便隔了多少天，把一個空杯內冲入滾燙的水，還是居多的會爆裂的，這是因爲玻璃有熱漲冷縮的物理作用，如果它從冷的氣溫中突然遇着高熱，便會漲，冷縮的急劇變化，就更大了。因此，普通的玻璃杯要使它耐用，最好避免以它來放過冷或過熱的東西，這樣就會比較耐用了。

兩個睡眠的問題

陳金枝先生：

睡眠的姿式，須根據人體的強弱來決定，身體強壯的人和小兒多仰睡，這樣對於血液循環最爲適宜。但身體衰弱的人，特別是心臟衰弱的人，這樣睡眠就不適宜，因爲被子壓在胸上，容易有睡壓。一般說向右側臥是合乎衛生的。因爲食物由胃入腸的出口在人體的右邊，向右側臥睡可使胃內的食物容易輸入小腸；同時人的心臟偏於左方，右側臥睡也可以減少對心臟的壓迫；人的肝臟也偏於右側，右睡可以使肝臟適於自然位置。

人在醒時，血液循環較快，發生熱量多，所以不覺得冷；睡時，血液循環較慢，便要覺得冷。穿着衣服睡覺，衣服壓着血管，障礙血液循環，也會覺得冷，若脫下衣服蓋在身上，使血液循環通暢就覺得暖和些。

小常識　刮芋仔皮為何手痒

家庭中普通吃芋芳（即芋頭仔），一般都先刮去皮，再煮。刮芋芳皮時，往往會發生手痒難忍的情形。這是因爲芋芳在刮去皮後，露出的白色肉質會分泌出粘滑液汁，這種液汁含有草酸鈣，它會刺激人們的皮膚，刮芋皮的手沾染了液汁，就會覺得奇痒。至於說刮芋芳後不說痒就不痒，說了痒就越想越痒，這是沒有根據的。草酸鈣的化學性刺激，對人們的手是「一視同仁」的，有些人只是在沒有好的解除辦法時忍受過去能了，並不是不痒。我們能依據草酸鈣遇熱就會分解的化

中央人民廣播電台

對台灣廣播冬、春季節目頻率表

中波：760·870·910·1090·1120·1210·1500·1540千週

短波：

6·25——7·30用6790·6890·6995·7370·7485·7770千週

7·45——9·30用9170·9340·9460·11100·11515·11600千週

11·55——14·30用11100·11515·11600·15480·15710·15880千週

17·25——19·00用7370·7485·7770·9170·9340·9460千週

19·15——22·30用5030·5125·5860·6790·6890·6995千週

對台灣廣播冬、春季節目時間表

（1955·10·——1956·4·）

第一次播音（6·25——9·30）

6·25——6·30開始曲

6·30——7·00（京）新聞、評論

7·00——7·30（閩）新聞、評論

7·30——7·45停播十五分。

7·45——8·00文藝節目

8·00——8·30（閩）祖國新面貌、今日台灣或蔣介石眞面目

8·30——9·30（京）祖國新面貌、今日台灣或蔣介石眞面目、文藝節目（15'）光明之路、聽衆服務

第二次播音（11.55——14.30）

11·55——12·00　開始曲

12·00——12·15（京）新聞

12·15——12·30（閩）新聞

12·30——13·00　文藝節目

13·00——13·30（閩）祖國新面貌、今日台灣或蔣介石眞面目

13·30——14·30（京）祖國新面貌、今日台灣或蔣介石眞面目、文藝節目（15'）光明之路、聽衆服務

第三次播音（17·25——22·30）

17·25——17·30　開始曲

17·30——18·00（京）新聞、評論

18·00——18·30（閩）新聞、評論

18·30——18·45（京）光明之路

18·45——19·00（閩）光明之路

19·00——19·15　停播十五分

19·15——19·30　文藝節目

19·30——20·00（京）祖國新面貌、今日台灣或蔣介石眞面目

20·00——20·30（閩）祖國新面貌、今日台灣或蔣介石眞面目

20·30——21·00　文藝節目

21·00——21·30（京）光明之路、聽衆服務

21·30——22·00（京）新聞、評論

22·00——22·30（閩）新聞、評論

家庭生活

夾乾肉

久熱後改了涼，吃起飯來，覺得胃口開了，可以吃些較爲油膩的小菜了。這味夾乾肉，也正適合於這時做來嚐嚐。

買肋條（最好是五花三層的）半斤，紫大頭菜或雲南大頭菜四兩，五香豆腐乾四塊。

將以上各種原料用水洗淨，用快刀把肉連皮切成二三分厚的一片片的（寬度可以依肉的大小，但最好是一寸四五分），用酒、醬油和糖拌一拌，裏面最好放一個葱結；大頭菜和豆腐乾，也都用刀斜片切成和肉相當大小的片，不過大頭菜很鹹，可以切得薄些。

將肉帶皮的一邊朝下，一片肉，一片大頭菜，一片香乾，依次排列在菜碗中，先排一直行，再在兩邊排列成橫的，恰好排滿一碗。再用一隻碗合在上面，很快地倒轉來，於是肉皮的一面朝上，成爲略呈圓丘形的了。這時，可將拌肉剩下的作料倒下去，放在鍋內隔水加蓋蒸，先用急火，待鍋內水翻滾約十分鐘後，可再用小火，再蒸約二十分鐘，肉略蒸出了油汁，用筷子戳戳肉皮，若已酥，就好了。

吃時，須將肉、大頭菜和豆腐乾一同夾了吃，因爲肥肉的油已蒸得透入了大頭菜和豆腐乾中，因之，吃來大頭菜、豆腐乾也得過油，而大頭菜並不覺特別鹹，這味菜不但可以下飯，也可用來夾饅頭或麵包吃，帶了到公園或近郊去野餐，也很適宜。（雯）

醫藥信箱

皮蛋的化學浸製

陳慶全先生：

皮蛋的化學浸製法是用百分之八至十的氫氧化鈉（或氫氧化鉀）溶液加進千分之一的醋酸鉛及百分之一的硫酸銅，將洗淨的鴨蛋浸在溶液裏，在春秋兩季八、九天就成熟了。這時蛋殼的顏色稍有小黑點，蛋白是棕黃色像咖啡糖漿，蛋黃顏色分成多層：外層黃色，次爲灰綠色，裏面一層爲橙色的糖漿半固體。如在氫氧化鈉溶液中只加硫酸銅，則蛋白的顏色呈暗綠色，特別好看。所配的化學溶液，不以蛋的多寡來決定，而是要使蛋能大部浸到就可以了。取食時須將蛋在清水中沖洗乾淨，以防帶鹼入口。

這種化學浸製法做出的松花鹼味略重，蛋殼不當變質率高，但優點是手續簡便，所需時間較短。（倪文）

患黃水瘡

陸雲龍先生：

這種病是由於感染了化膿菌而引起來的「膿泡瘡」，夏天常常可以看到有些兩三歲的小孩生這種病。

這種病的特點是皮膚上長出許多大大小小的水泡，泡裏的水最初是清澈透明的，但逐漸便變成黃色。這種水泡皮很薄容易破。水泡一破，黃水流在哪裏，哪裏就會長起新的水泡。這種病的傳染力很強，容易傳染給別人。如果處理不當，往往會連累淋巴腺也發生炎症。

這種病往往是傳染來的，因此預防這種病，首先要防止有病的兒童和無病的兒童一起玩耍。有病兒童的衣服、睡具（面巾、床單、枕頭套等）須分別加以消毒以免傳染別人。治療這種病只要在膿泡上先塗些龍膽紫（紫藥水），然後再塗上含白降汞的氧化鋅糊劑，每天換一兩次即可。這種病如果處理的及時得當，只要一兩個星期就會好；處理的不好就會拖的很久。

我的戀愛怎樣成功
歸功於「無所不談」
靚仔

我的愛人很刁蠻，儘管我十分愛她，但卻很難獲得她的香吻，因爲她說「吻」是戀愛的最高峯。所以，我爲這最高峯而食不甘味。但欲速則不達，往往弄得啼笑皆非。

比如：有一次我請她去看電影，當影片映至男女主角表演熱烈接吻的鏡頭時，我便低聲問她：「他們眞相愛呵！我們也來一個如何？」但她卻答道：「後排觀衆要看的是影片，並不是我們的表演。」當然令我十分失望。

再有一天晚上，我到她家裏去，恰巧她雙親都不在家，這眞是千載良機，我正在準備詞令進攻時，不料她卻有意叫她的弟弟前來做保鏢，眼巴巴看着良機錯過。

另一個週末晚上，我們散步談心，其時，週圍情影雙雙，氣氛極佳；於是我把握良機，發動攻勢，不料她卻節外生枝要我先猜一個謎語。唪！手續眞多，但卻不得不從。她的謎面是：「一陣烏兒白瑩瑩，兩支竹子押進城。」我想來想去，也猜不出來；結果她把謎底揭開：原來是「吃飯」。但我是吃飽飯才出來散步的啊。我要的是熱吻，並不是吃飯，眞是好人都激壞！

灰心之餘，我寫了一篇「無所不談」談稿，寄出前我曾拿給她看；她看後，非但不再讚我，反而說我的談稿必定跌落字紙簍的。眞是豈有此理，我氣憤地說：「等着看吧！」「不用等的，如果能夠登出，我答應你好了。」她這樣答道。

幸好，「無所不談」的老編眞夠義氣，我的談稿居然登出了。登出那天，我興冲冲地拿着報紙一口氣跑到她家裏，她看報後，因言猶在耳，只得認帳。於是我……啊！只覺天旋地轉，時間，空間，全不存在。

先結婚而後戀愛
愛呻

人們都是先戀愛然後結婚，而我則先結婚然後才戀愛。

我是生長在一個大家庭裏的，到了廿歲的那年便由「父母之命、媒妁之言」娶了親。妻是一個膽小而又怕事的女子，整天忙着做事，很少說話，對我以及對家裏的人只會害怕及服從，從不反對任何事也不表示任何意見。因此我只像僱了一個體貼的傭人而不是討了一個太太。我們之間毫無情愛可言。

後來我知道了，妻是來自一個比我家更窮，更古老的家庭，滿肚子裏都是三從四德，以爲嫁人只是人生過程的一部份，是女子該盡的義務。她並不知道這樣的道理早就已經被人們拋棄了，於是我逐漸的開導她，尊重她，每事都徵求她的意見，漸漸的使她瞭解了妻子與丈夫之間是應該平等的。開始的時候她只以爲我對她好而對我感激，其後我漸漸從她的眼睛裏看出了她對我的愛意。她不獨關心我的生活，對我的事業，思想也關心起來，我的一舉一動她都非常留意了。而我對妻也由憐憫而漸漸產生了愛。我發現了妻是那麼的天眞，活潑，善良，對我又是那麼的體貼。於是，我們眞的在戀愛了。在我們結婚三年後，我們又一次的結了婚，然而這一次是靈魂與肉體的眞正結合了。

生活漫筆
一家子過國慶
錢韵如

十月一日國慶日，我們一家連女工九人，都興高采烈地慶祝，但我們慶祝時大家並不是在一起的。

我們的大兒，二女，三兒，同在一所學校讀書。早幾天他們放學回來，一進門就對我說：「媽媽，學校舉行國慶聚餐，每人要交一元五角餐費，我們參加不參加？」

我計算一下，每人一元五角，三人就去了四元五角，足抵一天買餸的費用，有點捨不得。但一轉念，一年一度國慶日，眼看着祖國一天天強盛，一天天國際地位增高，生產增加，建設猛進，眞是使人高興，覺到做中國人光榮無限。不要說區區幾元，就是十幾元也要讓他們高興一下的。我心裏雖然這麼打算，但卻想揶揄他們一下，故意搖頭對他們說：「不行，我那有這麼多錢給你們聚餐。要就你們自己出；這是你們吃的，並不會吃進我的肚裏啊！」

他們三人聽了，好像一盆冷水照頭淋。歇了一會，二女囁嚅着說，全校的同學都參加，他們不參加很是掃興。我假做考慮一下說：「好吧，我想到一個兩全的辦法。你們自己出一部分錢，剩下的我替你們出。」

大兒近日寫「無所不談」撈了幾鷄，最闊佬，首先同意我這個辦法。他說他們每人出五毛錢，我出三元。我不肯，要他們每人出一元，我出一元五角，否則拉倒。他們見我說得那麼斬釘截鐵，覺得聊勝於無，只好苦口苦面地同意了。

隔天早晨他們要回學校時，我塞了一張五元的鈔票在大兒手裏，他驚異地睜大着兩眼瞪着我，問我做什麼。我說給他們交聚餐費，剩下的五毛錢給四兒交班會費。他們聽了，一個個快樂到跳起來，邁着輕快的步伐去上課了。

國慶日的早上，他們回校開會和聚餐，晚上還有節目豐富的園遊會，四、五女的學校沒有放假，不過她們十一點半就放學回家，忙忙的扒了兩口飯，就和女工到北角某戲院看十二點的電影。我的丈夫睡完午覺，三點半鐘出門，去參加金陵酒家新聞出版界的慶祝大會。我從報上知道金陵和廣州酒家的門前十分熱鬧，便決定帶在家裏的三個孩子前往看看。

晚飯後，我和四女五女和最小的六兒帶着，從家門口坐電車遊車河，一直遊到屈地街車終站。一路上看到店戶張燈結綵慶祝國慶，兩個最小的孩子都拍手歡呼。車經中國銀行時，全車的搭客都探頭看着那輝煌巨大的燈飾和天台上飄揚的綵旗，讚歎不已。

從屈地街終站落車，便可以看到廣州酒家門口那幅長長工整的結綵的巨畫，門口燈火照耀得如同白晝，門口對過有很多人站着欣賞。位於廣州酒家斜對面街的金陵酒家，門口懸着一對大紅宮燈和許多電炬。我們回來時，懸在兩酒家門口的長炮仗還未燒呢。

「我最喜歡的娛樂」徵文名次揭曉

本刊舉辦「我最喜歡的娛樂」徵文，共收到來稿五百四十一篇，所列娛樂種類凡達三百十一項，可謂琳瑯滿目，美不勝收矣。因限於篇幅，同時「我的戀愛怎樣成功」又緊跟上場，所以僅能選擇內容比較有趣者刊出二十四篇，內容包括旅行、下棋、拉二胡、打靶、踢波、放蕩、集版頭、以至看女人、拍拖、結婚、抱孩子……共二十六種。茲評定名次如下：

第一獎（致酬三十元）：胡生

第二獎（致酬二十元）：前人　錢韵如

第三獎（各致酬十元）：丁林玉　楚靆　葉開　文幼　一心

普通獎（各致酬五元）：陸菁　梁下良　少夏　甘廣勝　唐單　易牙　黎伯基　賀志剛　鄢文徵　徐秤　楊子禎　岑龍　游人生　闊挺安　陸地　黃鶴鳴

以上各位請自即日起親臨本報門市部核對地址後支取酬金。又前數次徵文尚有少數作者未領酬金，請即來支取爲盼。外埠作者請致函本報門市部，當即匯奉。

瑪麗蓮夢露外傳
高美實 譯

二、「率直的性感」

然而荷里活之門並非爲每一個人開着，特別是對金髮女郎，甚至可以說那門是幾乎關住的，因爲美高梅有他的蓮拿端納，霍士有他的比提葛拉寶，都是擁有影迷的金髮玉牌，如果從外表去看，誰也不會選上瑪麗蓮夢露，即使是選上了，也只有做配角的份兒。

於是夢露爲了要一步一步地實現她的使「全世界人都愛我」的理想，就不得不從模特兒開始，甚至於不惜脫光了衣服，讓人家拍了照片貼在月份牌上。

但是瑪麗蓮夢露也自有其與衆不同的特點。用荷里活的術語來說，她的長處就是一種「率直的性感」，和亞娃嘉娜那種躲在睡房裏的「神秘性感」不同，瑪麗蓮夢露的性感，可以在騎樓上表演，也可以在街上表演。

瑪麗蓮夢露的「率直的性感」也表現在她的性格上，她從不扭扭捏捏矯揉造作，譬如有一個記者曾經問過她關於那月份牌的故事，她就簡單地說：「我等着鈔票來交房租！」而當那永遠不滿足的記者再問她：「當時你在那照片上還有什麼？」（意即你是否眞正脫光了衣服）她老老實實地答：「旁邊還有個收音機。」好像完全不知道人家拿她來開玩笑。

做過了一陣模特兒之後，夢露投靠了兩個在荷里活專門介紹新人給電影公司的人，其中一個是侯活曉士；另外一個是李奧。李奧當時和霍士公司交情好，就把她介紹給霍士公司，簽了一張每週薪水七十五元的合同。這時她才取了瑪麗蓮夢露這個名字。

她拍的第一部片子是一部C級片，而她在該片中只說了一句「哈囉！」結果在再剪接時，連說「哈囉」這個鏡頭，也被無情的剪刀剪去了。

六個月之後，她完全沒有機會嶄露頭角，於是她又跳槽到哥倫比亞，然後又在聯美和美高梅都演過戲。在這一段期間她演的戲，最好的要算是在美高梅演的「夏蘭人未靜」（The Asphalt Jungle），但是美高梅並沒有和她簽合同，因爲他們已經有了一個金髮玉牌蓮娜端納。

十年前，瑪麗蓮夢露（中）在一間模特兒學校中受訓

笨拙論壇
論應設職業獎
子穎

大公報自辦有獎塡字遊戲，於茲已第六次矣，每次獎品，都相當豐富。尤以第三次之首名獎雪櫃一個，可說得是空前巨獎，睥睨任何報章之獎品。就獎額言，動輒千數百名，亦不可謂不多矣！

余以爲此後大公報舉辦有獎塡字，必須設一名特別獎。獎品爲何？曰：職業是也！或駁曰：乜話，職業都係獎品，你是否發緊神經呀？

諸君少安毋躁，且聽在下的慢慢道來。至現在爲止，塡字之最高獎品亦不過價值千餘元之冰箱一具。得此獎品，賣番俾人又唔值得個價錢，留嚟自用又冇咁多地方擺，擺且冇乜食物好藏，住白鴿籠之人獲此，不免大傷腦筋矣。

倘若設一職業獎，則實惠得多矣。茲代擬獎法如下：譬如某君獲得職業獎（當以頭獎或特獎獲得之），則由大公報予以一職位。至於該職位爲何，則背視中獎人之才能以爲定，如編輯、校對、記者、印刷工人以至普通工友等，觀其能力而定其職位。須特別說明者，如有中獎人之才華勝本版老編，老編亦應虛左讓賢，俾見公允無私。又倘大公報之職位，無適合該中獎人之才能者，大公報亦應替其找覓其他適當職位。豈不勝於其他物質獎萬萬哉！又如此人已有職業，可由其保舉親友一人得此職位。

余此議若被採納，則讀者必拍爛手掌歡迎也。

影談
碼頭惡霸
（New Orleans Uncensored）
邵治明

一個普通的影迷看這部電影的時候一定有這麼一個感覺：演員一個也不認識，故事的內容一點也沒有興趣。事實上我對本片的印象也的確是如此。

這是一部紀錄片式的影片，它所講的是美國路易西安那州紐奧連斯港的一些社會情況。看情形，本片或許是想做到很忠實的地步的，因爲路易西安那州的參議員，紐奧連斯的工會主席，碼頭工人代表和警察局長等都親自現身銀幕，除了那位參議員是替影片作介紹之外，別人的戲都很不少，可惜他們的演技全是死僵僵的，所以看來很乏味。

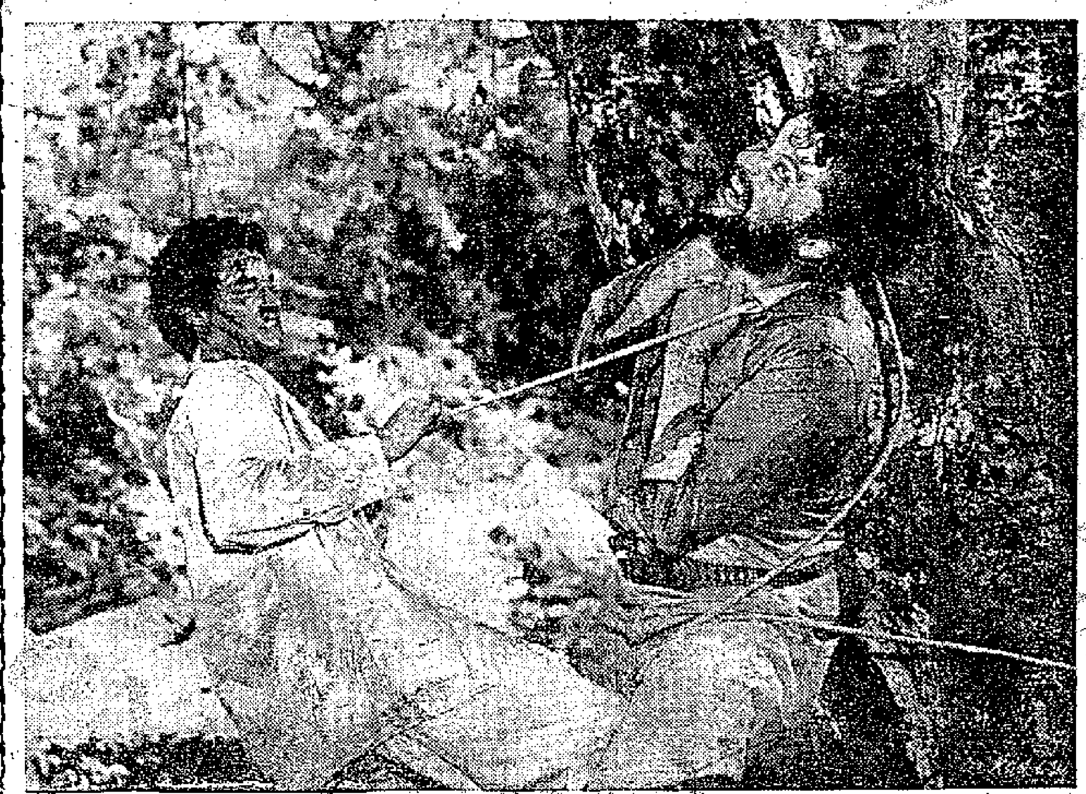
紐奧連斯是美國的大港之一，實際的情形怎樣，我一點也不曉得。電影講的是碼頭工人的事，在想到了另一部美國片「在水之濱」（On The Waterfront）把紐約碼頭工人的生活作了無恥的歪曲的時候，我眞替本片擔心，不知它會把這個題材搞成什麼樣子。

其實本片在碼頭工人的生活方面可以說沒有講什麼，它主要是講有一個歹徒和他的幾個爪牙混在碼頭中做偷竊爆破的勾當，用偷龍轉鳳的手法，把值錢的貨物運出去，走私牟利。所以說，本片仍是一貫的「警察局大破匪黨」，「男主角獨戰惡徒」片，只是爲了處處要顯得「紀錄化」和「權威化」，所以就變成毫不緊張而已。

壞人怎麼會混進紐奧連斯的碼頭的呢？電影沒有說明，不過它卻讓我們看到了一點事實，那就是當地的碼頭工人全是散工，要天天到碼頭上去等工頭叫到自己的名字，才有工作。據旁白中的解釋，這種制度已經存在了許多年了，當時我在直覺上就覺得這種制度非常不好，像電影中所描寫的使歹徒們有可乘之機，收買工頭來竇同偷東西倒還是小事，其他的問題可就多了。電影只讓觀衆看到兩羣工人搶生意而打架，但是問題是不是在此呢？大家自己想想，也就想得出來了。

這倒是一部紀錄片，但所紀錄的並不是紐奧連斯碼頭工人的生活，而是幾位大人物正襟危坐，親現銀幕的片段。

除此之外，本片所要告訴觀衆的，就是做人必定要安分守己。影片中的一名工頭本來是爲歹徒服務的，他生活過得很好，但是因爲還不滿足而想自己獨立撈世界，便被人打死了。他的太太說：「我嫁給他的時候，他是一個搬運工人，那時我們很快活，但後來他變了，他想出人頭地，所以我一直在擔心。」不想老老實實的幹而想發歪財，當然是不好的，但是，做一個散工，今天不知明天的，又有什麼幸福可言？這裏面的問題，實在不簡單！



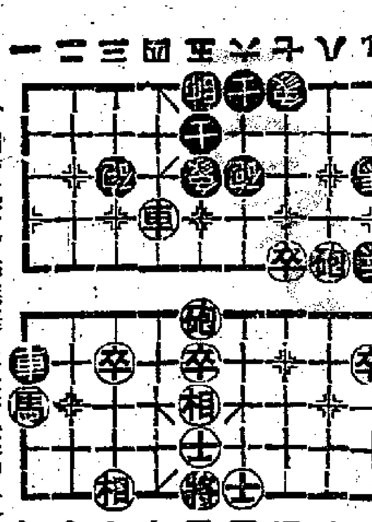
「抗暴怒潮」中的一個鏡頭 被壓迫的印第安人忍無可忍，起而反抗殘暴的老闆

棋國爭雄錄
楊官璘（先勝）李義庭
（一九五五年七月奕於上海）

砲二平五	馬八進七
車一平二	車九平八
車二進六	砲八平九
馬八進九	象三進五
馬三進四	馬八進九
砲五進四	士四進五
車六進四	車一平四
㊂士六進五	車四進三
車七平九	㊃車四進三
砲八進一	車四退三
砲八進二	車四平一
車八退三	砲三進二
車六平三	馬七進九
車八平六	將四平五
馬二進三	馬二進三
兵三進一	卒三進一
車二進三	馬七退八
車九進一	砲九平六
馬四進五	㊀馬三進五
車九平六	㊁卒一進一
車六平七	砲二平三
砲五退二	將五平四
車九進四	砲三退二
車九平八	馬九退七
砲八平二	車一進三
車八平六	將四平五
車三平八	將五平四
㊄兵三進一	卒九進一
相三進一（如圖）	

註：㊀失先，應改走砲二進四捉中兵，則楊方兵五進一，砲二平九去兵，李方通出了右翼車，雙方對搶先手。㊁空着，居後手而走了空着，等於讓兩先，終不免於負，所以這着李方應走車一平四兌車，希望守和。㊂稍覺停着。㊃如改走砲三進七打相，則楊方砲八平六叫將，車四平二，車九平六叫將，將四平五，帥五平六，楊方大佔優勢。㊄雖屬於平穩之着，但改爲砲二平六更妙，如楊方平六路砲，則能夠露帥搶先，而且三路兵渡河，可制對方邊馬。

黑方李義庭



紅方楊官璘

（關友按）李義庭這次在上海和各棋友的對局，不下幾十盤，除了輸給何順安外，和其他的一二流棋友，都勝和居多，負局極少，所以在李倆人的棋藝，是提高了很多。李因爲不斷和上海各公棋友比賽，還延至七月裏，才約楊官璘在大新公司棋壇作兩場四局賽，結果是李一負三和，只輸給楊官璘一局棋，不過在比賽時，有兩局是楊佔了很大上風，居於有和的先手，但因爲限於收場時間已到，楊也不願保留對局，故宜佈和棋作和。照楊李兩人的棋藝來說，楊比何順安好些，李和何苦戰之下，也竟輸給何順安，李目前要差樓一級棋，連下四局棋中，李只負一局，如果將從前所有的李楊兩人對局勝負數統計，已經是輸數甚少，這是李的棋經驗所限。楊勝了李五局，楊是多勝三局，李雖只勝過楊兩局，這在比數上，李所負也不多，已經算難能可貴的了，以李現在的年紀尚輕，若果再下苦功，可那在明年，必有更好成績。

• 再版出書 •

最實用的工商界讀物

1955 香港經濟年鑑

本報編印之「一九五五年香港經濟年鑑」，發行以來，廣受工商界之歡迎，初版不及一月，已全部售清。不少商行前來訂購，還有很多外埠讀者來函採購，爲滿足讀者需要，已印行第二次版。該書共四百頁，五十餘萬言，硬面燙金，圖文並茂，精裝一巨冊，仍售五元。

代售處 香港：大公報發行課　大公書局　大方書局　三聯書店　中華書局　世界出版社　百新書店　求知書店　東方書店　商務印書館　智源書局　新民主出版社　九龍：三育書店　南方書店　生林書店　學林書店　及本外埠各大書局均有代售

本報合訂本 按月裝訂成冊 本報門市部發售 地址：干諾道中一二三號

都城 今天隆重獻映 片長十七本每日只映三場更改時間注意 兩點半正 六點正 九點正
美高梅不朽文藝巨片 中文字幕 絕代艷后 瑪琳黛德麗·泰倫鮑華 美人遲暮「亂世佳人」！
今早場 人間富貴花 芳艷芬 何非凡

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 國際 即日聯映
一龍出完一龍又來 此龍更兇！龍頭勢！
日本大寶公司恐怖驚心一後 東寶公司又驚恐巨片
恐龍之子 全部粵語對白

樂聲 昂然進入第二週 今日第八天獻映 兩點半·五點四·七點半·九點
七年之癢 瑪麗蓮夢露 主演 THE SEVEN YEAR ITCH 美國影印上片中文字幕

中央 域多利 明聲 冷氣開放 再展一天 銀燈照玉人 電影皇帝 張瑛 學生情人 林翠

環球 中央 域多利 明聲 光明 皇宮 龍城 金星 明天盛大獻映 九龍城金星加入
社會的喜劇 男女的喜劇 十字街頭 寫一個少年飛來艷福。寫一個少女意外情緣。
誇耀影壇 輕鬆喜劇 名曲多闋 悅耳動聽 芳艷芬 張瑛 鄭碧影 鄧寄塵 百老匯公司出品
最新傑作 老幼咸宜 人人愛看之片 監製 樊嘉樹 導演 莫康時 編劇 盧雨岐 昌興公司

高陞大戲園（電話27139）大坤班 黃超武 陳錦棠 今日兩場 二本斬龍遇仙
金陵 新世界 金國 好世界 華民 台城 舞台 星球 今天聯映 全部歌唱民間故事 六月飛霜 演員夠照！橋段動人！
八大紅星聯合主演 鄧碧雲 雲生 祭新 馬仔 導演 馮志剛 作曲 羅寶生 製片：梁標 紅梅影業公司出品 粵語大觀電影公司發行

國泰 連滿七天 第八天映 預售各天門票 壯麗彩色 中國武術大觀 同場加映：民間美術工藝 五五年二號 今日中國

皇后 平安 今天獻映 奇俠殲霸戰 蘭·史杜 夫·烈 TALL MAN RIDING 馬背無敵手 鎗下不留情 全部七彩艷麗

京華 今天獻映 二時半 五時 七時 九時 十大名片之一 太陽浴血記 今早十時三十 張瑛 白燕 吳楚帆

紐約 大世界 今天最後公映 抗暴怒潮 馬仙·諾對·摩亞 兩院今天早場選映 紐約 一夫當關 大世界 鐵馬雲嶺 明天兩院獻映 花都肉彈

東方 新藝綜合體 身歷聲 美國遊擊戰東京日 今早 愛

娛樂 樂宮 今天獻映 萬里情天 THE FAR HORIZONS 萬里長征 開疆闢土 功在千秋 有血有肉，可泣可歌！

豪華 快樂 今天仍映 美高梅新藝綜合體 碧海春光

光華 即日四場 神槍俠女 巴巴拉史丹域 明天獻映 粉黛迎春